PHIEÂN DÒCH DANH NGHÓA TAÄP

# QUYEÅN 6

Taäp naøy goàm boán phaàn sau ñaây:

1. Ñöôøng phaïm töï theå
2. Phieàn naõo hoaëc nghieäp
3. Phaùp Taâm - YÙ - Thöùc
4. Phaùp AÁm - giôùi - Nhaäp

# ÑÖÔØNG PHAÏM TÖÏ THEÅ

Taây Vöùc naêm Thieân Truùc Kinh chuoäc saùch Trôøi. Ñoâng Haï chín chaâu töï phaùp daáu chaân chim töø xöa hieám thaáy. Nhaân dòch môùi truyeàn, giöõ trong hoäp ngoïc coøn ñuû. Taäp naøy löôïc neâu.

Chöõ (?), Huaân Vaên noùi: Chí Thaønh Toaûn Yeáu noùi tieáng Phaïm laø Thaát-lò-maït-sai, dòch laø Caùt Töôøng Haûi Vaân. ÔÛ ngöïc Nhö Lai coù töôùng Ñaïi Nhaân hình chöõ (?) goïi laø Caùt Töôøng Haûi Vaân. Hoa Nghieâm AÂm Nghóa noùi: Xeùt chöõ (?) voán khoâng phaûi laø chöõ. Nhaø Ñaïi Chu naêm Tröôøng Thoï hai. Chuù Thöôïng quyeàn cheá vaên naøy ñaët ôû Thieân Xu goïi laø Vaïn, nghóa laø Vaïn Ñöùc Caùt Töôøng taäp hôïp. Trong kinh Treân Döôùi caên cöù vaøo baûn chöõ Haùn coù möôøi baûy chöõ ñoàng goïi laø Vaïn. Thanh tònh vaøo vaên tieáng Phaïm coù hai möôi taùm töôùng v.v...

Chöõ (?), Phaïm Sö noùi ñaây laø chöõ Vaïn ôû Taây Vöùc, laø töôùng Caùt Töôøng tröôùc ngöïc Phaät.

Chöõ (?), ñoïc laø Vaïn, laø töôùng Caùt Töôøng Thaéng Ñöùc. Do toùc xoaén veà phía höõu maø sanh ra gioáng nhö chöõ (?). Tieáng Phaïm ñoïc laø Taéc- phöôïc-taát-ñeå-ca, dòch laø Höõu Laïc. Ngöôøi coù töôùng naøy aét coù an laïc. Neáu (????) chöõ Vaïn laø chöõ phöông naøy. Trong Toáng Cao Taêng Truyeän noùi: dòch coù boán leä: Moät laø dòch chöõ khoâng dòch aâm, caùc lôøi chuù trong kinh laø ñoù; hai laø dòch aâm khoâng dòch chöõ, nhö chöõ (?) trong Hoa Nghieâm laø ñoù. Vì phöông naøy dòch chöõ vaïn maø töï theå cuõng laø Phaïm thö (saùch Phaïm?); ba laø aâm chöõ ñeàu dòch, nhö vaên kinh laø ñoù; boán laø aâm chöõ ñeàu chaúng dòch Taây lai Phaïm giaùp (?) laø ñoù.

Chöõ (?), chöông An Sôù noùi: Goïi laø chöõ Y. Ngoaïi quoác môùi cuõ hai chöõ Y. Chöõ Y xöa laø ngang doïc caét ñöùt lìa nhau möôïc ñaây maø so kia. Ngang nhö löûa döõ, doïc nhö chaám (gioït) nöôùc, ñeàu chaúng noái nhau. Chaúng ngang chaúng ñoàng löûa döõ, chaúng doïc chaúng ñoàng ñieåm nöôùc. Nhö ôû phöông naøy töôùng döôùi chöõ Thaûo (?) caùc neùt nhoû lieàn nhau laø töôùng chöõ Y. Chöõ Y cuõ coù theå ví giaùo xöa ba ñöùc, phaùp thaân voán coù, Baùt-nhaõ (do maø) tu thaønh. Vaøo Voâ Dö roài môùi laø giaûi thoaùt khoâng coøn thaân trí. Nhö ñoïc ñieåm nöôùc doïc maø lìa nhau. Laïi öôùc thaân öôùc trí phaân ñöôïc Höõu dö giaûi thoaùt. Ngang moät luùc coù ba phaùp ñeàu khaùc. Nhö ngang löûa döõ chaúng töông quan chöõ Y môùi laø ví nay giaùo ba ñöùc phaùp thaân töùc chieáu cuõng töùc töï taïi. Goïi moät thaønh ba, ba khoâng theå khaùc (ba töùc laø moät). Cho neân khoâng phaûi ngang, chaúng tröôùc chaúng sau neân chaúng phaûi doïc. Moät töùc ba nhö ñieåm lôùn, ba töùc moät nhö neùt nhoû, maø ba maø moät, maø moät maø ba. Chaúng theå noùi moät - ba chaúng theå nghó moät - ba. Cho neân noùi baát khaû tö nghì. Baát khaû tö nghì töùc laø chaúng ba chaúng moät, goïi laø Bí Maät Taïng nhö chöõ Y ôû ñôøi. Coác Höôûng noùi: Phöông Taây chöõ coù môùi cuõ, cuõng nhö coõi naøy coù chöõ Trieän Leä, ñeàu duøng Trieän laøm chöõ cuõ, Leä laøm chöõ môùi.

Phuï noùi phaùp lìa hoïp cuûa taùnh vaø tu.

Saùt-tam-ma-ta (Satsamaøsa), dòch laø Ly Hoïp, muoán hieån ba ñieåm khoâng coù töôùng ngang doïc laø chæ tu taùnh phaùp coù ly hoïp ba ñaïo raát meâ, phaùp lyù taùnh phaùp vieân cuï (lyù taùnh thì phaùp phaùp vieân cuï), hai nhaân khai ngoä, tu taäp thì söï söï vieân thoâng (lyù taùnh thì phaùp phaùp vieân cuï). Khai thì ñeàu lìa thaønh ba, ñoái beøn cuøng hôïp laøm moät. Ñaây luaän ba ñieåm thöû môû möôøi moân: Moät laø Baûn vaên, hai laø Tieâu danh, ba laø Thích nghóa, boán laø Ñònh theå, naêm laø Thò töôùng, saùu laø Cöùu yù, baûy laø Phaùn giaùo, taùm laø Ñònh vò, chín laø Quyeát ñònh, möôøi laø Chæ ngoa.

1. ***Baûn vaên,*** laø Ñaïi Kinh noùi: Taát caû caùc phaùp baûn taùnh töï khoâng, cuõng duøng Boà-taùt tu taäp khoâng, thaáy caùc phaùp khoâng. Khôûi Tín Luaän noùi: Vì bieát phaùp taùnh theå khoâng xan tham, tuøy thuaän tu haønh Ñaøn Ba- la-maät. Thieân Thai Bieät Haïnh Huyeàn noùi: Nguyeân nhaân quaû caên baûn naøy töùc laø taùnh ñöùc duyeân lieãu. Taùnh ñöùc naøy voán töï coù, khoâng phaûi thích kim naøy môùi coù). Laïi noùi vì hai thöù phöông tieän tu taäp naøy daàn daàn taêng tröôûng töøng chuùt, ñöôïc thaønh tu ñöùc bao truøm caû Ñaïi thuï. Kinh Kheâ Baát Nhò Moân noùi: Taùnh ñöùc chæ laø giôùi nhö moät nieäm, nhö ba phaùp ñaày ñuû trong giôùi naøy. Taùnh tuy voán coù nhöng nhôø trí khôûi tu. Ñaây laø vaên roõ raøng noùi veà tu taùnh. Ñaïi Kinh noùi: Phaùp giaûi thoaùt cuõng chaúng phaûi Nieát-baøn, thaân Nhö Lai cuõng chaúng phaûi Nieát-baøn, Ma-ha Baùt-nhaõ cuõng

chaúng phaûi Nieát-baøn. Chöông An trong Nieát-baøn Huyeàn Nghóa Thích, Vaên noùi: Phaùp thaân cuõng khoâng phaûi, ñaâu theå rieâng laøm ba thaân maø giaûi thích Ñaïi. Vaên noùi: Giaûi thoaùt cuõng khoâng phaûi, ñaâu theå rieâng laøm ba thoaùt maø giaûi thích Dieät. Vaên noùi Baùt-nhaõ cuõng khoâng phaûi ñaâu theå rieâng laøm ba trí maø giaûi thích Ñoä. Cho neân bieát ñôn thích khoâng phaûi laø yù kinh naøy. Trong ba ñöùc ñaàu (moãi moãi) caàu ñeàu chaúng theå ñöôïc, ba phaùp hôïp caàu cuõng chaúng theå ñöôïc. Trí Giaû Dieäu Huyeàn noùi: Dieäu Haønh cuøng Tieàn Caûnh Trí moät maø luaän ba, ba maø luaän moät. Kinh Kheâ noùi: Laïi hieåu thuaän tu ñoái taùnh coù ly coù Hoïp. Ly nghóa laø tu taùnh ñeàu ba, Hoïp nghóa laø tu hai taùnh moät. Vónh Gia noùi: Trong Thieân ba thöù phaûi choïn: Moät laø coù Baùt-nhaõ maø khoâng coù giaûi thoaùt, phaùp thaân; hai laø coù giaûi thoaùt maø khoâng coù phaùp thaân, Baùt-nhaõ; ba laø coù phaùp thaân maø khoâng coù giaûi thoaùt, Baùt-nhaõ. Coù moät khoâng hai neân chaúng vieân. Chaúng vieân neân chaúng phaûi taùnh. Laïi trong Thieân phaûi choïn ba thöù; moät laø coù Baùt-nhaõ, giaûi thoaùt maø khoâng coù phaùp thaân; hai laø coù giaûi thoaùt, phaùp thaân maø khoâng coù Baùt-nhaõ; ba laø coù phaùp thaân, Baùt-nhaõ maø khoâng coù giaûi thoaùt. Coù hai khoâng moät neân chaúng vieân, chaúng vieân neân khoâng phaûi taùnh. Trong vieân ba thöù phaûi ñuû: moät laø phaùp thaân chaúng si töùc Baùt-nhaõ, Baùt- nhaõ khoâng ñaém tröôùc töùc giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tòch dieät töùc phaùp thaân (hai, ba leä ñaây). Ñaây ñeàu laø Baûn Vaên Ly Hoïp.

1. ***Tieâu Danh***, Tu nghóa laäp haïnh tieán ñeán khôûi hai nhaân chaùnh trôï. Tanh nghóa laø voán töï theå taùnh, töùc giôùi nhö moät nieäm. Phaøm phu meâ neân töï chaân khôûi voïng cuõng nhö göông - buïi - maét bònh (göông buïi che maøng), duyeân lieãu chi (saùng veà duyeân lieãu maø) minh taùnh töï toàn coá (taùnh töù coøn), ñuû ñöùc lyù taùnh vì ngöôøi tu ngoä. Boäi (traùi) traàn hoïp giaùc, gioáng nhö göông lau maøi thì caûnh töôïng xaáu ñeïp beøn hieän. Cho neân coù tu thì ñöùc thaønh.
2. ***Thích Nghóa,*** phaùp Ly Hoïp, Nam Bình Phaùp sö töøng laäp ba ng- hóa ñeå trình baøy: moät Ly laø khaùc (caùc), Ly nghóa laø tu taùnh ñeàu (khaùc, rieâng) ba hoïp laø cuøng, Hoïp nghóa laø tu hai, taùnh moät; hai Ly laø khai. Öôùc taùnh thì luoân khai (môû). Hoïp laø ñoái ñoái tu môùi hoïp; ba Ly laø cuøng (döõ), cuøng (döõ) maø noùi. Moät taùnh voán ñuû ôû hai tu, hai tu thöôøng töùc ôû moät taùnh. Hoïp töùc coù nghóa cöôùp (ñoaït), Lyù töùc tuy ñuû Duyeân Lieãu, cöôùp (ñoaït) maø noùi ñoù. Do chaúng phaùt taâm, chöa töøng gia haïnh, taùnh duyeân lieãu aáy chæ goïi laø chaùnh nhaân, hai tu tuy ñuû phaùp thaân vì nhaân trí chieáu (xeùt), chæ goïi laø Lieãu nhaân. Vì do khôûi haïnh, hoïp goïi laø duyeân nhaân.
3. ***Ñ nh The***å, muoán baøy giaùo töôùng ly hoïp caàn tìm phaùp theå tu taùnh. Bôûi vì hoaëc taùnh hoaëc tu ñeàu duøng ba ngaøn toång töôùng laøm theå.

Neân Khôûi Tín Luaän noùi: Taâm chaân nhö töùc laø moät phaùp giôùi ñaïi toång töôùng phaùp moân theå. Ñoù goïi laø taâm taùnh chaúng sanh chaúng dieät, taâu tuy voán chaân maø baát giaùc khôûi voïng. Kinh noùi: Taâm nhö ngöôøi thôï veõ, taïo aùc thöù naêm aám. Trong taát caû theá gian khoâng gì chaúng töø taâm taïo, do ñaây voâ minh laøm duyeân thaønh phaùp chuùng sanh. Ngaøi Duy-ma-caät noùi: Ví nhö ngöôøi laøm troø aûo thuaät thaáy ngöôøi huyeãn. Boà-taùt xem chuùng sanh cuõng nhö theá. Do ngoä lyù naøy neân coù Phaät phaùp. Phaùp Hoa noùi: Chæ coù Phaät cuøng Phaät môùi hieåu heát caùc phaùp thaät töôùng. Maø ba phaùp naøy ñaõ cuøng ñuû ôû ba ngaøn, cuõng ñeàu nhieáp ôû traêm coõi. Theå noù voán vaéng laëng beøn goïi laø Lyù cuï. Xeùt ôû khôûi taâm thì goïi laø söï taïo. Tu taùnh tuy hai maø ba ngaøn theå moät. Cho neân Dieäu Laïc noùi: Chæ duyeân noùi lyù moät. Theá neân tu taùnh Ly Hoïp ñoái nhau.

1. ***Th Töôùng,*** ngaøi Coâ Sôn trong Hieån Taùnh Luïc neâu töôùng ly coù noùi: Moät nhaø tu taùnh chaùnh nghóa töùc öôùc ba Dieäu Huyeàn Vaên tröôùc. Caûnh töùc taùnh ba (ba taùnh), trí töùc trí ba (ba trí), haïnh töùc haïnh ba (ba haïnh). Theàm baäc cuûa haïnh töùc caùc ngoâi vò. Neáu ñeán sô truï thì goïi laø Tuøy Phaàn quaû thì phaàn chöùng ba phaùp vaäy. Neáu ôû Hoïp maø noùi thì töùc laø Hoïp taùnh laøm moät Hoïp tu laøm hai, Hoïp lyù taùnh ba laøm moät laø Chaùnh nhaân phaùp thaân ñöùc, Hoïp trí ba laøm moät laø Lieãu nhaân Baùt-nhaõ ñöùc, Hoïp haïnh ba laøm moät laø Duyeân nhaân giaûi thoaùt ñöùc. Cho neân khai ra ñuû chín maø chín chæ laø ba, ba - chín tuy khaùc maø taùnh noù vaãn thöôøng moät. Nay hieåu roõ thuyeát naøy vaên hoäi (gaëp) nghóa tieän ñeå giaûi thích nghóa ly. Vaên hoäi (gaëp) thích chaâm caûnh töùc lyù taùnh ba ñöùc. Trí töùc giaûi (hieåu) ba ñöùc, haïnh töùc quaùn ba ñöùc. Khi noùi nghóa hoïp thì vaên hoäi (gaëp) thích chaâm moät goïi (töùc) Nieát-baøn, ba goïi (töùc) ba ñöùc. Noùi nghóa tieän, töùc Ly Hoïp ñaõ laø meâ ngoä cuøng (döõ) ñoaït phaûi ôû Truï Tieàn. Neáu ñeán sô truï thì tu taùnh moät Hoïp khoâng coøn phaân tröông, sao luaän cuøng ñoaït khaùc nhau ö?; hai laø ngaøi Töù Minh trong Chæ Yeáu Sao coù noùi: Nhö Quang Minh Huyeân möôøi thöù ba phaùp, bieän laáy tu taùnh phaùp töôùng trong caùc kinh luaän neân ñuû Ly Hoïp hai thuyeát. Nhö ba ñöùc cuûa Tam baûo tuy laø toät cuûa tu ñöùc nhöng nghóa aét goàm taùnh. Ba thaân ba trí, vaên tuy öôùc ngoä maø lyù aét thoâng meâ. Ba thöùc ba ñaïo ñaõ chæ söï töùc lyù, aét toaøn taùnh khôûi tu thì saùu thöù naøy haù chaúng phaûi laø tu taùnh ñeàu ba? Ba nhaân ñaõ duøng moät taùnh ñoái trí haïnh hai tu. Ba Boà-ñeà, ba Ñaïi thöøa, ba Nieát-baøn ñeàu duøng moät taùnh ñoái chöùng lyù maø khôûi duïng hai tu. Boán thöù naøy haù chaúng phaûi tu hai taùnh moät. Nay baûo tu taùnh moät moân, voán y trí haïnh hai dieäu. Ñoái caûnh thì dieäu ôû taïi lyù meâ. Ñoái nhau cuõng (döõ) ñoaït maø luaän Ly Hoïp möôøi thöù ba phaùp beøn hieån quaû ngöôøi ñöôïc chöùng ba ñöùc ñeàu thuoäc ngoä, boû baûn vaên naøy maø xa laáy boä khaùc

thì ñaây laø vaên meâ (meâ vaên). Laïi sôn gia Ly Hoïp coù hai nghóa: moät laø öôùc tu taùnh cuøng thaønh, ôû taùnh thì noùi tu thaønh taùnh, taùnh töï coù ba. Khôûi tu thì toaøn taùnh thaønh tu, tu töï ñuû ba; hai laø öôùc tu taùnh ñoái nhau, Ly thì tu taùnh ñeàu ba, maø Hoïp thì tu hai taùnh moät. Nay duøng tu taùnh ñeàu ba maø giaûi tu saùu taùnh ba. Ñaây laø moân, hoån töôùng thaønh ñoái nhau. Laïi loaïn soá saùu phaùp, chín phaùp. Ñaây laø nghóa traùi (ñeàu); ba laø ngaøi Tònh Giaùc trong Taïp Bieân coù noùi: Toâi töøng coù vaên taâm giaûi, daãn ñuû lôøi Huyeàn Chaâm chuù thích, ñaïi yù cuøng Coâ Sôn khoâng khaùc. Chæ laáy Caûnh - Trí - Haïnh ba thöù maø vieân ñoái ba ñöùc, cho neân Taïp bieân noùi: Nhö trong ba thaân, phaùp thaân coù theå hieåu, Baùo töùc Baùt-nhaõ, ÖÙng töùc giaûi thoaùt. Trong ba Baùt-nhaõ thì thaät töôùng töùc phaùp thaân, quaùn chieáu töùc Baùt-nhaõ, vaên töï töùc giaûi thoaùt. Trong boá thí giaûi thoaùt thì taùnh tònh töùc phaùp thaân, vieân tònh töùc Baùt-nhaõ, phöông tieän tònh töùc giaûi thoaùt. Ñaây gioáng nhö hoïp cuûa chaép tay, hoïp cuûa chöõ xuyeân (?). Neáu duøng taùnh ñöùc Duyeân Lieãu ñeå tu Baùo öùng, thì phaùp thaân trong tu laø hoïp taùnh chaùnh nhaân. Ñaây maét nghóa cuøng vaø ñoaït. Laïi vì traùi vôùi Kim Baøi, taùnh Duyeân Lieãu ñoàng goïi laø chaùnh nhaân; boán laø ngaøi Nam bình boû heát ly hoïp ñaïi ñeå coù boán: moät laø ba - moät, Thích Chaâm noùi: moät laø noùi Nieát-baøn, ba laø noùi ba ñöùc; hai laø ba - saùu Kim Baøi voán coù ba thöù ba lyù, nguyeân bieån ñaït (khaép bieát) taùnh thaønh tu tu ba cuõng bieán (khaép). Ly tuy coù saùu, Hoïp thì chæ ba; ba laø ba - chín: Ly nghóa laø tu taùnh ñeàu ba, Hoïp töùc laø tu hai taùnh moät; boán laø taùnh chín tu möôøi taùm, Nhö Vaên noùi: Quang Minh moäng thaáy troáng vaøng. Nay noùi ba - moät, moät - chín laø laø chaùnh nghóa Ly Hoïp. Tu ba taùnh ba laø thuoäc toaøn taùnh ñeå khôûi tu, khoâng phaûi ñoái bieän ôû Ly Hoïp; naêm laø Tieân Baåm Thanh Bieän Laõo Sö töøng phaân ra hai nghóa; moät laø tu taùnh ñeàu luaän Ly Hoïp; hai laø tu taùnh ñoái luaän Ly Hoïp.

1/ Ñeàu luaän laø Nhö kim baøi noùi: Voán coù ba thöù ba thöù Ly nguyeân

bieán (khaép). Ñaây beøn ôû taùnh thì toaøn tu thaønh taùnh. Taùnh töï lìa (ly) chín, töï Hoïp thaønh ba. Ñaït taùnh thaønh tu, tu ba cuõng bieán (khaép), ñaây bôûi khôûi tu thì toaøn taùnh thaønh tu. Tu cuøng lìa chín cuõng Hoïp thaønh ba. Ñaây laø öôùc vôùi Hoaønh luaän hai lôùp Ly Hoïp.

2/ Ñoái luaän laø nhö Thích Chaâm noùi: Ly nghóa laø tu taùnh ñeàu ba, taùnh khoâng theå dôøi, tu thöôøng roõ nhö theá. Cho neân coù chín phaùp. Hoïp nghóa tu hai taùnh moät. Ñaây laø Öôùc Coâng Löïc Cuøng Ñoaït ñoái nhau maø luaän. Trong Hoïp Taùnh Duyeân Lieãu khoâng coâng cheâ laø moät taùnh, Tu Ñöùc phaùp thaân thoï huaân ñoaït goïi hai tu. Ñaây laø öôùc Thuï Luaän moät phen Ly Hoïp.

1. ***Cöùu yù***, nay toâng baøy phaùp Ly Hoïp naøy laø hieån baøy phaùp theå baát

tö nghì. Vì sao? Vì tuy luaän Hoïp ba laøm moät, nhöng moät chaúng nhaát ñònh moät, moät töï luoân luoân ba. Tuy noùi Ly moät laøm ba, maø ba chaúng nhaát ñònh ba, ba töï luoân moät. Cho neân Chöông An noùi: Hoaønh thì caøng cao maø Thuï thì caøng roäng, Hoäi thì luoân phaân maø phaùi thì luoân Hoïp.

1. ***Phaùn giaùo***, Nhö Kim Baøi noùi: Luaän sanh hai giaùo Tôï v.v... saùng ñuû, Bieät giaùo chaúng noùi chuûng cuï ñaúng nghóa (nghóa chuûng cuï v.v...) ñaây khoâng theå keå ra. Cho neân Bieät Phaät taùnh thì dieät kieán chín phöông, ngöôøi vieân thì ñaït ba ñaïo chín coõi töùc thaáy vieân ba ñöùc theå khaép. Bieät giaùo chaúng noùi chung cuï (caùc thöù cuï), beøn noùi Tu Taùnh Tu Hoaønh. Vieân toâng do baøy theå khaép neân dieãn noùi Tu Taùnh Ly Hoïp. Ñaây laø hieån cuøng maø chaúng taïp (loän xoän), laïi baøy lìa maø chaúng phaân.
2. ***Ñ nh v*** , giaùo ñaõ chæ vieân, vò caàn giaûn laïm: moät laø thuoäc (cuïc) Truï tieàn, hai laø Thoâng sô haäu, ba laø baøy cöïc quaû.

1/ Thuoäc truï tieàn, thì Baát Nhò Moân noùi: Nhö göông xöa nay ñuû ba, y lyù maø sanh giaûi (hieåu) neân goïi laø trí. Trí hieåu daét haïnh, haïnh hieåu thì kheá lyù. Sô truï ñaõ ba phaùp phuï hoïp nhau, thì cuøng (döõ) ñoaït, Ly Hoïp thuoäc Truï tieàn vaäy.

2/ Thoâng sô haäu thì hieån taùnh luïc noùi: Moät nhaø Duyeân Lieãu vò caïn saâu, döõ ñoaït chaúng phaûi chæ moät ñöôøng. Nhö Phaùp Hoa Thoï Löôïng Sôù Vaên thì Truï tieàn thoâng laø duyeân nhaân. Sô truï chaân chaùnh hieån lieãu beøn laø lieãu nhaân, vì öôùc vôùi Thanh vaên nghe kinh ñöôïc kyù, lieàn vaøo sô truï. Ñaây laø öôùc chaân tôï phaân duyeân lieãu. Neáu ñöôïc Thaûo Duï Sôù thì chæ thuû cöùu caùnh (ñeán tay roát raùo) goïi laø trí ba, trung gian boán töùc ñeàu laø haïnh ba. Vì thuaän kinh Vaên Cöùu Caùnh ñeán Nhaát thieát trí (taát caû trí). Ñaây beøn phaân cöïc, phaân duyeân lieãu. Nhö Phaùp sö Phaåm Sôù thì ñaïo Tieàn chaân nhö töùc laø chaùnh nhaân, ñaïo Trung chaân nhö töùc laø duyeân nhaân, cuõng goïi laø lieãu nhaân. Ñaïo Chung chaân nhö töùc laø vieân quaû. Kyù noùi: Ñaây ñem tu ñöùc maø ñoái vôùi chaùnh nhaân kia, trong chaùnh duyeân lieãu ñoàng thaønh chaùnh nhaân. Trong tu chaùnh nhaân ñoàng thaønh duyeân lieãu. Laïi noùi ñaây duøng Baùc ñòa laøm Ñaïo tieàn. Phaùt taâm roài thì laøm Ñaïo trung, vò phaân laøm hai. Truï tieàn laø duyeân, Ñaêng (leân) truï roài boû ñi laø lieãu. Ñaây thì ba nhaân naøy ñeàu thoâng moät giaùo.

3/ Noùi Cöïc quaû, Nieát-baøn Huyeàn Thích Ñaïi Dieät Ñoä Vaên noùi: Phaùp thaân cuõng khoâng phaûi, ñaâu theå rieâng laøm ba thaân maø giaûi thích ñaïi. Vaên noùi giaûi thoaùt cuõng khoâng phaûi, ñaâu theå rieâng laøm ba thoaùt maø giaûi thích dieät. Vaên noùi Baùt-nhaõ cuõng khoâng phaûi, ñaâu theå rieâng laøm ba trí maø giaûi thích ñoä. Tieân Ñaït beøn goïi Ñaïi Dieät Ñoä ba thöù ñeàu môû chín, beøn thaønh Ly laøm hai möôi baûy phaùp. Nay baûo Chöông An Huyeàn noùi:

Tuy moät maø ba, tuy ba maø moät, tuy laø ba - moät maø khoâng phaûi ba - moät, tuy khoâng phaûi ba - moät maø ba maø moät, chaúng theå nghó baøn nhieáp taát caû phaùp. Toå sö vì hieån ba ñöùc vieân dung khaùc vôùi tung hoaønh rieâng khaùc. Haäu Dueä phaân tích laøm hai möôi baûy phaùp thì caùch ñaïo raát xa.

1. ***Quyeát nghi,*** coù ngöôøi hoûi: Trong taùnh ba phaùp neáu khôûi hai tu beøn hieån chæ coù moät phaùp, sao noùi hoïp ba laøm moät? Nam Bình giaûi thích raèng: Chæ moät - ba Ñöùc maø noùi coù khai hoïp. Neáu töø meâ maø luaän thì hoïp ba laøm moät, neáu töø ngoä maø noùi thì khôûi tu laø hai, nhö thaân vaø caùnh tay neáu coät laïi thì hoïp laøm moät thaân, neáu môû ra thì khai laøm ba choã. Tieân Sö giaûi raèng: Troïn ngaøy tuøy duyeân, tuy khôûi hai tu maø ngaïi gì trong taùnh troïn ngaøy baát bieán. Ñoù goïi laø taùnh khoâng dôøi, maø tu luoân luoân nhö theá. ***10- Chæ ngoa*** (chæ choã sai), Quang Minh Saùm Hoái Phaåm noùi: Trong moäng thaáy nghe coù hai: Moät laø moäng thaáy troáng vaøng, hai laø moäng thaáy ñaùnh troáng. Thaáy troáng laïi coù ba: Moät laø thaáy caùi troáng, hai laø thaáy aùnh saùng cuûa troáng, ba laø thaáy Phaät trong aùnh saùng. Moäng thaáy troáng vaên coù ba: moät laø thaáy ñaùnh troáng, hai laø phaùt ra tieáng lôùn, ba laø tieáng troáng coù noùi naêng. Xöa noùi moäng thaáy troáng vaøng ba thaân ñeàu ba laø chín phaùp trong taùnh. Moäng thaáy ñaùnh troáng laø chín phaùp trong tu, beøn noùi 3x9=27 phaùp. Taân Kyù cheâ raèng: Vaên tröôùc thaáy troáng laø ba phaùp thaân, töùc caûnh ba, ba aùnh saùng cuûa troáng töùc trí ba, thaáy ba Phaät töïc duïng ba. Vaên naøy chæ noùi ngöôøi hay goõ duøng trí maø ñaùnh troáng, ñaâu töøng luaän ôû tu taùnh hai möôi baûy phaùp ö? Laïi nhö Töù Minh Kyù noùi: Troáng treân bieåu thò cho ba quang ba Phaät, ba chæ laø moät - ba. Nay ñoái tín töôùng cô trí sôû quaùn hoïp ba laøm moät. Chæ goïi laø phaùp thaân. Ñaây beøn göông saùng tu taùnh dung töùc. Ngöôøi hoïc toâng naøy phaûi bieát chöõ Y ba chaám ... ôû ñôøi, ba maét cuûa chuùa trôøi, tung hoaønh cuûa Dò Bieät Giaùo maø laäp vieân toâng ly hoïp, baøy tu taùnh Nhaát thieát trí, hieåu chuùng sanh vaø Phaät ñoàng nguoàn maø döùt heát nghó baøn khoâng coøn tính ñeám. Cho neân ngaøi Tònh Danh töø tang ôû Tyø-da, Thích-ca

heát noùi ôû Ma-kieät, cho neân goïi laø phaùp baát tö nghì.

# PHIEÀN NAÕO HOAËC NGHIEÄP.

Phieàn naõo bình ñaúng theå voán moät, Nieát-baøn sanh töû thaáy coù hai. Neáu bieát roõ töôùng nhö thaät, hieãu roõ töôùng huyeãn hoùa, vì baøy töø hueä laø ñeå töï tham saân si. Cho neân Ñaïi Taäp noùi: Xa lìa taát caû phieàn naõo, thanh tònh voâ caáu cuõng chaân thaät, taâm aáy aét laøm aùnh saùng lôùn, aáy goïi Baûo Cöï Ñaø-la-ni.

A-leâ-da (Alaya), Khôûi Tín Luaän noùi: Vì y vaøo thöùc A-leâ-da neân noùi coù voâ minh baát giaùc maø khôûi hay thaáy hay hieän hay laáy caûnh giôùi maø

khôûi nieäm lieân tuïc neân goïi laø yù. Ñaây laø noùi voâ minh laøm duyeân ñeå sanh ba teá goïi laø voâ minh hoaëc. Caûnh giôùi laøm duyeân maø sanh saùu thoâ, goïi laø kieán tö hoaëc. Voâ minh laø caên baûn hoaëc noù chöôùng trung ñaïo lyù, neân phaûi tu trung quaùn maø rieâng phaù bieät hoaëc naøy. Khoâng theå laø hoaëc nhaùnh laù noù chöôùng lyù chaân ñeá, neân phaûi tu khoâng quaùn maø phaù thoâng (chung) hoaëc naøy. Caùc hoaëc thoâng bieät ñeàu maát thì lyù chaân trung lieàn hieän.

Taùt-ca-da (Svakayadrsti), Tuûng Sôù goïi ñuû laø Taùt-ca-da Ñaït-lò-saéc- trí, dòch laø Thaân kieán. Baùch Phaùp Sôù raèng: Nghóa laø ôû naêm uaån maø chaáp ngaõ ngaõ sôû taát caû caùc thaáy ñeán nöông töïa laøm nghieäp.

Ñaït-leâ-xaù-na (Darsana), dòch laø kieán, kieán coù naêm thöù: Moät laø thaân kieán (chaáp ngaõ, ngaõ sôû laøm thaân), hai laø bieân kieán (chaáp coù ñoaïn thöôøng), ba laø kieán thuû (chaáp laáy keùm laøm hôn), boán laø giôùi thuû (khoâng phaûi nhaân goïi laø nhaân), naêm laø taø kieán (chaáp khoâng nhaân quaû). Ñuû naêm thöù naøy goïi laø kieán hoaëc. Chæ Quaùn noùi: Kieán töùc laø thaáy, thaáy lyù, thaáy thaät khoâng laàm. Khi thaáy lyù thì coù theå ñoaïn hoaëc naøy, töø hieåu (giaûi?) maø ñöôïc teân neân goïi kieán hoaëc. Laïi kieán hoaëc khoâng phaûi chæ töø hieåu maø ñöôïc teân, cuõng ôû ñöông theå maø ñöôïc teân, goïi ñoù laø giaû. Giaû laø hö voïng ñieân ñaûo neân goïi laø giaû. Phaûi bieát kieán hoaëc coù ba thöù: moät laø Cu sanh kieán, hai laø suy (thoâi) Lyù kieán, ba laø phaùt ñaéc kieán.

1/ Cu sanh kieán laø, Chæ Quaùn noùi: Naêm ñoän ñaâu caàn phaûi tham saân, nhö caùc loaøi saâu boï nhoû nhaët thaät khoâng coù suy (thoâi) lyù maø söøng loâng trôïn maét noåi giaän. Phaøm phu thaáp keùm ñaâu töøng chaáp kieán ñi ñöùng ngoài naèm luoân khôûi taâm ngaõ, cho neân bieát naêm ñoän khoâng phaûi chaúng coù lôïi.

2/ Suy lyù kieán, Chæ Quaùn noùi: Nay öôùc vò maø phaân khieán chaúng loän vaøo nhau. Nhö ngöôøi chöa phaùt thieàn thì tuy coù theá trí suy (thoâi) lyù bieän thoâng, nhöng kieán töôûng coøn yeáu neân coù möôøi söû ñoàng thuoäc ôû ñoän.

3/ Phaùt ñaéc kieán, Chæ Quaùn noùi: Töø Nhaân nhaát ñònh phaùt kieán, kieán taâm raát maïnh meõ, choã coù möôøi söû töø cöông maø ñöôïc teân, ñeàu thuoäc ôû lôïi. Löôïc noùi: Coù ba kieát, roäng noùi coù taùm möôi taùm söû.

Löôïc noùi ba kieát, moät laø thaân kieán, hai laø giôùi thuû, ba laø nghi söû, laïi theâm tham, saân thì goïi laø naêm phaàn döôùi nhö Dieäu Laïc noùi: Noùi naêm phaàn döôùi laø tham tuy thoâng treân nhöng chaúng phaûi chæ treân, chæ moät saân döôùi laïi chaúng thoâng treân, caùc thöù kia khaép nhieàp taát caû kieán hoaëc. Nay hoûi kieán thoâng naêm lôïi vì sao Caâu-xaù chæ noùi ba kieát? Ñaùp: Nhö Luaän Tuïng noùi: Vì nhieáp caên moân. Noùi caên moân, laø thaân kieán töùc khoå moân, giôùi caám thuû töùc khoå ñaïo hai moân. Nghi thoâng vôùi boán moân goïi laø töù ñeá. Noùi nhieáp caên laø bieân kieán thaân kieán maø chuyeån, kieán thuû y giôùi

caám thuû maø chuyeån, taø kieán y nghi maø chuyeån. Cho neân ba kieán naøy töùc nhieáp naêm kieán. Hoûi: Kieán hoaëc ñaõ traûi boán ñeá ba coõi sao noùi ba thöù kia nhieáp khaép taát caû kieán hoaëc tuy ñaõ thoâng treân maø laïi keùo döôùi sao? Ñaùp: Ñeá bò meâ tuy thoâng ba coõi, nhöng hoaëc hay keùo chính ôû Duïc giôùi. Cho neân noùi daãu ñoaïn tham saân v.v... cho ñeán voâ sôû höõu, thì do thaân kieán v.v... phaûi trôû laïi Duïc giôùi. Hoûi: Nhö Dieäu Huyeàn noùi: Ñoaïn hoaëc ñeá kieán maø laïi goàm tröø boán Tö, chöa bieát phaùp naøo laø Tö? Ñaùp: Ñaây laáy Tö cuûa boán thuù laøm boán Tö. Vì Dieäu Huyeàn nhaân minh nhaân ích, theá neân vò phaøm phu maø trì giôùi thì phuïc ñöôïc nghieäp boán thuù. Sô quaû tu quaùn thì ñoaïn ñöôïc Tö boán thuù. Vì Cu sanh thoâi kieán hai Tö tuøy kieán maø laïc (ñoïa laïc) (theo kieán maø ruïng) beøn noùi laø goàm tröø. Neân bieát Tö hoaëc coù ba thöù: Moät laø Cu sanh tö cuøng hình cu sanh (thaân cuøng) nhö nam nöõ gaù thai voïng cha meï vöôït aùi aùc taâm. Ñaây laø taø tö laïi qui veà kieán hoaëc; hai laø Y kieán tö, Chæ Quaùn noùi: Naêm lôïi haù chæ kieán hoaëc, ñaâu töøng khoâng nhueá duïc ö? Hoûi: Chæ Quaùn noùi: Neáu trong Lôïi maø coù Ñoän, kieán ñeá chæ ñoaïn ôû Lôïi maø Ñoän thì cuõng coøn. Ñaùp: Theo Chæ Quaùn noùi: Tyø-ñaøm noùi Ñoän treân Lôïi goïi laø Boái Thöôïng Söû. Khi kieán ñeá ñoaïn thì chaùnh lôïi ñaõ boû (ñi?) Boái Söû cuõng boû (ñi?). Phöôïc Tö ba coõi: Töùc laø chín phaåm Tö hoaëc ba coõi ñaây goïi laø Ñoän söû, cuõng goïi laø Söï chöôùng, goïi chaùnh ba ñoäc. Phaøm baûy tình thì AÙi noä (yeâu giaän) hai thöù sanh maø töï naêng. Hai thöù aáy laø goác cuûa taùnh, laø ñaàu moái cuûa caùc aùc, treû con thaáy söõa aét ñoøi, khoâng ñöôïc thì khoùc. Ñoù laø AÙi, Noä (yeâu, giaän) vôùi ñöùa beù cuøng sanh vaäy. Hoûi: Naêm phaàn treân: Moät laø Traïo cöû, hai laø Maïn, ba laø Voâ minh, boán laø Saéc nhieãm, naêm laø Voâ saéc nhieãm vì sao thöôïng giôùi maø khoâng nghi? Ñaùp: Nghi theo kieán maø ruïng, cho neân khoâng coù hoaëc naøy. Tònh Danh Sôù laáy naêm caùi phoái vôùi boán phaàn: Tham duïc, Saân nhueá, Thuøy nghi thuoäc si, Traïo taùn laø ngaõ thuû. Chæ Quaùn noùi: Traïo coù ba thöù: Moät laø Thaân traïo thaân thích chaïy nhaûy caùc thöù ñuøa giôõn ngoài khoâng taïm yeân; hai laø Khaåu traïo, laø thích ngaâm vònh caûi coï phaûi quaáy, noùi naêng baøn luaän theá gian voâ ích; ba laø Taâm traïo, taâm tình buoâng lung, maëc yù phan duyeân suy nghó van ngheä taøi gioûi theá gian vaø caùc aùc giaùc quaùn v.v... goïi laø Taâm traïo. Boán thöù naøy ñeàu sanh ra hai möôi moát ngaøn (21.000). Taân Hoa Nghieâm noùi: Tham nhieàu hai möôi moát ngaøn, Saân nhieàu hai möôi moát ngaøn, Si nhieàu hai möôi moát ngaøn, Ñaúng phaàn hai möôi moát ngaøn, hieåu bieát nhö theá ñeàu laø hö voïng. Thuøy Duï giaûi thích möôøi trieàn laø Tö hoaëc. Phaån nhueá goïi laø saân. Töï giaáu loãi mình goïi laø phuù. YÙ thöùc hoân meâ goïi laø Thuøy, naêm tình môø toái goïi laø mieân. Ñuøa giôõn goïi laø Hí. Ba nghieäp dao ñoäng goïi laø Traïo. Choã vaéng taïo toäi chaúng töï xaáu hoå goïi laø voâ taøm.

Choã coù ngöôøi taïo toäi khoâng xaáu hoå vôùi ngöôøi goïi laø voâ quí. Tieàn cuûa tieác khoâng boá thí goïi laø xan. Thaáy ngöôøi khaùc giaøu söôùng maø loøng noùng böùc goïi laø taät (ganh gheùt). Caâu-xaù Tuïng noùi: Trieàn taùm: Voâ taøm quí, taät xa vaø hoái mieân cuøng traïo cöû hoân traàm hoaëc möôøi thì theâm phaån phuù. Laêng Nghieâm noùi möôøi taäp: 1- Daâm taäp, 2- Tham, 3- Maïn, 4- Saân, 5- Traù taäp,

6- Cuoáng, 7- Oaùn, 8- Kieán, 9- Uoång, 10- Tuïng taäp.

Ni-dieân-ñeå (Nyanti), dòch laø thaâm nhaäp, töùc teân khaùc cuûa tham. Ngöôøi tham coù hai thöù: Moät laø coù löïc, hai laø voâ löïc. Vôùi caûnh ñöôïc tham thì Thieàn Moân noùi coù ba thöù: Moät laø ngoaïi tham duïc, laø nam duyeân vôùi nöõ, nöõ duyeân vôùi nam; hai laø ngoaïi tham duïc, laø ngoaøi duyeân vôùi thaân töôùng nam nöõ laïi duyeân hình daïng trong thaân; ba laø khaép taát choã tham duïc, chuùng sanh ñaém meâ moïi choã. Caâu-xaù luaän noùi coù boán thöù: Moät laø nhan saéc, töùc laø xanh vaøng ñoû traéng; hai laø hình saéc, töùc daøi ngaén vuoâng troøn; ba laø Dieäu xuùc (ñuïng chaïm); boán laø cung phuïng (saên soùc). Ñaïi Luaän noùi coù saùu thöù: Moät laø ñaém saéc nhö ñoû traéng vaøng ñen; hai laø ñaém meâ hình dung nhö da mòn, tay nhoïn maét maøy ñeïp; ba laø meâ ñaém cöû chæ (oai nghi), tôùi lui ngoài ñöùng leã baùi cuùi ngöôùc, nhaùy maét, vuoát ve; boán laø meâ ñaém tieáng noùi, dòu daøng lôøi leõ yù töù; naêm laø ñaém meâ trôn laùng meàm maïi da meàm maùt röôïi; saùu laø ñaém meâ tieáng ngöôøi hoaëc nam hoaëc nöõ.

Yeát-tra-tö, dòch laø teân khaùc cuûa aùi. Nieát-baøn noùi: Soâng aùi chaûy ngöôïc gieát chuùng sanh, voâ minh khieán muø khoâng theå thoaùt khoûi tham vaø aùi. Khueâ Phong trong Vieân giaùc coù boán cuù giaûi thích raèng: Moät coù tham khoâng aùi, hai coù aùi khoâng tham, ba cuõng tham cuõng aùi, boán khoâng tham khoâng aùi. Quaûn Töû noùi: Coù lôïi ôû ñoù, tuy nuùi cao ngaøn tröôïng (cho maáy) cuõng treøo, khe saâu cho maáy cuõng loäi. Ngöôøi buoân baùn coù lôïi lieàn laøm suoát ngaøy ñeâm ngaøn daëm cuõng khoâng xa. Ngöôøi ñaùnh caù vaøo bieån, bieån saâu maáy traêm nhaãn cuõng löôùt soùng ngaøy ñeâm khoâng boû aáy laø vì lôïi ôû nöôùc. Ngö phuï coù taùm loãi: Moät khoâng phaûi vieäc cuûa mình chen vaøo goïi laø Toång. Khoâng ngoù maø tieán goïi laø nònh. Theo yù mong muoán daét lôøi goïi laø Sieãm. Khoâng choïn phaûi quaáy maø noùi goïi laø Du. Ham noùi xaáu ngöôøi khaùc goïi laø Saøm. Phaù tan tình giao haûo thaân thieát goïi laø Taëc. Khen ngôïi doái traù ñeå phieán aùc ngöôøi goïi laø Naëc khoâng choïn thieän phuû löôõng dong nhan thích thaâu baït kyø sôû duïc goïi laø Hieåm. Taùm loãi naøy ngoaøi thì loaïn ngöôøi, trong thì haïi thaân mình. Quaân töû khoâng coù baïn, vua saùng khoâng coù toâi. Vieäc Ngö phuï coù boán naïn: Thích traûi vieäc lôùn bieán ñoåi dò thöôøng, ñeå ñeo coâng danh goïi ñoù laø thao chuyeân bieát chieám vieäc xaâm phaïm ngöôøi töï chuyeân quyeàn goïi laø Tham. Thaáy loãi maø khoâng ñoåi khuyeân ngaên caøng laøm tôùi goïi laø ngoan (ngoan coá). Ngöôøi gioáng mình thì ñöôïc

khoâng gioáng mình maø thieän cuõng laø baát thieän thì goïi laø caêng.

Ñeà-tyø-sa (Devesa), dòch laø saân nhueá. Nhueá ñoä laø haän (giaän ngaàm laø haän = hôøn). Thieàn Moân noùi: Coù ba thöù saân: Moät laø phi lyù saân, laø ngöôøi ta khoâng phieàn mình maø töï giaän; hai laø thuaän lyù saân, laø ngöôøi ngoaøi ñeán quaáy naõo môùi giaän. Cuõng nhö Tònh ñoä coù chaùnh ba ñoäc; ba laø trung tuïng saân, phaùp mình chaáp laø phaûi, phaùp ngöôi chaáp laø quaáy do ñoù khoâng thuaän maø sanh buoàn giaän.

Moä-haø (Moâha), dòch laø si. Thieàn Moân noùi coù ba thöù si: Moät laø chaáp ñoaïn thöôøng, caùc phaùp quaù khöù coù maát chaêng, caùc phaùp hieän taïi khoâng maát chaêng. Suy tìm ba ñôøi, neáu maát töùc laø ñoaïn, neáu khoâng maát töùc laø thöôøng; hai laø chaáp coù voâ ngaõ vaø aám v.v... chaêng, coù hay khoâng? Nhö theá cho ñeán chaúng coù chaúng khoâng; ba laø chaáp taùnh ñôøi maø nghó raèng: Do coù buïi baëm töùc coù thaät phaùp, vì coù thaät phaùp neân coù boán ñaïi. Coù boán ñaïi neân coù giaû goïi chuùng sanh theá gian. Nhaân nghó naøy maø laøm taø ñaïo kinh A-haøm Chaùnh Haïnh noùi: Phaät ngoài suy nghó vì ngöôøi ngu neân coù sanh töû, nhöõng gì laø si, voán töø trong si maø ñeán, nay sinh ;laøm ngöôøi laïi si taâm chaúng hieåu (côûi boû?) töï chaúng nghe chaúng bieát cheát roài ñi veà ñaâu? Thaáy Phaät chaúng hoûi, thaáy kinh chaúng ñoïc, thaáy Sa-moân khoâng thôø phuïng, khoâng tin ñaïo ñöùc, thaáy cha meï khoâng kính troïng. Khoâng nghó theá gian laø khoå, chaúng bieát trong ñòa nguïc coù taùnh ñaäp, khaûo tra. Ñoù goïi laø si, cho neân coù sanh töû khoâng thoâi. Sanh töû nhö khoaûng hôi thôû khoâng hôn moät maïng ngöôøi. Vaäy tham saân si naøy goïi laø ba ñoäc - Trung AÁm kinh noùi: Naëng cuûa ba ñoäc thì bònh si laø goác. Laïi ba ñoäc naøy caàn phaân hai thöù: Moät laø hoaëc ba ñoäc. Bieät Haïnh Kyù noùi: Maëc tình khôûi leân goïi laø phieàn naõo. Chæ Quaùn noùi: Phaùp hoân phieàn laøm naõo loaïn taâm thaàn, laøm phieàn taâm khieán taâm bò naõo; hai laø nghieäp ba ñoäc. Bieät Haïnh Kyù noùi: Chôït khôûi quyeát ñònh hay ñoäng thaân khaåu goïi laø nghieäp ba ñoäc. Thuïy ÖÙng noùi: Tham duïc gaây giaø, saân giaän gaây bònh, ngu si gaây cheát. Nghóa thoâi ñaúng phaàn gaây sanh. Laïi caàn phaûi bieát nghieäp coù nhieáu thöù. Nhö Trí Luaän noùi: Haéc nghieäp laø nghieäp baát thieän, quaû baùo laø ôû ñòa nguïc chòu khoå naõo. Trong ñoù chuùng sanh raát khoå naõo neân goïi laø Haéc. Choã nhaän quaû baùo thieän laø caùc trôøi trong ba coõi vì hoï ñöôïc vui tuøy yù töï taïi saùng sôû neân goïi laø Baïch Nghieäp. Choã nhaän quaû baùo thieän vaø baát thieän laø A-tu-la taùm boä, choã naøy chòu vui vaø khoå, neân goïi laø Baïch Haéc Nghieäp. Hoûi: Nghieäp voâ laäu phaûi goïi laø Baïch, vì sao laïi goïi laø phi Baïch phi Haéc? Ñaùp: Phaùp voâ laäu tuy thanh tònh voâ caáu, vì khoâng voâ töôùng voâ taùc neân khoâng coù choã phaân bieät neân khoâng ñöôïc noùi Baïch. Haéc Baïch laø töôùng ñoái ñaõi. Trong ñaây khoâng töông ñoái ñaõi neân khoâng ñöôïc noùi Baïch. Laïi

nöõa, nghieäp voâ laäu hay dieät taát caû caùc quaùn, trong quaùn coù phaân bieät neân coù Haéc Baïch. Trong ñaây khoâng quaùn neân khoâng coù Baïch v.v... Song Di giaùo noùi: Ta nhö thaày thuoác, bieát bònh noùi thuoác. Dieäu Huyeàn noùi: Laøm Ñaïi YÙ Vöông (vua thaày thuoác) phaûi bieát maïch caùc thöù bònh, bieát caùc thöù thuoác, bieát caùc caùch trò, ñöôïc caùc thöù sai khaùc. Nhaân vöông noùi: Phaät bieát chuùng sanh coù ba thöù bònh: Moät laø bònh tham, hai laø bònh saân, ba laø bònh si. Ñaõ bieát caùc bònh naøy thì phaûi duøng thuoác. Neân Nhaân Vöông noùi: Trò tham, saân, si ba caên baát thieän, khôûi thí töø bi ba thöù thieän caên. Trò tham thì daïy boá thí. Neân Quang Minh noùi: Boû caùc tay chaân chi tieát quí troïng. Tri saân thì daïy cho haønh töø bi. Neân Phaùp Hoa noùi: Luoân nhu hoøa hay nhaãn, töø bi ñoái vôùi taát caû. Trò si thì daïy cho ta trí tueä. Neân Di Giaùo noùi: Ngöôøi thaät trí tueä laø thuyeàn beø chaéc chaén vöôït qua bieån Laõo Bònh Töû, cuõng laø ñeøn saùng lôùn trong ñeâm toái voâ minh. Tuy coù thuoác naøy uoáng hay khoâng uoáng chaúng phaûi loãi cuûa thaày thuoác. Cho neân Hoa Nghieâm noùi: Thí nhö thuoác hay töï trò bònh mình chaúng ñöôïc. Ñoái vôùi phaùp maø chæ hoïc nhieàu chaúng tu thì cuõng theá.

A-kyø-tyø-giaø (Ajìvaka), dòch laø taø maïng, vì ñem phaùp taø maø nuoâi soáng maïng caên. Trí Luaän noùi: Nhö trong kinh Xaù-lôïi-phaát vaøo thaønh khaát thöïc, ñöôïc roài ngoù vaøo vaùch ngoài aên. Luùc ñoù coù con gaùi cuûa moät Phaïm Chí teân laø Tònh Muïc thaáy maø hoûi raèng: Sa-moân aên chaêng? Ñaùp: AÊn. Tònh Muïc hoûi: Cuùi mieäng maø aên hay ngöûa mieäng maø aên, phöông khaåu maø aên chay boán duy maø aên thì ñeàu ñaùp laø khoâng. Tònh Muïc noùi: Pheùp aên coù boán thöù, toâi hoûi thaày, thaày baûo khoâng, toâi chaúng hieåu. Thaày neân noùi roõ. Xaù-lôïi-phaát noùi: Coù ngöôøi xuaát gia heát thuoác troàng luùa troàng caây... baát tònh maø nuoâi maïng soáng thì goïi laø cuùi mieäng (haï khaåu) maø aên. Coù ngöôøi xuaát gia xem caùc sao maët traêng maët trôøi gioù möa saám seùt... baát tònh maø nuoâi maïng soáng goïi laø ngöûa mieäng (ngöôõng khaåu) maø aên. Coù ngöôøi xuaát gia xua nònh ñaùm giaøu sang theá löïc, ñi söù boán phöông, kheùo noùi xin nhieàu, baát tònh maø nuoâi maïng soáng thì goïi laø phöông khaåu maø aên. Coù ngöôøi xuaát gia hoïc caùc thöù chuù thuaät boùi toaùn kieát hung nhö theá maø nuoâi maïng soáng thì goïi laø boán duy maø aên. Chò toâi khoâng rôi vaøo boán thöù aên baát tònh naøy. Toâi duøng xin aên thanh tònh maø nuoâi maïng soáng. Khi Tònh Muïc nghe noùi caùch aên thanh tònh thì vui möøng tin hieåu. Xaù-lôïi-phaát nhaân ñoù vì noùi phaùp cho nghe maø ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn. Laïi Trí Luaän giaûi thích taùm Chaùnh ñaïo raèng: Naêm thöù taø maïng phaûi duøng cuùng döôøng trí tueä maø lìa boû, ñoù laø chaùnh maïng. Theá naøo laø naêm thöù taø maïng? Ñaùp: Moät laø vì lôïi döôõng maø giaû laøm vieäc laï luøng; hai laø vì lôïi döôõng maø töï khoe coâng ñöùc mình; ba laø vì lôïi döôõng maø xem töôùng ñoaùn kieát hung;

boán laø vì lôïi döôõng maø lôùn tieáng ra uy khieán ngöôøi kính sôï; naêm laø vì lôïi döôõng maø khen noùi choã ñöôïc cuùng döôøng ñeå ñoäng loøng ngöôøi. Taø nhaân duyeân maø nuoâi maïng soáng, neân goïi laø Taø Maïng.

A-la-giaø (Raøga), dòch laø duïc, coù nghóa mong caàu. Naêm thöù tình ham muoán goïi laø Nguõ (naêm) duïc. Ñaïi Luaän noùi: Thöông thay chuùng sanh thöôøng bò Nguõ (naêm) duïc quaáy phaù maø mong caàu chaúng thoâi. Naêm thöù duïc naùy chuyeån maïnh nhö bònh ngöùa maø hô löûa. Naêm duïc voâ ích nhö choù gaëm xöông, naêm duïc tranh nhau nhö chim tranh thòt, naêm duïc ñoát ngöôøi nhö caàm ñuoác ñi ngöôïc gioù, naêm duïc haïi ngöôøi nhö ñaïp nhaàm raén ñoäc, naêm duïc khoâng thaät nhö ñöôïc vaät khi naèm moäng, naêm duïc khoâng laâu quaû coù trong phuùt choác, ngöôøi ñôøi meâ laàm ñaém meâ naêm duïc ñeán cheát khoâng buoâng, maø ñôøi sau chòu khoå voâ löôïng. Ví nhö ngöôøi ngu tham ñaém traùi ngon leo leân caây aên maõi khoâng xuoáng, ngöôøi ta ñoán caây, caây ngaõ teù xuoáng, thaân ñaàu daäp naùt ñau ñôùn maø cheát. Song naêm duïc naøy phaân giôùi noäi ngoaïi. Nhö Ñaïi Luaän noùi: Nhò thöøa chæ ñoaïn naêm duïc giôùi noäi, cho neân naêm duïc theá gian chaúng ñoäng ñöôïc. Bieät hoaëc chöa tröø neân coøn bò thöôïng dieäu saéc thinh giôùi ngoaïi laøm oâ nhieãm. Cho neân Ca-dieáp noùi: Naêm duïc ba giôùi ta ñaõ ñoaïn xong khoâng theå ñoäng taâm ta ñöôïc, coøn ñaây laø naêm duïc dieäu tònh cuûa Boà-taùt, ta ñoái vôùi vieäc naøy chaúng theå töï an ñöôïc. Ñaây laø Ca-dieáp bò thinh giôùi ngoaïi laøm ñoäng. Thieân nöõ taùn hoa Xaù-lôïi phaûi ñi baûo raèng: Ñaây laø saéc giôùi ngoaïi laøm ñoäng. Laïi phaân bieät sanh töû Nieát-baøn. Coù phaân bieät khaùc cuõng laø Bieät kieán. Ñaây laø bò phaùp traàn meâ hoaëc.

Xa-tha (Saøthya), dòch laø sieãm khuùc. Voõng maïo tha coá kieàu thieát dò nghi khuùc thuaän thôøi nhaân.

# PHAÙP TAÂM - YÙ - THÖÙC*.*

Hoa Nghieâm noùi: Caùc nghieäp hö voïng chöùa nhoùm goïi laø taâm. Maït- na thì suy löôøng, yù thöùc thì phaân bieät, nhaõn v.v... naêm thöùc kia thì hieåu roõ caûnh chaúng ñoàng. Phaøm phu ngu si chaúng theå hay bieát. Sôï giaø bònh cheát caàu vaøo Nieát-baøn. Sanh töû Nieát-baøn hai thöù ñeàu chaúng bieát; ôû taát caû caûnh maø voïng khôûi phaân bieät. Laêng Giaø noùi: Löôïc noùi thì coù ba thöù thöùc, roäng noùi thì coù taùm töôùng. Theá naøo laø ba, ñoù laø Chaân thöùc, Hieän thöùc vaø Phaân bieät söï thöùc. Ngaøi Ñaïi Hueä ví nhö göông saùng chöùa caùc hình aûnh (saéc töôïng). Hieän thöùc hieän xöù (choã) cuõng laïi nhö theá. Ngaøi Ñaïi Hueä noùi: Hieän thöùc vaø Phaân bieät söï thöùc, hai thöù naøy töôùng hoaïi vaø baát hoaïi xoay vaàn laøm nhaân (laø nhaân xoay vaàn?). Ngaøi Ñaïi Hueä noùi: Baát tö nghì Huaân, baát tö nghì Bieán laø nhaân cuûa Hieän thöùc. Ngaøi Ñaïi Hueä

noùi: laáy caùc thöù Traàn vaø Voâ thuûy voïng töôûng huaân laø nhaân cuûa Phaân bieät söï thöùc. Laïi noùi: Ví nhö soùng lôùn bieån caû laø do gioù döõ khôûi leân, soùng nhaøo loän gaàm theùt maõi khoâng döùt. Bieån Taïng thöùc thì thöôøng truï. Caûnh bò gioù thoåi ñoäng, caùc soùng thöùc noåi leân nhaøo loän maø sanh ra (maø khieán). Laïi Laêng Giaø, ngaøi Ñaïi Hueä baïch Phaät raèng: Cuùi mong Theá Toân laïi vì con maø noùi AÁm nhaäp giôùi sanh dieät, noù khoâng coù ngaõ thì ai sanh ai dieät. Ngöôøi ngu y vaøo sanh dieät maø khoâng bieát khoå (heát) cuõng khoâng bieát Nieát-baøn. Phaät baûo Ñaïi Hueä: Taïng cuûa Nhö Lai laø nhaân thieän, baát thieän coù theå höng khôûi taát caû thuù sanh. Ví nhö ngöôøi laøm troø aûo thuaät (ngöôøi taøi gioûi?) (con haùt) bieán hieän aùc thuù. Lìa ngaõ vaø ngaõ sôû chaúng bieát noù do ba duyeân hoøa hôïp phöông tieän maø sanh. Ngoaïi ñaïo chaúng bieát chaáp laø coù ngöôøi laøm (taùc giaû) maø bò voâ thuûy hö voïng aùc taäp noù hun ñuùc (huaân laáy) goïi laø Thöùc Taïng. Sanh voâ minh truï ñòa cuøng baûy thöùc ñeàu coù nhö soùng bieån sanh maõi khoâng döùt, lìa loãi voâ thöôøng, lìa luaän veà ngaõ töï taùnh voâ caáu roát raùo thanh tònh. Ngoaøi ra caùc thöùc coù sanh coù dieät yù yù thöùc v.v... nieäm nieäm coù baûy nhaân, caùc voïng töôûng chaúng thaät, laáy taát caû hình xöù cuûa caùc caûnh giôùi maø chaáp laáy danh töôùng, chaúng bieát caùc saéc töôùng laø do taâm mình hieän ra, chaúng bieát khoå vui, chaúng ñeán giaûi thoaùt. Laïi coù keä raèng: Nhö con haùt gioûi, yù nhö hoïa haùt, naêm thöùc laø baïn beø, voïng töôûng chuùng xem haùt. Ñaïi Thöøa Nhaäp Laêng Giaø noùi: Taâm hay chöùa nhoùm nghieäp, yù hay roäng chöùa nhoùm, lieãu bieät neân goïi thöùc, ñoái hieän caûnh noùi naêm. Baø-sa hoûi: Ba thöù naøy sao khaùc? Ñaùp: Hoaëc khaùc chaúng khaùc. Noùi chaúng khaùc laø taâm töùc yù thöùc. Nhö löûa goïi laø aùnh löûa, cuõng goïi laø chaùy hoaëc ñoát cuûi, chæ laø moät taâm maø coù ba sai khaùc. Noùi coù khaùc laø teân töùc sai khaùc. Hoaëc noùi quaù khöù goïi laø yù, vò lai goïi laø taâm, hieän taïi goïi laø thöùc. Hoaëc noùi: ÔÛ giôùi goïi laø taâm, ôû nhaäp goïi laø y, ôû aám ôû goïi laø thöùc. Hoaëc noùi: Taïp saéc goïi laø taâm nhö saùu ñaïo do taâm. Heä thuoäc goïi laø yù nhö naêm caên thuoäc yù. Noùi töôûng goïi laø thöùc nhö Phaät bieät thuoäc thöùc. Laïi Dieäu Laïc daãn Caâu-xaù noùi: Taäp khôûi goïi laø taâm, tö löông goïi laø yù, lieãu bieät goïi laø thöùc. ÔÛ noù moät möïc toaøn khoâng töùc (hieåu) lyù. Nhö trong Ñaïi thöøa thöùc thöù taùm goïi laø taâm, thöùc thöù naûy goïi laø yù, thöùc thöù saùu goïi laø thöùc, saùu thöùc goïi laø thöùc. Giaùo ñoù laø meâ laïi khoâng töùc lyù cho neân laø Thieân tieåu giaùo phaùp höõu laäu. Toaøn voâ taùnh tònh töùc laø Lyù thöôøng truï. Raát ít ngöôøi bieát ñieàu naøy. Trong kinh Ñaïi Baûo Tích Phaät noùi: Noùi veà thöùc, töùc laø hay hieåu bieát. Maét bieát saéc, tai bieát tieáng, muõi bieát muøi. Löôõi bieát vò, thaân bieát ñuïng chaïm, yù bieát phaùp. Ñoù goïi laø thöùc. Noùi veà Trí laø beân trong vaéng laëng, chaúng laøm beân ngoaøi chæ y vaøo trí chaúng ôû moät phaùp naøo maø sanh phaân bieät vaø caùc thöù phaân bieät. Ñoù goïi laø trí. Trong

kinh Ñaïi Thöøa Ñoàng Taùnh noùi: Vua Laêng Giaø baïch Phaät raèng: Chuùng sanh nhö theá naøo boû thoï maïng naøy laáy thoï maïng kia, boû thaân cuõ laáy thaân môùi? Phaät noùi chuùng sanh boû thaân naøy roài thì söùc gioù nghieäp thoåi leân dôøi thöùc ñem ñi töø choã thoï nghieäp maø nhaän chòu quaû baùo. Ngaøi Khueâ Sôn noùi: Muoán nghieäm bieát luùc laâm chung thoï sanh töï taïi hay khoâng töï taïi thì chæ nghieäm bieát luùc bình thöôøng taâm mình ñoái vôùi traàn caûnh töï do hay khoâng töï do trong suoát hai möôi boán giôø maø tænh xeùt.

OÂ-laäc-ñaø, phöông naøy dòch laø thaûo moäc taâm. Hyû-laäc-ñaø (Hrd) dòch laø Tích tuï tinh yeáu taâm.

Haát-lò-ñaø-la (Hrdaya), dòch laø Nhuïc ñoaøn taâm (traùi tim thòt). Nhö kinh Huyønh Ñình Nguõ Taïng Luaän noùi. Kinh Chaùnh Phaùp Nieäm noùi: Taâm nhö hoa sen môû kheùp. Ñeà vò noùi taâm nhö Ñeá Vöông, ñeàu laø nhuïc ñoaøn taâm, do saéc phaùp nhieáp.

Beå-la-thi (Pezi) hoaëc Beá thi, dòch laø nhuïc ñoaøn (cuïc thòt) thaáy trong kinh AÂm Nghóa.

Chaát-ña-la (Citta) hoaëc chaát ñeá, hay goïi Ba-traø, dòch laø taâm. Huyønh Ñình Kinh naêm Taïng luaän xem laø Thaàn. Ngoaïi ñaïo Taây Vöùc chaáp laø ngaõ. Phaät giaùo coõi naøy dòch laø Duyeân löï taâm. Ñaây thoâng taùm thöùc nghóa laø maét duyeân saéc, cho ñeán thöùc thöù taùm duyeân caên thaân chuûng töû khí theá gian. Cho neân noùi: Taäp khôûi ñeå giaûi taâm thöù taùm rieâng goïi laø taâm, Duyeân löï ñeå giaûi taâm thöùc chung goïi laø taâm song duyeân löï naøy cuõng goïi laø löï tri. Baùch Phaùp Luaän Sôù noùi: Taâm phaùp coù saùu nghóa: 1- Taäp khôûi goïi laø taâm, chæ thuoäc thöùc thöù taùm, taäp hoïp caùc chuûng töû maø khôûi hieän haønh; 2- Tích taäp goïi laø taâm, thuoäc baûy thöùc tröôùc chuyeån, hay huaân tích taäp caùc phaùp chuûng. Hoaëc tröôùc taäp khôûi thuoäc baûy thöùc tröôùc chuyeån vì hieän haønh cuøng taäp huaân khôûi chuûng. Hoaëc sau tích taäp goïi laø taâm thuoäc Haøm taøng thöù taùm, vì tích taäp caùc phaùp chuûng. Hai giaûi treân tuy ñeàu coù nghóa Naêng taäp Sôû taäp. Nay chæ laáy Naêng taäp goïi laø taâm, ñuùng lyù maø suy; 3- Duyeân löïc goïi laø taâm laø chæ hay duyeân löï vôiù töï phaàn caûnh (caûnh cuûa mình?); 4- Hoaëc goïi laø yù vì khoâng giaùn caùch; 6- Hoaëc thöùc thöù taùm goïi laø taâm, thöùc thöù baûy goïi laø yù. Saùu thöùc tröôùc goïi laø thöùc. Nhaäp Laêng Giaø noùi: Taøng thöùc goïi laø taâm, Taùnh tö löông goïi laø yù, hay hieåu roõ caùc caûnh töôùng, neân goïi laø thöùc. Song yù thöùc thöù saùu coù ñuû naêm thöù: Moät laø Ñònh trung ñoäc ñaàu yù thöùc (rieâng yù thöùc trong Ñònh) laø duyeân vôùi Ñònh caûnh trong Ñònh caûnh coù lyù coù söï. Trong söï coù Cöïc löôïc saéc vaø Cöïc höôùng (quyùnh) saéc, vaø Ñònh töï taïi sôû sanh phaùp xöù caùc saéc (maø sanh ra caùc saéc phaùp xöù). Nhö duyeân vôùi khoâng hoa (ñoám hoa) hình aûnh neùt veõ trong göông maø sanh ñeàu thuoäc phaùp xöù; ba laø Ñoäc ñaàu (thöùc) trong

moäng, duyeân caûnh trong moäng; boán laø minh lieãu yù thöùc noù y vaøo naêm caên moân cuøng naêm thöùc tröôùc, ñoàng duyeân vôùi naêm traàn; naêm laø loaïn yù thöùc laø taùn yù thöùc ôû trong naêm caên treân, cuoàng loaïn maø khôûi. Nhö khi bò bònh nhieät naõo (noùng soát quaù) thì thaáy xanh thaønh vaøng khoâng phaûi laø nhaõn thöùc thaáy, ñoù laø duyeân naøy. Toâng caûnh noùi thöùc thöù saùu noùi ñuû thì coù möôøi teân: Moät laø töø caên maø ñöôïc teân neân goïi laø thöùc thöù saùu; hai laø hay tính toaùn phaûi quaáy neân goïi laø yù thöùc; ba laø hay öùng thieáp Traàn caûnh neân goïi laø Phan duyeân thöùc; boán laø hay khaép duyeân naêm traàn neân goïi laø Tuaàn cöïu thöùc; naêm laø nieäm nieäm löu taùn neân goïi laø Ba laõng thöùc; saùu laø hay phaân bieät caûnh tröôùc neân goïi laø phaân bieät söï thöùc; baûy laø laøm haïi ngöôøi khaùc neân goïi laø Nhaân ngaõ thöùc; taùm laø nghieäp aùi keùo daét sanh (ñôøi) neân goïi laø Truï thöùc; chín laø Khieán chaùnh giaûi chaúng sanh neân goïi laø phieàn naõo chöôùng thöùc; möôøi laø caûm baùo chung taän, taâm caûnh hai khaùc neân goïi Phaàn ñoaïn töû thöùc.

Maït-na (Manas), Duy thöùc dòch laø YÙ hoaëc goïi chaáp ngaõ, hay phaân bieät. Duy Thöùc Toâng noùi: Phaûi goïi ñaày ñuû laø Ngaät-rò-saéc-tra-da-maït-na, dòch laø Nhieãm oâ yù, töùc laø ngaõ si, ngaõ kieán, ngaõ maïn, ngaõ aùi boán hoaëc aáy thöôøng coù neân goïi laø nhieãm oâ. Thöôøng xeùt tö löông neân goïi laø yù. Tö lö ñeâ taùm ñoä löôïng laøm ngaõ. Nhö theá tö löông (suy löôøng) chæ thöùc thöù baûy laø coù coøn caùc thöùc khaùc thì khoâng, neân rieâng goïi laø y. Laïi hay lieãu bieät (hieåu bieát phaân bieät) neân goïi laø Thöùc. Saùu thöùc tröôùc töø caên maø ñöôïc teân, coøn thöùc thöù baûy naøy ôû theå maø laäp hieäu. Thöùc Luaän tuïng raèng:

*Thöù lôùp hai naêng bieán, Laø thöùc teân Maït-na*

*Y noù laïi duyeân noù,*

*Tö löông (suy löôøng) laø taùnh töôùng, Boán phieàn naõo luoân ñuû,*

*Laø ngaõ si, ngaõ kieán Cuøng ngaõ maïn, ngaõ aùi, Vaø cuùc khaùc ñeàu ñuû,*

*Höõu phuù voâ kyù nhieáp (coù phuù thuoäc voâ kyù).*

Ñaïi Thöøa Nhaäp Laêng Giaø, Ngaøi Ñaïi Hueä hoûi Phaät phaùp raèng: Vì sao chæ noùi yù thöùc dieät maø khoâng noùi thöùc thöù baûy dieät? Phaät noùi naøy Ñaïi Hueä vì noù laøm nhaân vaø sôû duyeân (choã ñöôïc duyeân) neân sanh thöùc thöù baûy. Naøy Ñaïi Hueä, yù thöùc phaân bieät caûnh giôùi, khi khôûi chaáp tröôùc sinh caùc taäp khí, nuoâi lôùn Taïng thöùc. Do ñoù yù cuõng ngaõ, ngaõ sôû. Chaáp chaët suy löôïng tuy chuyeån khoâng coù theå töôùng khaùc. Taïng thöùc laø nhaân, laøm choã duyeân chaáp tröôùc caùc caûnh giôùi hieän ra trong taâm mình, taâm

tuï sanh khôûi laàn löôït laøm nhaân. Naøy Ñaïi Hueä, ví nhö soùng bieån töï taâm hieän ra caûnh giôùi gioù thoåi maø coù khôûi dieät. Theá neân yù thöùc dieät thì thöùc thöù baûy cuõng dieät. Song kinh Laêng Giaø chæ noùi ba thöùc khoâng luaän thöùc thöù baûy laø chuaån theo vaên noùi khoâng coù theå töôùng khaùc. Do ñoù chæ noùi hai thöùc thöù saùu, thöù taùm. Khôûi Tín Luaän cuõng theá. Thoâng Nguyeân hoûi: Hieän thöùc thuoäc thöù taùm, Söï thöùc thuoäc saùu thöùc (thöù saùu) tröôùc vì sao khoâng noùi thöùc thöù baûy? Ñaùp: Thöùc thöù baûy goïi laø Nhieãm oâ yù, ñöông thôøi chaáp thöù taùm laøm ngaõ, theá neân noùi thöùc thöù taùm aét goàm caû thöùc thöù baûy. Cho neân Du Giaø Luaän noùi: Laïi-da thöùc khôûi aét hai thöùc töông öng. Laïi söï thöùc khi duyeân ngoaïi caûnh aét y vaøo thöùc thöù baûy, theá neân vöõng chaéc noùi. Toâng Caûnh hoûi: Thöùc thöù saùu hay ñoaïn hoaëc maø thaønh voâ laäu, thöùc thöù baûy khoâng theå ñoaïn hoaëc vì sao cuõng thaønh voâ laäu? Ñaùp: Goïi thöùc thöù baûy laø caên sôû y cuûa thöùc thöù saùu, thöùc thöù saùu laø thöùc naêng y hay y vaøo thöùc ñaõ thaønh voâ laäu, thöùc thöù baûy sôû y cuõng thaønh voâ laäu. Nghóa laø thöùc thöù saùu khi vaøo Sanh - Phaùp hai khoâng thì trong thöùc thöù baûy ñeàu sanh Ngaõ - Phaùp hai chaáp hieän thaønh bò phuïc, khieán chaúng khôûi, neân thöùc thöù baûy thaønh voâ laäu, hoûi vì sao thöùc thöù taùm laïi laø höõu laäu. Ñaùp: Thöùc thöù taùm laø Toång baùo chuû caàm giöõ gioáng chòu huaân, neáu trong nhaân lieàn thaønh voâ laäu, töùc taát caû taïp nhieãm chuûng töû höõu laäu ñeàu tan maát, cho neân lieàn tieän thaønh Phaät ñaâu caàn phaûi hai kieáp tu haønh ö? Hoûi: Naêm thöùc ñaõ chaúng phaûi laø Toång baùo chuû vì sao chaúng thaønh voâ laäu. Ñaùp: Naêm caên tröôùc laø thaân töôùng phaàn cuûa thöùc thöù taùm, ñaõ laø höõu laäu, thì naêm can sôû bieán cuõng höõu laäu. Naêm caên laø sôû y maø höõu laäu thì naêm thöùc naêng y cuõng thaønh höõu laäu. Toâng Caûnh noùi: Thöùc thöù baûy coù möôøi teân: moät laø ôû sau thöù saùu neân goïi laø Thöùc thöù baûy, hai laø caên traàn chaúng gaëp neân goïi laø Chuyeån thöùc, ba laø chaúng bieát taäp khí boãng nhieân nieäm khôûi neân goïi laø Voïng töôûng thöùc, boán laø sanh dieät khoâng ngôùt neân goïi laø Töông tuïc thöùc, naêm laø chöôùng lyù chaúng saùng neân goïi laø Voâ minh thöùc, saùu laø phaûn meâ theo chaùnh, hay ñoaïn boán truï phieàn naõo neân goïi laø Giaûi thöùc, baûy laø Döõ thieäp huyeàn ñoà (ñi vaøo ñöôøng huyeàn) thuaän lyù sanh thieän neân goïi laø Haønh thöùc, taùm laø hieåu sanh töû ba coõi ñeàu laø taâm mình khoâng coù phaùp ngoaøi naøo khaùc neân goïi laø Voâ uùy thöùc, chín laø chieáu saùng roõ raøng nhö göông hieän caùc hình aûnh neân goïi laø Hieän thöùc, möôøi laø phaùp ñaõ voïng khôûi caäy Trí laøm Hoaøi khieán chaân taùnh chaúng hieån neân goïi laø Trí chöôùng thöùc.

A-laïi-da (AÛlaa) hoaëc A-leâ-da. Khôûi Tín noùi: Vì uy thöùc A-leâ-da

noùi coù voâ minh baát giaùc maø khôûi hay thaáy hay hieän hay chaáp laáy caûnh giôùi. Chaân ñeá töø teân dòch laø Voâ moät thöùc (thöùc khoâng cheát) laáy baát thaát

(khoâng maát) laøm nghóa Trang sö dòch nghóa laø Taøng thöùc laø hay goàm chöùa chuûng töû caùc phaùp (phaùp chuûng). Laïi theå cuûa thöùc naøy coù ñuû ba nghóa taøng laø Naêng taøng, Sôû taøng vaø Chaáp taøng neân goïi laø taøng, nghóa laø cuøng vôùi Taïp nhieãm luoân laøm duyeân cho nhau. Höõu tình chaáp laø noäi ngaõ cuûa mình, laïi hay lieãu bieät caùc chuûng töû, caên thaân vaø khí theá gian ba caûnh neân goïi laø taøng. Xöa giaûi raèng:

1/ Naêng taøng, töùc laø nghóa goàm chöùa, cuõng nhö kho taøng hay goàm chöùa cuûa quí, neân ñöôïc teân laø Taøng. Vì hay goàm chöùa caùc taïp nhieãm chuûng töû neân goïi laø Taøng. Cuõng nghóa laø Trì (giöõ).

2/ Sôû taøng töùc laø nghóa choã nöông (sôû y), thöùc naøy laø choã nöông cuûa caùc phaùp taïp nhieãm.

3/ Chaáp taøng laø nghóa giöõ chaët chaúng buoâng, cuõng nhö ngöôøi giöõ chaët kho vaøng baïc, chaáp laøm noäi ngaõ cuûa mình neân goïi laø Taøng. Thöùc naøy bò nhieãm Maït-na chaáp chaët laøm ngaõ, neân goïi laø Taøng. Khôûi Tín Sao giaûi thích raèng: Naêng taøng Sôû taøng, laïi coù nghóa Sôû taøng, nghóa laø theå taøng cuûa thöùc naøy laø choã Sôû taøng cuûa caên thaân chuûng töû khí theá gian. Vì caên v.v... laø töôùng phaàn cuûa thöùc naøy nhö vaät ôû trong kho, nhö thaân ôû trong nhaø. Muoán tìm thaáy thöùc Laïi-da thì chæ ôû trong saéc taâm, cuõng nhö muoán tìm chaâu ma-ni thì chæ ôû trong xanh vaøng. Keá laø nghóa Naêng taøng, nghóa laø caên thaân v.v... caùc phaùp ñeàu chöùa trong Thöùc thaân, cuõng nhö hình aûnh trong chaâu, muoán tìm taát caû phaùp ôû trong A-laïi-da, cuõng nhö muoán tìm taát caû hình aûnh ñeàu ôû trong ma-ni chaâu. Vôùi nghóa tröôùc cuøng laøm Naêng sôû. Cho neân noùi: Töï theå naêng taøng ôû trong caùc phaùp, caùc phaùp ôû trong töï theå. Hoaëc goïi laø Traïch thöùc hoaëc goïi laø taâm, do laø choã tích taäp cuûa caùc phaùp huaân taäp chuûng töû. Hoaëc goïi laø A-ñaø-na, laø naém giöõ chuûng töû vaø caùc saéc caên khieán khoâng hö hoaïi. Toâng Caûnh hoûi: Khi caùc caên hoaïi thöùc naøy dôøi ñi boû thaân cuõ rieâng thoï thaân môùi, thöùc tôùi lui töôùng traïng nhö theá naøo? Ñaùp: Trong kinh Hieån Thöùc noùi: Phaät baûo Hieàn Hoä raèng: Thöùc vaän chuyeån tôùi lui cuõng nhö phong ñaïi (gioù) khoâng saéc khoâng hình chaúng theå hieän roõ maø hay phaùt ñoäng vaïn vaät baøy caùc hình traïng, nhö chaán ñoäng caây röøng, beû gaõy phaù naùt gaây ra nhöõng tieáng raát lôùn, hoaëc laøm noùng laøm laïnh chaïm vaøo thaân chuùng sanh taïo caùc vui khoå. Gioù khoâng coù tay chaân maët muõi hình dung cuõng khoâng traéng ñen vaøng ñoû caùc saéc. Naøy Hieàn Hoä, thöùc giôùi cuõng theá, khoâng saéc khoâng hình khoâng aùnh saùng hieån hieän nhaân duyeân sôû huaân, hieån baøy caùc thöù coâng thuø thaéng. Hoaëc goïi Sôû tri y, töùc hay cuøng nhieãm y tònh sôû y caùc phaùp laøm choã nöông (töùc laøm choã nöông cho caùc phaùp nhieãm tònh). Hoaëc goïi laø chuûng töû thöùc, vì hay khaép truï trì (giöõ gìn) caùc phaùp chuûng töû theá xuaát

theá gian. Duy Thöùc Luaän noùi: Taát caû chuûng töû baûn taùnh voán coù chaêng töø huaân sinh (huaân taäp sanh ra), Ñoäng Sôn söùc huaân taäp chæ coù theå laøm taêng tröôûng. Nhö Kheá Kinh noùi: Taát caû höõu tình töø voâ thuûy ñeán nay coù caùc thöù giôùi, nhö aùc-xoa tuï phaùp nhó maø coù. Giôùi töùc laø teân khaùc cuûa chuûng töû, cho neân coù nhö caùc thöù caây coû. Hoä Phaùp YÙ noùi: Chuûng töû höõu laäu voâ laäu ñeàu coù Taân huaân boån höõu hôïp sanh hieän haønh cuõng chaúng taïp loaïn neáu teân huaân duyeân töùc töø taân huaân sanh, neáu boån höõu gaëp duyeân töùc töø boån höõu sanh. Nhieáp Luaän noùi: Thöùc A-laïi-da naøy cuøng chuûng töû nhö theá coäng sanh, tuy coù naêng y sôû y maø khoâng do theå rieâng neân khaùc. Cho ñeán Naêng laø giaû khoâng theå, choã y aáy laø theå coù thaät, giaû thaät hoøa hôïp töôùng khaùc khoù phaân bieät, vì khoâng hai theå. Thöùc naøy tröôùc chöa coù coâng naêng, huaân taäp sanh sau môùi coù coâng naêng, cho neân khaùc tröôùc. Thöùc tröôùc chæ laø quaû baùo khoâng ñöôïc goïi laø Nhaát thieát (taát caû) chuûng töû, thöùc sau hay laøm nhaân tha sanh neân goïi laø Nhaát thieát chuûng töû. Thöùc tröôùc chæ sanh töï töông tuïc, thöùc sau hay sanh töï tha töông tuïc cho neân hôn thöùc tröôùc. Nhieáp Luaän noùi: Thöùc thöù taùm töø chuûng töû sanh neân goïi laø Quaû baùo thöùc, hay nhieáp trì caùc chuûng töû neân cuõng goïi laø Chuûng töû thöùc. Toâng Caûnh noùi: Baûn thöùc laø theå, chuûng töû laø duïng, chuûng töû laø nhaân, sôû sanh laø quaû. Hoûi: Huaân sanh coù gì khaùc? Ñaùp: Huaân laø nghóa töø huaân heä phaùt, sanh laø nghóa sanh khôûi töø Nhaân sanh ra. Goïi Baûn thöùc v.v... tuy khoâng coù nghóa söùc tö huaân heä phaùt töï chuùng, maø coù nghóa thaân sanh töï chuûng. Nhö Baûn höõu voâ laäu chuûng töû tuy coù coâng naêng sanh quaû, neáu chaúng ñöôïc tö gia (giuùp theâm) hai vò höõu laäu caùc thieân tö huaân heä phaùt thì chaúng theå sanh hieän. Laïi nhö trong Baûn thöùc caùc gioáng (chuûng) thieän nhieãm daãn thöù haäu töï loaïi chuûng töû tuy coù nghóa sanh maø khoâng coù nghóa töï huaân. Nhö caùc gioáng luùa thoùc tuy coù khaû naêng naûy maàm nhöng neáu khoâng ñöôïc nöôùc ñaát tö huaân heä phaùt thì cuõng chaúng theå sanh ta hieän haønh cuõng nhö Baûn thöùc tuy coù khaû naêng sanh chuûng song töï löïc noù yeáu, caàn phaûi nhôø caùc thöùc saùu, baûy cuøng huaân môùi sanh, do nghóa ñoù neân Baûn thöùc v.v... tuy khoâng coù khaû naêng huaân maø coù khaû naêng sanh chuûng, cho neân cuøng thaân chuûng ñöôïc laøm nhaân duyeân. Laïi huaân laø phaùt, laø trí (gaây neân?), coøn taäp laø sanh, laø gaàn laø soá, töùc phaùt trí giaû ôû trong Baûn thöùc khieán chuûng töû sanh caän sanh tröôûng. Cho neân huaân coù hai thöù: Moät laø Huaân taäp, nghóa laø huaân taâm theå thaønh nhieãm tònh caùc vieäc; hai laø Töï huaân, nghóa laø hieän haønh taâm caûnh vaø caùc hoaëc töông tö (giuùp nhau) v. v... Nhieáp Luaän noùi: Chuyeån y goïi laø phaùp thaân, do nghe huaân boán phaùp maø ñöôïc thanh: moät laø Tin öa Ñaïi thöøa laø Ñaïi tònh chuûng töû; hai laø Baùt- nhaõ Ba-la-maät laø Ñaïi ngaõ chuûng töû; ba laø Hö khoâng phaåm Tam-muoäi laø

Ñaïi laïc chuûng töû; boán Ñaïi bi laø Ñaïi thöôøng chuûng töû. Ñaây nghe huaân taäp boán phaùp laø boán ñöùc chuûng töû. Khi boán ñöùc vieân thì Baûn thöùc ñeàu heát. Boán ñöùc xöa nay laø coù, chaúng töø chuûng töû sanh. Töø nhaân laøm teân neân goïi laø chuûng töû. Nhöng Thieän nhieãm nhö traàm xaï toûi neùn cho neân chaúng chòu huaân, voâ kyù nhö luïa traéng neân hay chòu huaân, nhö thieän chaúng chòu aùc nhö traéng chaúng chòu ñen. Nhö aùc chaúng chòu thieän nhö thuùi chaúng chòu thôm. Chæ coù haøm taøng cuûa baûn thöùc ñoàng vôùi söï dung naïp roäng raõi nhö Thaùi Hö. Hoaëc goïi laø Dò thuïc thöùc hay daãn nghieäp sanh töû thieän baát thieän ñeán quaû Dò thuïc. Hoaëc goïi laø Hieän thöïc. Cho neân Duy Thöùc Luaän noùi: Nöôùc cuûa thaùc döõ töø treân ñoå xuoáng, caù coû caùc vaät ñeàu theo doøng nöôùc chaúng rôøi. Thöùc naøy cuõng theá. Cuøng vôùi noäi taäp khí vaø ngoaïi xuùc caùc phaùp luoân lieân tuïc chuyeån. Ngaøi Thieân Thai goïi laø Voâ Moät Thöùc. Hoaëc goïi laø Tuøy Mieân. Kinh Boà-taùt Xöù Thai noùi: Khi aáy Theá Toân muoán hieän baøy choã thöùc ñeán, Ñaïo thöùc, Tuïc thöùc, Höõu vi thöùc, Voâ vi thöùc, Höõu laäu thöùc, Voâ laäu thöùc, Hoa thöùc, Quaû thöùc, Baùo thöùc, Voâ baùo thöùc, Thieân thöùc, Long thöùc, Quæ thaàn, A-tu-la, Ca-laàu-la, Khaån-na-la, Ma- haàu-la-giaø, Nhaân phi nhaân thöùc. Treân ñeán hai möôi taùm Thieän thöùc, döôùi ñeán Voâ cöùu ñòa nguïc thöùc. Khi aáy Theá Toân töùc ôû trong thai hieän coát caâu toûa bieán khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi v.v... Phaät baûo Di-laëc raèng: OÂng haõy quaùn caâu toûa haøi coát, khieán taát caû chuùng bieát choã ñeán, phaân bieät quyeát lieãu khieán khoâng coøn nghi ngôø. Baáy giôø Di-laëc beøn töø choã ngoài ñöùng daäy tay caàm gaäy thaàn Kim cang thaát baûo keàu troän xöông caâu toûa nghe coù tieáng (thaønh tieáng) lieàn baïch Phaät raèng: Ngöôøi naøy khi cheát ñaõ keát nhieàu giaän bò ñoïa vaøo loaøi roàng. Keá kheàu troän nöõa thì baûo ngöôøi naøy ñôøi tröôùc phaù giôùi phaïm luaät sanh trong ñòa bieän keá kheàu troän nöõa thì baûo ngöôøi naøy ñôøi tröôùc laøm ñuû möôøi giôùi neân ñöôïc sanh leân trôøi. Nhö theá maø kheàu troän xöông coát, höõu laäu voâ laäu, höõu vi voâ vi töø trôøi hai möôi taùm ñeán Voâ cöùu ñòa nguïc ñeàu bieát choã ñeán cuûa quaû baùo thieän aùc, baùo haïnh haéc baïch. Coù thaân xaù-lôïi ñaày ñuû khoâng thieáu. Khi aáy Di-laëc laáy gaäy khuaáy troän suy tìm thöùc naøy thì khoâng bieát choã ñeán, ba laàn khuaáy troän nhö theá roài baïch Phaät raèng: Thaàn thöùc ngöôøi naøy thaät khoâng theå bieát, khoâng phaûi laø thaân Nhö Lai saép nhaäp Nieát-baøn ö? Phaät baûo Di- laëc raèng: OÂng seõ noâi ngoâi vò Phaät ôû ñôøi ñöông lai, seõ ñöôïc laøm Phaät thaønh Voâ thöôïng ñaïo, sao khuaáy troän xaù-lôïi maø khoâng bieát choã, Di-laëc baïch Phaät raèng: Phaät baát tö nghì chaúng theå haïn löôïng, khoâng phaûi söùc con löôøng bieát ñöôïc nay coøn hoà nghi. Cuùi mong Theá Toân giaûi noùi. Thaàn thöùc caû naêm ñaïo ñeàu bieát heát coõi Thieän AÙc, chaúng coù nghi ngôø. Nay xaù- lôïi naøy ôû choã Nhö Lai khoâng heà thieát soùt, xin noùi thöùc naøy khieán chuùng

con ñöôïc bieát. Phaät baûo xaù-lôïi chö Phaät quaù khöù hieän taïi vò lai baøy khaép khoâng phaûi söùc caùc oâng phaân bieät ñöôïc. Laïi thöùc A-laïi-da töø voâ thuûy ñeán nay luoân cuøng naêm taâm sôû töông öng, noù thuoäc Bieán Haønh Taâm Sôû: Moät laø Taùc yù, Luaän raèng: Taùc yù töùc laø hay caûnh taâm laøm taùnh, vôùi caûnh Sôû duyeân daãn taâm laøm nghieäp; hai laø Xuùc, Luaän raèng: Xuùc laø ba hoøa phaân bieät bieán dò, khieán taâm, taâm sôû chaïm (xuùc) caûnh laøm taùnh. Thoï - Töôûng - Tö v.v... sôû y laøm nghieäp; ba laø Thoï, Luaän raèng: Thoï laø laõnh naïp, caûnh töôùng Traùi - Thuaän. Ñeàu khoâng phaûi voâ kyù, laøm taùnh khôûi aùi laøm nghieäp; boán laø Töôûng, Luaän raèng: Laø ñoái vôùi caûnh laáy töôïng laøm taùnh, baøy ra caùc thöù danh ngoân (teân goïi) laøm nghieäp, neân phaûi an laäp caûnh töôùng phaân teà (roõ raøng) môùi coù theå tuøy khôûi caùc thöù danh ngoân (teân goïi); naêm laø Tö, Luaän raèng: Tö nghóa laø khieán taâm taïo taùc laøm taùnh, ôû Thieän Phaåm thì dòch taâm laøm nghieäp, nghóa laø hay laáy caûnh chaùnh chaân v.v... caùc töôùng maø khu dòch töï taâm khieán taïo caùc thieän. Toâng Caûnh hoûi: Trong moät traêm phaùp, phaøm thaùnh ñeàu coù ñuû chaêng? Ñaùp: Neáu ôû vò phaøm phu, öôùc chung ba coõi chín ñòa chuûng töû thì ñeàu ñuû moät traêm phaùp. Coøn ôû quaû vò chö Phaät thì chæ ñuû saùu möôi saùu phaùp maø tröø bôùt ba möôi boán phaùp laø saùu caên baûn phieàn naõo, hai möôi tuøy phieàn naõo, boán thöù baát tònh vaø boán baát töông öng haønh. Toâng caûnh noùi: Thöùc thöù taùm coù möôøi teân: Moät laø ñöùng sau thöùc thöù baûy neân ñöôïc goïi laø Thöùc thöù taùm; hai laø chaân nguïy xen taïp neân goïi laø Hoøa hôïp thöùc; ba laø chöùa nhoùm caùc phaùp neân goïi laø Taøng thöùc; boán laø truï trì khôûi phaùt neân goïi laø Huaân bieán thöùc; naêm laø phaøm thaønh thaùnh neân goïi laø Xuaát sanh thöùc; saùu laø taøng theå khoâng döùt neân goïi laø Kim cang trí thöùc; baûy laø theå khoâng tòch loaïn neân goïi laø Tòch dieät thöùc; taùm laø trung thöïc chaúng giaû neân goïi laø Theå thöùc; chín laø taïng theå chaúng meâ neân goïi laø Baûn giaùc thöùc; möôøi laø coâng ñöùc vieân maõn neân goïi laø Nhaát thieát chuûng trí thöùc. Thöùc naøy kieán (laäp ra) laäp höõu tình voâ tình, phaùt sanh nhieãm phaùp tònh phaùp. Neáu coù tri coù giaùc thì khôûi ra chuùng sanh giôùi, neáu khoâng töôûng khoâng löï coõi nöôùc duyeân sanh. Nhaân nhieãm phaùp maø saùu thuù xoay vaàn (quanh quaån), theo Tònh phaùp maø boán Thaùnh leân xuoáng. Coù theå goïi laø goác cuûa phaøm thaùnh, nguoàn coäi cuûa caên khí. Hieåu roõ Thöùc nguyeân naøy thì phaùp naøo chaúng ngoä, chöùng taâm taùnh naøy thì caûnh naøo chaúng chaân. Coù theå goïi laø moân Tuyeät hoïc, nhaø Theâ thaàn. Laïi noùi: Baûn thöùc thöù taùm laø moät taâm chaân nhö roäng lôùn voâ bieân, theå taùnh vi teá. Hieån taâm nguyeân maø khoâng ngoaøi, baûo taøng taùnh maø goàm thoâng, chuyeân danh trì chuûng, laøm chuû Toång baùo, taïo theå höõu tình, laäp nhaân Nieát-baøn. ÔÛ Sô vò maø goïi (teân) chung Laïi-da, ôû quaû vò maø chæ goïi voâ caáu. Laøm ñuû Trí Ñòa Baûn Haäu, thaønh töïu lôïi moân

Töï tha. Tuøy coù chaáp hay khoâng chaáp maø laäp nhieàu teân, cöù vaøo nhieãm duyeân Tònh duyeân maø laøm caùc theå. Goàm taát caû maø nhö Thaùi Hö bao naïp, hieän vaïn phaùp maø gioáng ñaïi ñòa phaùt sanh, thì phaùp naøo chaúng thaâu, khoâng moân naøo chaúng vaøo. Chæ vì meâ hieåu moät chaân maø laøm quaùn thöù hai. Nhaân ôû taâm hieåu roõ giaùc minh maø phaùt khôûi töôùng traàn lao trong ngoaøi ôû moät vieân traïm taùch ra caên traàn, nhoùm boán ñaïi beân trong laøm thaân, phaân boán ñaïi beân ngoaøi laøm caûnh. Trong laáy thöùc tinh laøm caáu, ngoaøi nhaân töôûng töôùng thaønh traàn. Khoâng nieäm maø caûnh quaùn nhaát nhö coù töôûng maø chaân thaønh muoân khaùc. Neáu hay taâm dung phaùp giôùi caûnh roãng chaân khoâng, thì maøng huyeãn toaøn tieâu moät ñaïo saùng hieän. Coù theå goïi laø Lieât meâ ñoà chi trí voõng, tuï giaùc hoä chi truøng quan, tænh hoân moäng maø Ñaïi giaùc thöôøng saùng, heát cuoàng taùnh maø Baûn hieån töï hieän.

A-ñaø-na (Adaøna), dòch nghóa laø chaáp trì (naém giöõ), töùc hay naém giöõ caùc chuûng töû caên thaân sanh töông tuïc (nghóa noái tieáp). Chaáp trì coù ba: Moät laø chaáp trì caên thaân khieán chaúng hö raû; hai chaáp trì chuûng töû khieán khoâng tan maát; ba laø chaáp laáy kieát (keát) sanh nghóa töông tuïc (noái tieáp), töùc höõu tình coù thaân ñeán vò cuoái. Thöùc thöù taùm ôû nieäm ñaàu tieân thoï sanh coù nghóa chaáp thuû kieát sanh noái tieáp. Kieát (keát) laø troùi coät laø thuoäc. ÔÛ trong buïng meï moät nieäm thoï sanh lieàn, heä thuoäc vaøo noùcuõng nhö ñaù nam chaâm huùt saét saét nhö hai ñieåm (gioït) tinh huyeát cuûa cha meï. Thöùc thöù taùm nhö ñaù nam chaâm, trong moät saùt-na lieàn huùt laáy maø truï (ôû), ñoàng thôøi caùc thöù caên traàn töø trong thöùc mình cuõng sanh hieän haønh (hoaït ñoäng) neân goïi laø chaáp thuû kieát sanh. Neân kinh Laêng Giaø noùi: Ñaø-na-vi- teá thöùc, Taäp khí nhö thaùc döõ, chaân chaúng chaân, sôï meâ, ta thöôøng chaúng dieãn noùi. Kinh Giaûi Thaâm Maät noùi: Ñoù goïi laø thöùc thöù chín, chính laø rieâng laáy Tònh phaàn cuûa thöùc thöù taùm maø noùi. Cho neân Nhieáp Luaän noùi: Theá Toân noùi phaùp phaøm coù ba thöù: Moät laø Nhieãm oâ phaàn; hai laø Thanh tònh phaàn; ba laø Nhieãm oâ thanh tònh phaàn. Ví nhö khi voøng trong ñaát coù ba: Moät laø ñòa giôùi, hai laø vaøng, ba laø lôùp ñaát. Ñòa ví nhö Y tha taùnh coù ñuû nhieãm tònh hai phaàn töùc laø thöùc thöù taùm. Ñaát laø ví cho phaân bieät taùnh laø sanh töû nhieãm phaàn, ñaây laø thöùc thöù baûy. Coøn vaøng ví cho chaân thaät taùnh laø Nieát-baøn tònh phaàn, ñaây laø thöùc thöù chín vaäy. Toâng Caûnh noùi: Phaân bieät caùc thöùc khai hoïp chaúng ñoàng ñeàu y vaøo theå vaø duïng. Neáu öôùc veà Theå thi khoâng sai maø sai vì theå toaøn duïng chaúng ngaïi duïng. Neáu öôùc veà duïng thì sai maø khoâng sai vì duïng toaøn theå chaúng maát theå. Nhö neâu bieån thaønh soùng thì maát bieån, neâu soùng thaønh bieån thì khoâng ngaïi soùng. Chaúng coù chaúng khoâng môùi toät thöùc tanh, chaúng moät chaúng khaùc môùi laø roát taâm nguyeân. Coå Ñöùc noùi Öôùc caùc thöùc moân tuy moät nhieàu baát ñònh,

vì ñeàu laø theå duïng duyeân khôûi goác ngoïn thaâu (goàm) nhau. Goác laø chín thöùc ngoïn laø naêm thöùc. Töù goác höôùng ngoïn thì tòch maø thöôøng duïng. Töø ngoïn höôùc goác thì duïng maø thöôøng tòch. Vì tòch maø thöôøng duïng, cho neân tònh maø chaúng kieát (keát), vì duïng maø thöôøng tòch, cho neân Ñoäng maø chaúng loaïn. Tònh maø chaúng kieát (keát) cho neân chaân nhö laø duyeân khôûi. Ñoäng maø chaúng loaïn cho neân duyeân khôûi laø chaân nhö. Chaân nhö laø duyeân khôûi cho neân khoâng Nieát-baøn khoâng sanh töû, töùc taùm, chín laø saùu, baûy. Duyeân khôûi laø chaân nhö cho neân chaúng sanh töû chaúng Nieát-baøn, töùc saùu, baûy laø taùm, chín. Khoâng sanh töû chaúng Nieát-baøn cho neân phaùp giôùi ñeàu laø sanh töû, khoâng sanh töû chaúng Nieát-baøn cho neân phaùp giôùi ñeàu laø Nieát-baøn vì phaùp giôùi ñeàu laø Nieát-baøn neân sanh töû chaúng taïp loaïn. Vì phaùp giôùi ñeàu laø sanh töû neân Nieát-baøn chaúng tòch tònh. Sanh töû khoâng taïp loaïn neân chuùng sanh töùc laø Phaät, Nieát-baøn khoâng tòch tònh neân Phaät töùc laø chuùng sanh. Vì phaùp giôùi traùi, cho neân noùi Nieát-baøn laø sanh töû, töùc lyù tuøy tình duïng vì phaùp giôùi thuaän, cho neân noùi sanh töû laø Nieát-baøn, töùc tình tuøy lyù duïng nhö ñaây maø noùi thì tình chaúng ngoaøi lyù, lyù chaúng ngoaøi tình. Vì tình chaúng ngoaøi lyù do ñoù töùc thaät noùi saùu, baûy laø taùm, chín. Thaät ñoù laø theå. Vì lyù chaúng ngoaøi tình do ñoù töùc giaû noùi taùm, chín laø saùu, baûy, giaû ñoù töùc laø duïng. Vì giaû - thaät voâ ngaïi, cho neân nhaân - phaùp ñeàu khoâng. Vì theå duïng voâ ngaïi, cho neân khoâng chaúng theå khoâng. Vì nhaân

* phaùp ñeàu khoâng cho neân tuyeät ñoái ñaõi. Vì khoâng chaúng theå khoâng neân noùi laø dieäu duïng. Nhö ñaây maø noùi cuõng laø noùi baøi tình. Luaän veà chí thaät laø chaúng theå duøng danh töôùng maø ñöôïc. Chí cöïc laø chaúng duøng hai ñeá maø bieän. Vì chaúng theå duøng danh töôùng maø ñöôïc neân khoâng phaûi ngoân töôïng maø noùi ñöôïc. Vì chaúng theå duøng hai ñeá maø bieän ñöôïc neân khoâng phaûi coù khoâng maø noùi ñöôïc. Neân noùi laø chí lyù coâ ngoân (khoâng noùi naêng) Hieàn thaùnh yeân laëng. Chính coù theå laáy thaàn maø hieåu khoâng theå laáy taâm maø caàu. Hoûi: Moät taâm traïm tòch vì sao laïi khôûi caùc soùng thöùc? Ñaùp: Chæ vì baát giaùc boãng nhieân sanh. Khôûi Tín Luaän noùi: Vì chaúng nhö thaät bieát phaùp chaân nhö laø moät neân baát giaùc taâm khôûi. Ma-ha-dieãn luaän raèng: Töùc laø hieån baøy caên baûn cuûa nhaân duyeân khôûi baát giaùc. Caên baûn baát giaùc vì nhaân duyeân vì ñöôïc khôûi maø coù? Nhaân vi baát nhö neân ñöôïc khôûi maø coù. Trong nhöõng phaùp naøo maø baát nhö, töùc trong ba phaùp maø baát nhö. Noùi baát nhö laø coù nghóa gì, nghóa laø traùi nghòch. Theá naøo laø ba phaùp? Moät laø Thaät tö phaùp, hai laø Chaân nhö phaùp, ba laø Moät taâm phaùp. Ñoù goïi laø ba phaùp:
  + Phaùp thaät tri, nghóa laø taát caû giaùc töùc trí naêng ñaït.
  + Phaùp chaân nhö, nghóa laø bình ñaúng lyù töùc caûnh sôû ñaït.
  + Phaùp moät taâm nghóa laø moät phaùp giôùi töùc theå sôû y.

Vì ñoái vôùi ba phaùp naøy ñeàu trai nghòch, voâ minh voán khôûi theá neân noùi naêng, nghóa laø chaúng nhö thaät bieát chaân nhö phaùp moät neân baát giaùc taâm khôûi. Ba phaùp aáy ñeàu giöõ moät, vì giöõa cuoái chaúng lìa neân chung goïi laø moät. Laïi Khôûi Tín Luaän noùi: Vì söùc huaân cuûa voâ minh maø baát giaùc taâm ñoäng ñaàu tieân thaønh nghieäp aáy. Nhaân ñaây nghieäp thöùc laïi sanh chuyeån thöùc v.v... Luaän Thích noùi: Baát giaùc (chaúng bieát) ñaàu tieân goïi laø nghieäp töôùng thöù nhaát Naêng kieán Sôû kieán khoâng coù sai khaùc. Taâm vöông nieäm phaùp chaúng theå phaân taùch. Chæ coù nghóa Tinh caàn aån löu neân goïi laø nghieäp, nhö theá maø löu ñoäng chæ baøy baát giaùc. Thöù hai laø chuyeån töôùng, vi nghieäp töôùng nieäm laøm sôû y, cho neân chuyeån laøm Naêng duyeân löu thaønh lieãu töôùng. Thöù ba laø Hieän töôùng, vì lieãu bieät chuyeån laøm sôû y, caûnh giôùi Hyù Luaän ñaày ñuû, hieän tieån sôû duyeân töông phaân vieân maõn an boá. Y kieân phaân naøy maø hieän töôùng phaàn kia. Laïi ñoäng töôùng, thì ñoäng laø nghieäp thöùc, lyù raát vi teá, nghóa laø taâm baûn giaùc nhaân gioù voâ minh maø caû theå vi ñoäng (ñoäng nheï). Töôùng cuûa vi ñoäng chöa theå ngoaøi duyeân töùc laø baát giaùc nghóa laø töø baûn giaùc maø coù baát giaùc sanh, töùc laø nghieäp töôùng. Nhö soùng nhoû cuûa bieån laø töø yeân laëng ñoäng nheï, maø chöa töøng töø ñaây chuyeån dôøi baûn xöù (choã cuõ). Töôùng chuyeån laø nhôø söùc voâ minh giuùp cho töôùng nghieäp chuyeån thaønh naêng duyeân coù duïng naêng kieán höôùng ra beà maët maø khôûi, lieàn goïi laø töôùng chuyeån. Tuy coù töôùng chuyeån maø chöa theå hieän naêm traàn laø caûnh töôùng sôû duyeân nhö soùng bieån nhôø söùc gioù goàm giuùp ñoäng nheï, töø ñaây voã soùng chuyeån dôøi maø khôûi. Töôùng hieän laø töø töôùng chuyeån maø thaønh töôùng hieän môùi coù saéc traàn nuùi soâng ñaát ñai khí theá giôùi thöïc haønh.

Kinh Laêng-giaø noùi Ñaïi Tueä baïch Phaät raèng: Thöa Theá Toân, caùc thöùc coù maáy thöù sanh truï dieät? Phaät baûo Ñaïi Tueä raèng: Thöùc coù hai thöù sanh truï dieät khoâng phaûi suy löôøng maø bieát ñöôïc, ñoù laø Löu chuù sanh truï dieät vaø Töôùng sanh truï dieät. Chæ töø thöùc thöùc taùm, ba töôùng vi aån chuûng hieän chaúng döùt neân goïi laø Löu chuù. Do duyeân voâ minh ñaàu tieân khôûi nghieäp thöùc, neân noùi laø sanh. Tieáp noái nhieàu kieáp neân noùi laø truï. Ñeán ñònh kim cöông ñaúng giaùc moät nieäm ñoaïn döùt voâ minh, neân goïi laø Löu chuù dieät. Töôùng sanh truï dieät, nghóa laø baûy thöùc kia taâm caûnh thoâ hieån neân goïi laø Töôùng. Tuy baûy duyeân taùm voïng saùu laø teá maø coù ñuû caû boán hoaëc, neân goïi laø thoâ. Y hieän thöùc kia töï chuûng caùc caûnh duyeân hoïp sanh baûy neân noùi laø töôùng sanh, nhieàu kieáp huaân taäp neân noùi laø töôùng truï. Töø ngoïn ñeán goác tieàm phuïc vaø ñoaïn döùt ñeán baûy ñòa maõn, neân goïi laø töôùng dieät. Y vaøo sanh dieät tröôùc maø laäp meâ ngoä, y, y vaøo sanh dieät sau maø laäp

nhieãm tònh y. Tröôùc daøi sau ngaén söï phaân hai khaùc töùc laø Löu chuù sanh truï dieät vaø Töôùng sanh truï dieät. Kinh Nhaân Vöông Baùt-nhaõ noùi: Song caùc höõu tình ôû nhieàu kieáp laâu xa, ôû moät saùt-na ñaàu thöùc khaùc goã ñaù maø sanh nhieãm tònh, ñeàu töï laøm ra voâ löôïng voâ soá nhieãm tònh thöùc baûn töø saùt-na ñaàu traûi qua baát khaû thuyeát kieáp cho ñeán moät saùt-na kim cöông cuoái thì coù baát khaû thuyeát baát khaû thueát thöùc, sanh hai phaùp saéc taâm cuûa caùc höõu tình. Saéc goïi laø saéc uaån, taâm laø boán uaån kia. Toâng Caûnh daãn coå (xöa) giaûi thích raèng: ÔÛ saùt-na ñaàu saéc khaùc goã ñaù, nghóa laø vì moät nieäm thöùc coù giaùc thoï. Khaùc vôùi goã ñaù, töùc hieån trong moät nieäm tröôùc coù maït taâm (maït-na thöùc?) thaáy roõ traéng ñen hai ueá, töùc ñoàng vôùi chuûng loaïi goã ñaù ngoaïi khí. Khi thöùc naøy sanh thì naém noù laøm thaân cho neân khaùc goã ñaù.

Hoûi: Ñaõ khoâng phaûi voâ thuûy xa xoâi, vì sao goïi laø Sô thöùc?

Ñaùp: Quaù khöù, vò lai khoâng coù theå, saùt-na huaân taäp neân chæ thuoäc hieän taïi. Khi hieän taïi chaùnh khôûi voïng nieäm thì voïng nieäm traùi chaân neân goïi laø Sô thöùc, khoâng phaûi laø quaù khöù coù thöùc khôûi ñaàu tieân, neân goïi laø Söo thöùc. Cho neân bieát Hoaønh laø bao goàm khoâng gian vaø thuï laø thoâng suoát thôøi gian ñeàu laø töùc moät taâm hieän taïi naøy maø khoâng coù lyù naøo khaùc.

Ñaïo Kheá Kinh noùi: Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät raèng: Thöa Theá Toân, thöùc A-laïi-da ñuû taát caû phaùp nhieàu nhö Haèng sa, nhö theá caùc phaùp laáy gì laøm goác, sanh ôû choã naøo? Phaät noùi: Taát caû caùc phaùp höõu vi voâ vi sanh choã khoâng phaûi höõu vi khoâng phaûi voâ vi thì phaùp höõu vi vaø voâ vi aáy môùi coù theå sanh. Vaên-thuø laïi baïch Phaät raèng: Thöa Theá Toân, theá naøo laø choã khoâng phaûi höõu vi khoâng phaûi voâ vi? Phaät baûo: Choã khoâng phaûi höõu vi khoâng phaûi voâ vi, nghóa laø moät phaùp baûn taâm vì khoâng phaûi höõu vi neân hay laøm höõu vi, vì khoâng phaûi voâ vi neân hay laøm voâ vi. Theá neân ta noùi sanh choã thuø thaéng chaúng theå nghó baøn. Laïi noùi: Phaûi phaân laøm hai moân maø noùi cho roõ raøng: moät laø Haï chuyeån moân, hai laø Thöôïng chuyeån moân. Trong moân sanh dieät chaúng ngoaøi hai thöù naøy. Nhö theá hai moân naøy khaùc nhau theá naøo? Tuïng noùi:

*Caùc nhieãm phaùp coù söùc, Caùc tònh phaùp khoâng söùc, Ngöôïc goác chuyeån haï haï (chuyeån khoâng thaáp)*

*Goïi laø Haï chuyeån moân. Caùc tònh phaùp coù söùc,*

*Caùc nhieãm phaùp khoâng söùc,*

*Höôùng nguoàn thöôïng thöôïng chuyeån (chuyeån leân cao)*

*Goïi laø Thöôïng chuyeån moân.*

Thöùc Luaän noùi: Vì sao neân bieát yù thöùc sôû bieán nhôø noùi ngaõ phaùp khoâng phaûi thaät coù, do ñaây taát caû chæ coù chæ thöùc chaêng? Tuïng raèng:

*Caùc thöùc aáy chuyeån bieán, Phaân bieät sôû phaân bieät, Do ñaây kia ñeàu khoâng, Neân taát caû chæ thöùc.*

Laïi caùc thaày choã noùi, chung coù boán phaàn nghóa: moät laø Töôùng phaàn, hai laø Kieán phaàn. Duy Thöùc Luaän raèng: ÔÛ Sôû duyeân maø coù duïng lieãu bieät, ba laø Töï chöùng phaàn, nghóa laø hay thaân chöùng töï kieán phaàn vaø hay duyeân vôùi töôùng phaàn khoâng nhaàm laãn vì hay laøm chöùng, boán laø Chöùng trò chöùng phaàn, nghóa laø hay thaân chöùng töï chöùng phaán thöù ba maø duyeân vôùi kieán phaàn khoâng nhaàm laãn töø choã chöùng maø ñöôïc teân. Ñoù laø nghóa boán phaàn. Göông nhö töï chöùng phaàn, göông saùng nhö kieán phaàn, aûnh trong göông nhö töôùng phaàn, göông haäu (??) nhö chöùng töï chöùng phaàn. Boán phaàn naøy coù boán sö laäp nghóa:

Moät laø An Tueä Boà-taùt laäp Nhaát phaàn töï chöùng phaàn. Duy Thöùc Luaän noùi: Töï chöùng phaàn naøy töø Sôû duyeân sanh vì laø y tha khôûi neân noùi laø coù. Kieán töôùng hai phaàn chaúng töø duyeân sanh, nhaân bieán keá taâm voïng chaáp maø coù nhö theá hai phaàn laø tình coù maø lyù khoâng, chæ töï chöùng phaàn laø taùnh y tha khôûi, coù chuûng töû sanh laø thaät coù. Kieán töôùng hai phaàn laø khoâng, laïi bieán khôûi ngaõ phaùp hai chaáp. Laïi laø khoâng vì khoâng gioáng khoâng. Neáu chuaån theo Hoä Phaùp Boà-taùt thì vì höõu gioáng voâ neân kieán töôùng hai phaàn laø höõu theå, bieán khôûi ngaõ phaùp hai chaáp laø voâ theå. Neân An Tueä daãn Laêng-giaø noùi raèng: Ba coõi höõu laäu, taâm vaø taâm sôû ñeàu laø hö voïng phaân bieät laøm töï taùnh. Cho neân bieát taùm thöùc kieán töôùng hai phaàn ñeàu laø bieán keá voïng chaáp maø coù. Chæ coù töï chöùng phaàn laø taùnh y tha khôûi laø thaät coù.

Hai laø Nan-ñaø Luaän Sö laäp hai phaàn. Thaønh Duy Thöùc trowsc neâu: Toâng laø taát caû taâm sanh ñeàu coù kieán töôùng hai phaàn. Kieán töôùng hai phaàn laø Naêng sôû hai duyeân. Neáu voâ töôùng phaàn keùo taâm thì taâm phaùp khoâng do ñaâu maø ñöôïc sanh. Neáu khoâng coù Naêng duyeân kieán phaàn thì ai bieát coù Sôû duyeân töôùng phaàn, töùc coù caûnh coù taâm v.v… maø thaønh duy thöùc. Kieán phaàn laø Naêng kieán, töôùng phaàn laø Sôû bieán, Naêng sôû ñöôïc thaønh caàn ñuû hai phaàn. Kieán phaàn töôùng phaàn laø taùnh y tha khôûi. Coù luùc duyeân vôùi ñoäc aûnh caûnh töùc ñoàng chuûng sanh, coù luùc duyeân vôùi ñôùi chaát

caûnh töùc laø bieät chuûng sanh. Cho neân khoâng phaûi laø Bieán keá. Neáu baát höùa thì chö Phaät chaúng öùng hieän thaân ñoä v.v… caùc thöù aûnh töôïng.

Ba laø Traàn-na Boà-taùt laäp ba phaàn. An Tueä laäp moät phaàn chæ coù theå maø khoâng coù duïng. Nan-ñaø laäp kieán töôùng hai phaàn chæ coù duïng maø khoâng coù theå ñeàu hoã baát taùc. Laäp lyù, nghóa laø nghóa löôïng quaû. Luaän noùi: Naêng löôïng vaø Sôû löôïng vì löôïng quaû rieâng khaùc neân töôùng - kieán aét coù theå sôû y. Töôùng phaàn laø Sôû löôïng, kieán phaàn laø naêng löôïng töùc caàn töï chöùng phaàn laøm chöùng laø löôïng quaû. Duï nhö ño luïa, luïa laø sôû löôïng (ño), ngöôøi vaø thöôùc laø naêng löôïng (ño), trí ghi soá ño goïi laø löôïng quaû. Nay kieán phaàn duyeân vôùi töôùng phaàn chaúng nhaàm laãn, ñeàu do töï chöùng phaàn laøm quaû. Nay kieán phaàn cuûa nhaõn thöùc khi duyeân vôùi xanh thì nhaát khoâng duyeân vôùi vaøng. Nhö kieán phaàn duyeân khoâng töøng thaáy caûnh boãng nhieân duyeân caûnh vaøng thì nhaát ñònh khoâng duyeân vôùi caûnh xanh. Neáu khoâng coù töï chöùng phaàn thì kieán phaàn chaúng theå töï ghi nhôù, cho neân bieát phaûi laäp ba phaàn. Neáu khoâng coù töï chöùng phaàn thì kieán phaàn cuõng khoâng. Neáu noùi coù hai phaàn thì nhaát ñònh phaûi coù töï chöùng phaàn taäp luaän. Luaän tuïng raèng: Töï caûnh töôùng sôû löôïng, naêng thuû (hay laáy) töôùng töï chöùng. Giaûi thích raèng: Tôï caûnh töôùng sôû löôïng, töùc laø töôùng phaàn gioáng ngoaïi caûnh hieän. Naêng thuû töôùng töï chöùng, töùc laø kieán phaàn hay laáy töôùng phaàn, neân töï chöùng laø theå.

Boán laø Hoâ Phaùp Boà-taùt laäp boán phaàn. Laäp toâng, töùc laø taâm. Taâm sôû neáu phaân bieät kyõ thì coù boán phaàn. Laäp lyù, neáu khoâng coù phaàn thöù tö thì ñem phaùp naøo ñeå cuøng vôùi phaàn ba laøm löôïng quaû. Traàn-na cuûa oâng laäp ba phaàn, laø kieán phaàn coù duïng naêng löôïng bieát roõ caûnh töùc ñem töï chöùng phaàn laøm löôïng quaû, töï chöùng phaàn cuûa oâng cuõng coù naêng löôïng chieáu caûnh, thì ñem phaùp naøo cuøng naêng löôïng töï chöùng phaàn laøm löôïng quaû. Töùc phaûi ñem chöùng töï chöùng phaàn thöù tö laøm löôïng quaû cuûa phaàn thöù ba. Daãn Maät Nghieâm Kinh noùi: Chuùng sanh taâm hai taùnh, trong ngoaøi taát caû phaàn, Sôû thuû - Naêng thuû coät, kieán (thaáy) caùc thöù sai khaùc. Phaøm laø löôïng quaû caàn phaûi hieän löôïng môùi laø löôïng quaû, naêm thöùc tröôùc cuøng kieán phaàn cuûa thöùc thöù taùm tuy laø hieän löôïng nhöng vì laø ngoaïi duyeân neân khoâng phaûi löôïng quaû. Laø löôïng quaû thì phaûi ñuû hai nghóa: moät laø hieän löôïng, hai laø noäi duyeân. Laïi trong quaû sau ñöôïc kieán phaàn tuy laø hieän löôïng. Noäi duyeân thôøi bieán aûnh duyeân neân khoâng phaûi laø löôïng quaû, töùc laø taâm theå aáy phaûi ñaày ñuû boán nghóa: moät laø hieän löôïng, hai laø noäi duyeân, ba laø baát bieán aûnh, boán laø taâm theå, thì môùi laø löôïng quaû.

Hoûi: Boán phaàn laáy gì theå taùnh?

Ñaùp: Töôùng phaàn cuûa Sôû bieán saéc taâm laøm theå taùnh. Neáu noäi ba

phaàn töùc duøng hieän haønh taâm sôû laøm theå.

Toâng Caûnh hoûi: Chöa coù caûnh khoâng taâm, töøng coù taâm khoâng caûnh. Phaøm thaùnh luaän chung ñeàu coù maáy caûnh?

Ñaùp: Ñaïi öôùc coù ba caûnh. Tuïng raèng:

*Taùnh caûnh chaúng tuøy taâm, Ñoäc aûnh chæ töø kieán,*

*Ñôùi chaát thoâng tình boån, Taùnh chuûng ñeàu tuøy öùng.*

Laïi roäng giaûi thích raèng: Taùnh caûnh laø höõu theå thaät töôùng phaàn goïi laø taùnh caûnh, töùc naêm thöùc tröôùc vaø taâm vöông thöùc thöù taùm ñeàu laø hieän löôïng thöùc thöù saùu sôû duyeân caùc thaät saéc ñöôïc töï töôùng caûnh chaúng ñeo danh ngoân khoâng taâm truø ñoä, caûnh naøy môùi goïi laø taùnh caûnh, vaø khi caên baûn trí duyeân vôùi chaân nhö thì cuõng laø taùnh caûnh, vì khoâng phaân bieät nhaäm vaän (maëc tình?) maø chuyeån. Noùi chaúng tuøy taâm, laø ñeàu coù naêm thöù Baát tuøy:

Moät laø Taùnh baát tuøy, laø kieán phaàn naêng duyeân aáy thoâng caû ba taùnh, coøn caûnh töôùng phaàn sôû duyeân chæ laø taùnh voâ kyø, töùc baát tuøy naêng duyeân kieán phaàn thoâng caû ba taùnh.

Hai laø Chuûng baát tuøy, töùc kieán phaàn töø töï kieán phaàn chuûng sanh, töôùng phaàn töø töï töôùng phaàn chuûng sanh, maø chaúng tuøy naêng duyeân kieán phaàn taâm chuûng sanh, neân goïi laø Chuûng baát tuøy.

Ba laø Giôùi heä baát tuøy, laø nhö minh lieãu yù thöùc khi duyeân vôùi caûnh cuûa höông, vò thì höông vò hai caûnh aáy chæ vôùi Duïc giôùi heä maø khoâng tuøy theo minh lieãu yù thöùc thoâng vôùi thöôïng giôùi heä. Laïi nhö Duïc giôùi thöù taùm duyeân vôùi chuûng töû caûnh thì naêng duyeân thöù taùm chæ Duïc giôùi heä, coøn sôû duyeân chuûng töû hai thì laïi thoâng ba coõi, töùc hai thöùc thöù saùu, thöù taùm coù giôùi heä baát tuøy.

Boán laø Ba khoa baát tuøy, laïi laø naêm uaån baát tuøy, töùc nhö kieán phaàn cuûa naêm thöùc laø thöùc chuûng goàm thaâu, töôùng phaàn cuûa naêm traàn, töùc saéc uaån goàm nhieáp, aáy laø Uaån khoa baát tuøy. Möôøi hai xöù baát tuøy, töùc kieán phaàn cuûa naêm thöùc laø yù xöù thaâu (laø thuïoc yù thöùc), coøn töôùng phaàn cuûa naêm traàn laø naêm caûnh xöù nhieáp (laø thuoäc naêm caûnh), aáy laø xöù khoa baát tuøy. Möôøi taùm giôùi baát tuøy, laø kieán phaàn cuûa naêm thöùc laø naêm thöùc giôùi thaâu, töôùng phaàn cuûa naêm traàn laø naêm caûnh giôùi nhieáp, ñaây laø ba khoa baát tuøy.

Naêm laø Dò thuïc baát tuøy, töùc nhö kieán phaàn thöùc thöù taùm laø taùnh Dò thuïc, töôùng phaàn naêm traàn sôû duyeân khoâng phaûi taùnh Dò thuïc thì goïi laø Dò thuïc baát tuøy. Ñoäc aûnh caûnh, nghóa laø töôùng phaàn cuøng kieán phaàn ñoàng

chuûng sanh neân goïi ñoäc aûnh, chæ töø kieán töùc nhö thöùc thöù saùu duyeân vôùi khoâng hoa söøng thoû quaù vò caäp bieán aûnh duyeân voâ vi cuøng duyeân ñòa giôùi phaùp, hoaëc duyeân vôùi giaû ñònh quaû cöïc höôùng cöïc löôïc v.v… ñeàu laø aûnh töôïng giaû. Ñaây chæ theo kieán phaàn bieán sanh, töï khoâng coù thöù aáy neân noùi chæ tuøy kieán. Ñoäc aûnh coù hai thöù: moät laø voâ chaát ñoäc aûnh töùc laø thöùc thöù saùu duyeân vôùi khoâng hoa söøng thoû caäp quaù vò v.v… töôùng phaàn sôû bieán, thì töôùng phaàn aáy cuøng kieán phaàn thöù saùu ñoàng chuûng sanh, chaúng coù khoâng hoa chaát v.v…; hai laø höõu chaát ñoäc aûnh, töùc laø thöùc thöù saùu duyeân vôùi naêm caên chuûng hieän aáy ñeàu möôïn chaát maø khôûi, cho neân töôùng phaàn aáy cuõng cuøng vôùi kieán phaàn ñoàng chuûng maø sanh, cuõng goïi laø ñoäc aûnh caûnh; ba laø ñôùi chaát, töùc taâm duyeân taâm laø ñoù. Nhö thöùc thöù baûy duyeân vôùi kieán phaàn caûnh cuûa thöùc thöù taùm, ta phaàn aáy khoâng coù bieät chuûng sanh, moät nöûa cuøng baûn chaát ñoàng chuûng sanh. Töø baûn chaát sanh töùc taùnh voâ phuù, coøn töø naêng duyeân kieán phaàn sanh thì töùc taùnh höõu phuù, vì hai ñaàu nhieáp baát ñònh neân goïi thoâng tình baûn. Chaát töùc naêng duyeân kieán phaàn thöùc thöù baûy, baûn töùc sôû duyeân kieán phaàn thöùc thöù taùm. Laïi duøng boán cuù phaân bieät: moät laø chæ bieät chuûng chaúng phaûi ñoàng chuûng, töùc laø taùnh caûnh, hai laø ñoàng chuûng khoâng phaûi bieät chuûng, töùc laø ñoäc aûnh caûnh, ba laø ñeàu laø, töùc ñôùi chaát caûnh, boán laø chaúng phaûi, töùc baûn trí duyeân nhö, vì chaân nhö chaúng töø kieán phaàn chuûng sanh neân goïi laø phi ñoàng chuûng. Laïi chaân nhö ñöông theå laø voâ vi, chæ nhaân chöùng maø hieån ñöôïc, khoâng phaûi laø sanh nhaân phaùp sôû sanh neân goïi laø phi bieät chuûng. Taùnh chuûng v.v… tuøy öùng, taùnh töùc laø taùnh caûnh, chuûng laø chuûng loaïi, nghóa laø ñoái trong ba caûnh ñeàu coù chuûng loaïi chaúng ñoàng. Nay ñeàu phaûi tuøy öùng maø noùi. Laïi öôùc taùm thöùc phaân bieät, laø chuyeån naêm thöùc tröôùc trong moïi luùc ñeàu chæ taùnh caûnh, khoâng choïn hoå duïng hay khoâng hoå duïng, trong hai thöù bieán chæ laø nhaân duyeân bieán. Laïi vì cuøng naêm caên ñoàng caûnh neân yù thöùc thöù saùu coù boán loaïi: Moät laø minh lieãu yù thöùc cuõng thoâng ba caûnh, cuøng naêm ñoàng duyeân thaät naêm traàn. Tröôùc suaát (noi theo?) trong taâm naøy laø taùnh caûnh, neáu laáy haäu nieäm maø duyeân vôùi naêm traàn thöông phöông vieân tröôøng ñoaûn v.v… giaû saéc, töùc laø höõu chaát ñoäc aûnh, cuõng goïi laø tôï ñôùi chaát caûnh. Hai laø taùm vò ñoäc ñaàu yù thöùc, thì cuõng thoâng ba caûnh, phaàn nhieàu laø ñoäc aûnh thoâng duyeân vôùi phaùp coù chaát hay khoâng chaát ba ñôøi. Neáu khi duyeân vôùi töï thaân hieän haønh taâm, taâm sôû thì laø ñôùi chaát caûnh. Neáu duyeân vôùi töï thaân naêm caên vaø duyeân vôùi taâm, taâm sôû cuûa ngöôøi khaùc thì laø ñoäc aûnh caûnh, cuõng goïi laø töïo ñôùi chaát caûnh. Laïi ñoäc ñaàu yù thöùc, saùt-na ñaàu duyeân vôùi naêm traàn, thieåu phaàn duyeân vôùi thaät saéc thì cuõng goïi laø taùnh caûnh. Ba laø yù thöùc trong ñònh, thì cuõng

thoâng ba caûnh, thoâng duyeân vôùi phaùp coù chaát hay khoâng chaát ôû ba ñôøi, laø ñoäc aûnh caûnh. Laïi baûy ñòa trôû veà tröôùc höõu laäu ñònh vò cuõng hay daãn khôûi naêm thöùc vì duyeân naêm traàn, töùc laø taùnh caûnh. Boán laø yù thöùc trong moäng, thì chæ laø ñoäc aûnh caûnh. Thöùc thöù baûy chæ laø ñôùi chaát caûnh, thöùc thöù taùm taâm vöông chæ laø taùnh caûnh, vì nhaân duyeân bieán neân töông öng vôùi taùc yù v.v… naêm taâm sôû, laø tôï ñôùi chaát chaân ñoäc aûnh caûnh.

Hoûi: Ba caûnh laáy gì laøm theå?

Ñaùp: 1- Taùnh caûnh duøng thaät naêm traàn laøm theå, ñuû taùm phaùp maø thaønh. taùm phaùp, töùc laø boán ñaïi: Ñòa, thuûy, hoûa, phong vaø boán vi: Saéc, höông, vò, xuùc. Ñaây laø öôùc höõu vi maø noùi. Neáu naêng duyeân vò höõu laäu thì tröø thöùc thöù baûy, coøn baûy thöùc kia ñeàu duøng taâm, taâm sôû cuûa mình laøm theå, laø ñoäc aûnh caûnh thöù hai. Ñem kieán phaàn giaû bieán cuûa thöùc thöù saùu möôïn töôùng phaân laøm theå, naêng duyeân töùc taâm, taâm sôû cuûa mình laøm theå. Ñôùi chaát thöù ba töùc bieán khôûi trung gian möôïn töôùng phaàn laøm theå. Neáu naêng duyeân trong vò Höõu laäu thì chæ taâm, taâm sôû cuûa hai thöùc saùu, baûy laøm theå. Nhieáp Luaän noùi: Vieãn haønh vaø ñoäc haønh khoâng coù thaân nguû ôû trong hang maø ñieàu phuïc taâm khoù ñieàu, ñoù goïi laø Chaân Phaïm chí. Baùch phaùp giaûi thích raèng: Nhö Lai y yù caên xöù maø noùi vieãn haønh vaø ñoäc haønh. Tuøy yù thöùc voâ minh maø khaép duyeân taát caû caûnh neân goïi laø vieãn haønh (ñi xa). Laïi caùc taâm noái tieáp moãi moãi chuyeån khoâng coù thaät chuû teå neân goïi laø ñoäc haønh (ñi moät mình). Khoâng coù thaân, töùc laø taâm khoâng hình chaát. Nguû trong hang töùc laø nöông nhôø caùc caên ngaàm chuyeån trong thaân neân goïi laø nguõ trong hang. Nguû laø giaáu, chöùa. Töùc taâm chöùa ôû trong thaân. YÙ keä naøy laø phaù ngoaïi ñaïo chaáp coù thaät ngaõ. Theá Toân noùi: Chæ laø taâm ñoäc haønh khoâng coù chuû teå khaùc, cho neân noùi ñoäc haønh. Laïi töø voâ thuûy traûi qua caûnh saùu traàn neân goïi laø vieãn haønh.

Am-ma-la (Amala), dòch laø Thanh tònh thöùc. Ngaøi Taêng Ñoän Chuù Kinh Kim Cang Tam-muoäi goïi laø Baïch tònh voâ caáu thöùc kinh aáy Phaät noùi: Chö Phaät Nhö Lai thöôøng laáy moät giaùc maø chuyeån caùc thöùc vaøo Am-ma-la. Vì sao theá, vì taát caû chuùng sanh baûn giaùc thöôøng duøng moät giaùc ñeå giaùc ngoä caùc chuùng sanh khieán chuùng sanh aáy ñeàu ñöôïc baûn giaùc maø giaùc caùc tình thöùc khoâng tòch voâ sanh. Vì sao theá, vì quyeát ñònh baûn taùnh voán khoâng ñoäng. Huaân Vaên noùi: Thieân Thai y nhieáp Ñaïi thöøa noùi Am-ma-la goïi laø Voâ phaân bieät trí quang, töùc laø tònh thöùc thöù chín vaäy. Song theo lôøi caùc luaän noùi thì thöùc thöù taùm neáu ñeán ngaõ kieán vónh vieãn chaúng khôûi vò töùc boû teân Leâ-da, rieâng ñöôïc goïi laø thanh tònh, thì quaû vò ñoù goïi laø Am-ma-la. Ngaøi Thieân Thai y nhieáp Ñaïi thöøa maø laáy teân thöùc thöù chín, laø chaúng phaûi khoâng saâu xa. Ñaây laø y theo Nhieáp

Luaän Baûn Löông cuûa ngaøi Chaân Ñeá dòch. Phuï Haønh noùi: Chaân Ñeá Tam taïng noùi: A-ñaø-na baûy thöùc ñaây goïi laø chaáp ngaõ thöùc. Ñaây töùc hoaëc taùnh theå töùc nhaân duyeân. A-laïi-da taùm thöùc, ñaây goïi laø taøng thöùc. Vì hay giöõ gìn trí chuûng chaúng maát, theå laø voâ moät voâ minh taùnh voâ minh, taùnh laø lieãu nhaân. Am-ma-la thöùc thöù chín goïi laø thanh tònh thöùc, töùc laø chaùnh chaân. Ñöôøng Tam Taïng chaúng chòu thöùc naøy baûo raèng: Thöùc thöù chín laø teân khaùc cuûa thöùc thöù taùm. Cho neân Nhieáp Luaän baûn môùi dòch khoâng giöõ teân thöùc thöù chín. Trong Ñòa Luaän cuõng khoâng coù thöùc thöù chín, chæ laáy thöùc thöù taùm ñoái vôùi chaùnh nhaân, thöùc thöù baûy ñoái vôùi lieãu nhaân, thöùc thöù saùu ñoái vôùi duyeân nhaân. Nay y theo ngaøi Chaân Ñeá maø hoïp hai thöùc saùu, baûy goïi laø duyeân nhaân. Vì trong thöùc thöù saùu laø söï thieän aùc cuõng laø hoaëc taùnh, giao giaûi thích nghóa thöùc khoâng phaûi choã luaän naøy. Chæ vì theå taùnh ba thöùc ñoái vôùi ba ñöùc ba nhaân ôû lyù töùc ñuû. Luaän gia tuy dòch thöùc laø trí maø chaúng töùc chieáu ba thöùc moät taâm töùc laø moät taâm ba trí ñaày ñuû. Quang Minh Huyeàn noùi: Am-ma-la thöùc laø thöùc thöù chín baát ñoäng, neáu phaân bieät thì töùc laø Phaät thöùc. A-laïi-da thöùc töùc laø voâ moät thöùc thöù taùm, cuõng coù tuøy mieân phieàn naõo cuøng voâ minh hoïp, phaân bieät ra thì ñoù laø Boà-taùt thöùc.

Ñaïi Luaän noùi: ÔÛ taâm Boà-taùt thì goïi laø Baùt-nhaõ (trí) töùc cuøng nghóa vaäy. A-ñaø-na laø phaân bieät thöùc thöù baûy, cheâ aùc sanh töû, ham toát Nieát- baøn, neáu phaân bieät laø Nhò thöøa thöùc. ÔÛ Phaät töùc laø phöông tieän trí. Soùng nöôùc laø phaøm phu thöùc thöù saùu khoâng ñôïi phaûi noùi.

Toâng Caûnh noùi möôøi teân cuûa thöùc thöù chín: moät laø töï theå khoâng neân goïi laø Chaân thöùc, hai laø theå chaúng coù khoâng neân goïi laø Voâ töôùng thöùc, ba laø quyû duïng chaúng ñoåi neân goïi laø Phaùp taùnh thöùc, boán laø chaân giaùc thöôøng coøn chaúng phaûi aån hieån neân goïi laø Taùnh chaân thöùc, naêm laø taùnh döùt hö giaû neân goïi laø Thaät teá thöùc, saùu laø ñaïi duïng voâ phöông (voâ bieân) neân goïi laø Phaùp thaân, baûy laø tuøy löu (theo doøng?) chaúng nhieãm neân goïi laø Töï taùnh thanh tònh thöùc, taùm laø Am-ma-la, dòch laø Voâ caáu thöùc, chín laø theå chaúng khaùc neân goïi laø Chaân nhö thöùc, möôøi laø thaéng dieäu döùt ñoái ñaõi goïi laø Baát khaû danh muïc thöùc.

Caøn-laät-ñaø-da (Hrdaya), hoaëc goïi Maâu-hoâ-laät-ña, dòch laø Kieân thaät taâm (taâm beàn thaät (chaéc)). Laêng-giaø chuù raèng: Goïi laø Ñeä nhaát nghóa taâm. Nhö caây trinh thaät taâm, khoâng phaûi nieäm löï (nghó ngôïi), chính laø taùnh baûn höõu cuûa quaàn sanh. Laïi Ma-ha-dieãn laäp möôøi thöùc goàm nhieáp heát caùc thöùc. Theá naøo laø möôøi, töùc trong chín thöùc tröôùc gia theâm Nhaát thieát nhaát taâm thöùc. Vaên luaän aáy noùi: Goïi Nhaát taâm thöùc laø khaép ôû hai thöù töï taïi khoâng choã naøo chaúng an laäp. Nhö Phaät baûo Vaên-thuø-sö-lôïi

raèng: Ta chæ laäp moät (111) thöù thöùc maø khoâng laäp ra caùc thöùc khaùc. Vì sao theá, vì moät thöù thöùc laø goàm nhieàu caùc thöùc, thöùc naøy coù caùc thöù söùc, hay laøm taát caû thöù danh töï (teân goïi) maø chæ moät thöùc troïn khoâng coù phaùp khaùc. Theá neân ta noùi laäp ra moät thöù thöùc. Nay goïi Nhaát thieát nhaát taâm thöùc laø tieáng phöông naøy goïi, coøn tieáng Phaïm laø Caøn-laät-ñaø-da.

Hoûi: Nhaát thieát nhaát taâm thöùc cuøng Am-ma-la khaùc nhau theá

naøo?

Ñaùp: Töø lyù chö Phaät chöùng beøn laäp ra teân Am-ma-la, neáu ôû goác

chuùng sanh meâ thì goïi laø Caøn-laät-ñaø. Vì sao theá, vì kinh noùi: “Maø chuyeån caùc thöùc vaøo Am-ma-la”. Theá neân bieát quaû vò goïi laø Am-ma-la Nhaát thieát nhaát taâm thöùc. Luaän noùi: Hay laøm taát caû caùc thöù teân, bieát ñoù laø goác meâ cuûa quaàn sanh maø coäi luaän nghóa naøy, caùc Haäu hieàn neân bieát roõ.

Leã Kyù noùi: Ngöôøi sanh maø Taùnh tònh thieân, caûm vaät maø Duïc laøm ñoäng taùnh. Ñaây laø nhaø Nho laáy Tòch nhieân baát ñoäng laøm taùnh, caûm maø beøn thoâng goïi laø tình. Toâng ta thì laáy Minh tònh chaân taâm laøm taùnh, laø lyù cuï vaäy, hoøn ñoäng voïng nieäm laøm tình laø söï taïo vaäy. Cho neân Laêng- nghieâm noùi: Töø voâ thuûy ñeán nay sanh töû tieáp noái ñeàu do chaúng bieát chaân taâm thöôøng truï, minh theå taùnh tònh maø duøng caùc voïng töôûng. Töôûng naøy chaúng chaân cho neân coù löu chuyeån. Vì taùnh tình naøy maø taùm thöùc tröôùc cuûa möôøi thöùc ñeàu thuoäc tình, chín möôi hai thöùc beøn laø taùnh.

Hoûi: Taâm vaø taùnh ñoàng hay khaùc?

Ñaùp: Hoaëc ñoàng hoaëc khaùc. Noùi ñoàng, laø nhö Kinh Laêng-nghieâm noùi: Chaân taâm thöôøng truï minh theå taùnh tònh ñaây ñeàu laø chæ chaân. Quang Minh noùi: Taâm thöùc hai taùnh theo ñoäng chaúng döøng, ñaây ñeàu laø noùi voïng. Noùi khaùc laø nhö Laêng-nghieâm noùi: Thuaán nhaõ ña taùnh coù theå tieâu maát, thöôùc-ca-la taâm khoâng ñoäng chuyeån. Ñaây laø taâm chaân maø taùnh voïng. Ñaïi YÙ noùi: Vì tuøy duyeân baát bieán neân laø taùnh, vì baát bieán maø tuøy duyeân neân laø taâm. Ñaây laø taùnh chaân maø taâm voïng. Söï Trung Quoác noùi: Luùc meâ thì keát taùnh thaønh taâm, khi ngoä thì môû taâm thaønh taùnh. Song chaân voïng hai taâm kinh luaän ñaõ noùi roõ ñaïi khaùi coù boán nghóa: moät laø chæ chaân taâm, Khôûi Tín Luaän noùi: Chæ laø moät taâm neân goïi laø Chaân nhö; hai laø chæ voïng taâm, nhö Kinh Laêng-giaø noùi: Caùc thöù thöùc nhö soùng traøo maø chuyeån sanh; ba laø töø chaân khôûi voïng, nhö Kinh Laêng-giaø noùi: Taïng cuûa Nhö Lai laø nhaân thieän vaø baát thieän hay khaép höng taïo taát caû thuù sanh; boán laø chæ voïng töùc chaân, nhö Laêng-nghieâm noùi: Thì oâng nay thöùc tænh voán saùng. Laïi Tònh Danh noùi: Luõ phieàn naõo laø gioáng Nhö Lai. Caùc vaên neâu baøy thì boán thöù naøy goàm heát. Song caùc thöùc naøy Taây Vöùc - Ñoâng haï laêng xaêng noùi khaùc nhau. Nay tröôùc neâu choã khaùc nhau, sau keå choã

hoäi thoâng.

1. Chaáp khaùc, laø taùnh töôùng hai toâng phaân chia ôû Taây Vöùc, nhoùm Nam Baéc maïnh nhaát ôû Teà trieàu, cho neân chuøa Lan-ñaø ôû Taây Vöùc coù Ñaïi ñöùc Giôùi Hieàn, noái xa ngaøi Di-laëc, Voâ Tröôùc noái gaàn ngaøi Phaùp Hoä, Nan-ñaø, y vaøo Kinh Thaâm Maät vaø Luaän Du-giaø maø laäp toâng phaùp töôùng. Noùi phaùp töôùng laø cuøng vaøo nghieäp töôùng taùm thöùc xem laø goác sanh khôûi caùc phaùp. Cho neân phaùp töôùng toâng laáy thöùc töôùng haønh boá laøm chæ. Cuõng ôû chuøa aáy ñoàng thôøi coù Ñaïi ñöùc Trí Quang xa noái ngaøi Vaên- thuø, Long Thoï, gaàn noái ngaøi Thanh Muïc - Thanh Bieän, y vaøo Kinh Baùt- nhaõ vaø Luaän Trung Quaùn maø laäp toâng phaùp taùnh. Noùi phaùp taùnh laø laáy chaân nhö tuøy duyeân laøm goác nhieãm tònh. Moät laø taùnh toâng thì laáy chaân lyù dung quaùn laøm moân. Kòp ñeán Ñoâng haï thì Nhieáp Luaän coù ñôøi Löông, ñôøi Ñöôøng hai khaùc. Ñòa Luaän phaân Nam - Baéc khaùc nhau, vì Voâ Tröôùc Boà-taùt taïo Nhieáp Ñaïi thöøa Luaän truyeàn ñeán coõi naøy. Hai laø giaûi thích baát ñoàng: 1/ Ngaøi Chaân Ñeá ñôøi Löông laäp ra chín thöùc keå thöùc thöù taùm sanh khôûi caùc phaùp, nhö luaän aáy noùi möôøi thöù thaéng töôùng. Moät laø y chæ thaéng töôùng noùi thöùc thöù taùm sanh möôøi hai nhaân duyeân; 2/ Ngaøi Huyeàn Trang ôû ñôøi Ñöôøng dòch môùi Nhieáp Luaän chæ laäp coù taùm thöùc, beøn goïi thöùc thöù chín chæ laø teân khaùc cuûa thöùc thöù taùm. Ñaây laø Ñöôøng - Löông khaùc nhau. Thieân Thaân Boà-taùt taïo Thaäp Ñòa Luaän, dòch truyeàn coõi naøy Nam Baéc ñeàu keå. Nam ñaïo ôû Töông chaâu keå Leâ-da laø Tònh thöùc, Baéc ñaïo ôû Töông chaâu keå Leâ-da laø Voâ minh, ñaây laø Nam Baéc khaùc nhau.
2. Hoäi thoâng (gioáng nhau), Dieäu Huyeàn noùi: Nay toâi taâm voâ minh chaúng töï chaúng tha, chaúng coäng chaúng voâ nhaân. Boán cuù ñeàu chaúng theå nghó baøn. Ñay laø öôùc töï haïnh phaùp keá chaáp Nam Baéc chaúng coøn. Neáu coù boán taát-ñaøn nhaân duyeân thì cuõng coù theå noùi ñöôïc. Ñaây laø öôùc Hoùa tha. Taùnh töôùng ñeàu coù ñuû. Vì trong A-leâ-da coù chuûng töû sanh töû huaân taäp taêng tröôûng töùc thaønh Phaân bieät thöùc. Neáu trong A-leâ-da coù chuûng töû trí tueä, vaên huaân taäp taêng tröôûng, töùc chuyeån y thaønh ñaïo haäu chaân nhö neân goïi laø Tònh thöùc, neáu khaùc hai thöùc naøy thì chæ laø A-leâ-da thöùc Ñaây cuõng laø moät phaùp maø luaän ba, trong ba maø luaän moät. Nhieáp Luaän noùi: Nhö ñaát vaøng nhieãm tònh, nhieãm laø duï cho saùu thöùc, vaøng laø duï cho Tònh thöùc, ñaát laø duï cho Leâ-da thöùc. Vaên ñaõ roõ raøng caàn gì tranh caõi. Laïi Toâng Caûnh noùi: Thöùc a-laïi-da naøy töùc laø Chaân taâm, chaúng giöõ töï taùnh rieâng maø tuøy duyeân Nhieãm tònh, chaúng hoïp maø hoïp, hay chöùa giaáu taát caû caûnh giôùi Chaân tuïc, cho neân goïi laø Taëng thöùc. Nhö göông saùng chaúng cuøng aûnh töôïng hoïp maø chöùa aûnh töôïng. Ñaây laø öôùc nghóa hoøa hoïp maø noùi, neáu nghóa khoâng hoøa hôïp thì theå thöôøng coøn chaúng ñoåi khaùc, neân

goïi laø Chaân nhö, voán laø moät Chaân taâm trong saùng chaúng ñoäng. Neáu coù ngöôøi chaúng tin A-laïi-da thöùc laø Nhö Lai Taïng maø rieâng caàu lyù Chaân nhö thì nhö lìa hình aûnh maø tìm göông, ñoù laø aùc tueä, vì chöa hieåu roõ nghóa baát bieán maø tuøy duyeân tuøy duyeân maø baát bieán maø sanh hai chaáp. Laïi Toâng Caûnh laáy Lyù - Löôïng hai moân maø goàm thaâu heát taát caû taùnh töôùng. Thöùc töôùng Dieäu höõu laø nhö Löôïng moân, thöùc töôùng chaân khoâng laø nhö Lyù moân.

Hoûi: Chaân taâm khoâng hình töôùng vì sao bieát laø coù theå baát khoâng thöôøng truï traïm nhieân?

Ñaùp: Laáy söï nghieäm bieát, nhaân duïng coù theå luaän. Söï thì hay hieån lyù, duïng thì hay baøy theå. Nhö thaáy soùng sanh thì bieát laø coù theå nöôùc. Phaûi quaùn moân Lyù - Löôïng ñeå taïo Ñaïo taùnh töôùng.

# PHAÙP AÁM - NHAÄP - GIÔÙI.

Trí Luaän noùi: Trong taát caû caùc phaùp chæ coù danh vaø saéc, neáu muoán nhö thaät quaùn, chæ phaûi quaùn danh saéc. Taâm chæ coù töï (chöõ?) neân goïi laø danh (teân?). Hình chaát laø phaùp ngaïi neân goïi laø saéc, maø ngöôøi phaøm phu meâ saéc taâm naøy coù khinh troïng (naëng nheï) khaùc nhau. Cho neân Phaät ñoái cô maø noùi ba khoa phaùp AÁm -Giôùi - Nhaäp.

Haøn-kieàn-ñaø (Sködha), dòch laø Uaån, uaån nghóa laø chöùa nhoùm. Xöa dòch laø AÁm, aám laø che laáp. Chöùa nhoùm höõu vi che laáp chaâ ntaùnh. Laïi Nhaân Vöông noùi: Baát khaû thuyeát thöùc sanh hai phaùp saéc taâm cuûa caùc loaøi höõu tình. Saéc laø saéc uaån, taâm laø boán uaån kia ñeàu laø taùnh chöùa nhoùm che giaáu chaân thaät. Ñaây goïi saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc naøy laø naêm uaån. AÂm Nghóa Chæ Qui noùi: Töø ñôøi Haùn dòch kinh goïi laø AÁm, ñôøi Taán ngaøi Taêng Dueä ñoåi laø Chuùng, ñeán Ñöôøng Tam Taïng (Huyeàn Trang) ñoåi goïi laø Uaån.

Baùt-la-pheä-xa (Praveùsa), dòch laø Nhaäp. Phaùp Giôùi Thöù Ñeä noùi: Thöôøng goïi laø nhaäp, nghóa laø vaøo. Caên traàn ñoái nhau thì coù thöùc sanh, thöùc y caên traàn vaãn laø Naêng nhaäp, caên traàn töùc laø Sôû nhaäp. Nay möôøi hai thöù naøy töø Sôû nhaäp maø ñöôïc teân. huaân Vaên noùi: Phaøm saùu nhaäp coù hai nghóa: moät laø caên traàn cuøng nhaäp vaøo nhau, hai laø caên caûnh ñeàu laø Sôû nhaäp (choã vaøo) cuûa thöùc, neân caùc kinh goïi laø möôøi hai nhaäp. Coøn Kinh Laêng-nghieâm chæ laáy saùu caên laøm nhaäp. Bôûi caên coù nghóa thaéng (lôùn) hay sanh ra thöùc, laïi caên hay nhaän caûnh maø huùt naém tieàn traàn neân rieâng goïi laø Nhaäp. Neân goïi laø saùu teân giaëc möu cöôùp cuûa baùu trong nhaø. Laïi goïi saùu nhaäp laø vaøo saùu thoân laøng. Phaùp Giôùi Thöù Ñeä noùi: Saùu noäi goïi laø Nhaäp, vì saùu phaùp naøy thaân thieát thuoäc beân trong (noäi) laøm choã

nöông cho giaëc neân goïi laø Nhaäp. Cuõng goïi laø Caên. Caên coù nghóa laø hay sanh, vì saùu thöù naøy ñeàu coù coâng sanh thöùc neân goïi chung laø Caên. Saùu nhaäp beân ngoaøi, saùu thöù naøy ôû xa neân thuoäc ngoaøi laø choã thöùc dính vaøo (duyeân vaøo) cho neân goïi laø Nhaäp, cuõng goïi laø Traàn. Traàn coù nghóa laø nhieãm oâ, vì hay laøm nhieãm oâ tình thöùc goïi chung laø Traàn. Laïi möôøi hai xöù, thì Baùch Phaùp Sôù noùi: Xöù coù nghóa laø sanh tröôûng, töùc saùu thöùc y vaøo Caên - Traàn maø ñöôïc sanh tröôûng, neân goïi möôøi hai xöù.

Ñaø-ñoâ (Dhaøtu), dòch laø Giôùi. Baùch Phaùp Sôù noùi: Giôùi nghóa laø nhaân, saùu thöùc trung gian nhôø saùu caên maø phaùt, saùu caûnh keùo daét cuøng thöùc laøm nhaân, neân goïi laø Giôùi. Phaùp Giôùi Thöù Ñeä noùi: Giôùi coù nghóa laø giôùi bieät (laøm sanh giôùi rieâng bieät?) töùc möôøi taùm phaùp naøy ñeàu coù theå rieâng, nghóa noù khoâng hoãn laïm nhau, neân goïi laø möôøi taùm giôùi. Neáu caên coù ñoái (traàn) lieàn coù thöùc sanh, thöùc coù nghóa laø thöùc bieät (phaân bieät, bieát). Thöùc y vaøo caên thì hay phaân bieät traàn neân goïi chung laø Thöùc. Do ba thöù caên - traàn - thöùc ñeàu coù saùu phaùp maø thaønh möôøi taùm giôùi. Caû ba khoa naøy nhö Cu-xaù noùi: Tuï sanh moân chuûng toäc (hoïp nhau sanh baø con?) laø nghóa Uaån xöù giôùi. Ngu caên laïc coù baø, neân noùi Uaån xöù giôùi. Giaûi thích raèng: Ngu ba: moät laø ngu taâm, töùc noùi naêm aám thì môû taâm laøm boán, hoïp saéc laøm moät; hai laø ngu saéc, laø noùi möôøi hai xöù, thì môû saéc thaønh 10,5 xöù (möôøi xöù röôõi) nghóa laø 5 caên + 5 traàn + ½ phaùp traàn thieåu phaàn; ba laø ngu taâm vaø saéc, laø noùi möôøi taùm giôùi, thì laïi môû taâm laøm 7,5 giôùi (baûy giôùi röôõi), nghóa laø saùu thöùc yù caên + ½ phaùp traàn thieåu phaàn. Noùi ngu töùc laø meâ vaäy. Caên ba, nghóa laø thöôïng - trung - haï caên. Laïc ba, nghóa laø roäng trong löôïc nhö keá phoái ba khoa phaùp.

Ca-la-la (Kalala), hoaëc Yeát-la-lam, dòch laø ngöng hoaït. Laïi goïi laø taïp ueá, töùc gioáng nhö ngöng toâ (vaùng söõa ñaëc). Laø naêm vò naøy ôû baûy ngaøy ñaàu trong thai. Ñaïi Taäp Kinh noùi: Khi Ca-la-la thì coù ba söï: moät laø Maïng (maïng soáng), hai laø Hoaõn (hôi aám), ba laø Thöùc. Thôû ra vaøo goïi laø Thoï maïng (maïng soáng), crnaùt chaúng thuùi goïi laø Hoaõn, töùc laø nghieäp giöõ hoûa ñaïi vaø ñòa, thuûy v.v… caùc saéc maø chaúng raõ thuùi. Trong ñoù taâm yù goïi laø Thöùc, töùc laø taâm hieåu bieát töøng saùt-na vaäy lôùn leân khoâng taêng giaûm, ba phaùp hoøa hoïp töø sanh ñeán cheát, gioáng thöùc naøy töùc laø maïng caên. Cho neân Toâng Caûnh daãn lun noùi raèng: Song y thaân sanh chuûng töû thöùc naøy, laáy chuûng töû naøy laøm nghieäp löïc, neân giöõ gìn thaân moät baùo, coâng naêng sai khaùc khieán ñöôïc quyeát ñònh. Neáu chuûng töû naøy khoâng coù coâng naêng naøy thì thaân lieàn raõ naùt. Cho neân laáy thaân sanh chuûng töû laøm maïng caên. Phaøm maïng caên laøy taâm maø giaû laäp. Maïng laø naêng y. Taâm laø sôû y. Sanh Phaùp sö noùi: Löûa ñoát cuûi quay thaønh voøng, voøng coù mang löûa maø thaønh

saùng. Tình cuõng nhö theá, aét giuùo taâm thaønh duïng. Naïng y (nöông) taâm nhö tình y (nöông) taâm.

AÙt-boä-ñaøm (Arbuda), hoaëc Teát-boä-ñaøm, AÙt-phuø-ñaø, dòch laø Baøo, hình daïng nhö san baøo (khoái u?) laø thai möôøi boán ngaøy.

Teä-thi (Peùsì), hoaëc Beá-xích, giaø-na, dòch laø ngöng keát, hình daïng gioáng nhö tuï huyeát hoaëc goïi huyeát nhuïc (khoái thòt meàm) laø thai hai möôi moát ngaøy.

Kieän-nam (Ghana), hoaëc yeát-nam, dòch laø ngöng haäu hôi cöùng, cuõng goïi laø ngaïnh nhuïc (khoái thòt cöùng) laø thai hai möôi taùm ngaøy. Tuy coù thaân yù nhöng coøn thieáu maét v.v… boán caên vaø saùu xöù chöa hoaøn haûo, chæ goïi laø danh saéc. Kinh Nieát-baøn Phaät noùi: Nhö noùi danh saéc buoäc raøng chuùng sanh. Danh saéc neáu maát thì khoâng coù chuùng sanh. Lìa danh saéc roài thì khoâng coù chuùng sanh khaùc, lìa chuùng sanh roài thì khoâng coù danh saéc khaùc. Cuõng goïi laø danh saéc buoäc raøng chuùng sanh, cuõng goïi laø chuùng sanh buoäc raøng danh saéc.

Baùt-la-xa-khö (Prazaøkhaø), dòch laø hình vò, ñaõ ñuû caùc caên hình, tay chaân rieâng khaùc. Cu-xaù laáy thai ba möôi laêm ngaøy goïi laø Thai trung naêm vò, thai boán möôi hai ngaøy goïi laø Phaùt mao traûo xæ vò, thai boán möôi chín ngaøy goïi Cuï caên vò vì naêm caên ñaõ ñaày ñuû. Noùi caên laø taêng thöôïng xuaát sanh (taêng thöôïng sanh ra) neân goïi laø caên. Naêm thöùc nhôø ñoù laøm taêng thöôïng duyeân maø sanh ra. Laïi ñuû naêm nghóa sau maø goïi laø caên, ñoù laø Nghieâm - Tuïc - Y - Phaùt - Bieán bieät. Töø thai ba möôi laêm ngaøy ñeán chöa chöa sanh ra thì goïi laø luïc nhaäp. Noùi baøo thai thì Thuyeát Vaên noùi: Caùi ao thòt boïc ñöùa beù goïi laø thai. Nhó Nhaõ noùi: Thai laø thuûy döôõng (nuoâi döôõng ban ñaàu).

Chöôùc-soâ (Caksus), Chöôùc laø ñi (laøm?), soâ laø heát, nghóa laø bay ôû caùc caûnh maø ñi heát thaáy caùc saéc neân goïi laø Haønh taän. Neân Du-giaø noùi: Nhieàu laàn xem caùc saéc xem xong roài boû neân goïi laø nhaõn (maét) coù nghóa laø ñuoác chieáu (soi ñuoác). Laêng-nghieâm noùi: Nhaõn nhö traùi nho, hoaëc noùi nhaõn nhö ao suoái muøa thu. Nhaõn coù naêm thöù: moät laø Nhuïc nhaõn, hai laø Thieân nhaõn, ba laø Tueä nhaõn, boán laø Phaùp nhaõn, naêm Phaät nhaõn. Nay tröôùc luaän chung sau seõ luaän (phaân bieät) rieâng. Tröôùc luaän chung laø Ñaïi Phaåm noùi: Boà-taùt khi laøm Baùt-nhaõ, tònh ôû naêm nhaõn. Nhuïc nhaõn tònh thì thaáy ba ngaøn Ñaïi thieân theá giôùi. Thieân nhaõn tònh thì thaáy trong haèng sa möôøi phöông theá giôùi chö Phaät caùc chuùng sanh cheát ñaây sanh kia. Tueä nhaõn thì Boà-taùt chaúng nghó raèng phaùp naøy laø höõu vi hoaëc voâ vi, laø theá gian hoaëc xuaát theá gian, hoaëc höõu laäu hay voâ laäu, ñoù laø Tueä nhaõn thì Boà- taùt khoâng phaùp naøo chaúng thaáy, khoâng phaùp naøo chaúng hay, khoâng phaùp

naøo chaúng bieát, aáy laø Tueä nhaõn tònh. Boà-taùt (ñaây laø Phaät Thích-ca) phaùp nhaõn thì bieát ngöôøi aáy vaøo Tuøy tín haïnh, ngöôøi aáy Tuøy phaùp haïnh, ngöôøi aáy Voâ töôùng haïnh, ngöôøi aáy laøm (haïnh) khoâng giaûi thoaùt moân, ngöôøi aáy laøm Voâ töôùng giaûi thoaùt moân, ngöôøi aáy laøm voâ taùc giaûi thoaùt moân maø ñöôïc naêm nhaõn. Ñöôïc naêm nhaõn cho neân ñöôïc Voâ giaùn Tam-muoäi ñöôïc Voâ giaùn Tam-muoäi neân ñöôïc giaûi thoaùt trí v.v… Cho ñeán bieát Boà-taùt aáy ngoài ñöôïc ñaïo traøng hay chaúng theå ngoài ñöôïc ñaïo traøng, bieát Boà-taùt aáy coù ma hay khoâng ma, thì ñoù laø Boà-taùt (ñaây laø Phaät Thích-ca) Phaùp nhaõn tònh. Boà-taùt (ñaây laø Phaät Thích-ca) vaøo nhö Kim cang Tam-muoäi maø phaù caùc phieàn naõo taäp töùc thì lieàn ñöôïc voâ ngaïi giaûi thoaùt cuûa chö Phaät, lieàn sanh Phaät nhaõn, ñoù goïi laø Nhaát thieát chuûng trí, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, boán Voâ ngaïi trí cho ñeán Ñaïi töø, Ñaïi bi v.v… caùc coâng ñöùc. Ñoù laø Phaät nhaõn. Ñaïi Luaän giaûi thích raèng: Nhuïc nhaõn thaáy gaàn maø chaúng thaáy xa, thaáy tröôùc maø chaúng thaáy sau, thaáy ngoaøi maø chaúng thaáy trong, thaáy ngaøy maø chaúng thaáy ñeâm, thaáy treân maø chaúng thaáy döôùi. Vì caùc trôû ngaïi ñoù neân phaûi caàu Thieân nhaõn. Ñöôïc Thieân nhaõn aáy thì gaàn xa ñeàu thaáy, tröôùc sau, trong ngoaøi, ngaøy ñeâm, treân döôùi ñeàu thaáy khoâng trôû ngaïi. Nhöng Thieân nhaõn aáy chæ thaáy hoøa hoïp nhaân duyeân giaû goïi laø vaät maø chaúng thaáy thaät töôùng. Ñoù goïi laø khoâng, voâ töôùng, voâ taùc, voâ sanh, voâ dieät nhö tröôùc, giöõ sau cuõng theá. Vì thaät töôùng neân caàu Tueä nhaõn. Ñöôïc Tueä nhaõn thì khoâng coøn thaáy chuùng sanh döùt heát caùc töôùng khaùc laï, lìa boû caùc ñaém tröôùc chaúng nhaän taát caû phaùp. Trí tueä töø beân trong dieät heát (töï noäi dieät?), ñoù goïi laø Tueä nhaõn. Nhöng chæ Tueä nhaõn thì khoâng theå ñoä chuùng sanh, laø vì sao, vì khoâng coù phaân bieät. Theá neân phaûi sanh Phaùp nhaõn. Phaùp nhaõn hay khieán ngöôøi laøm phaùp aáy thì ñöôïc ñaïo aáy, bieát taát caû chuùng sanh maø coù caùc phöông tieän moân khieán ñöôïc chöùng ñaïo. Nhöng Phaùp nhaõn chaúng theå khaép bieát taát caû phöông tieän ñeå ñoä chuùng sanh, cho neân phaûo caàu Phaät nhaõn. Phaät nhaõn thì khoâng vieäc naøo chaúng thaáy. Ñoái vôùi ngöôøi khaùc thì raát xa nhöng ñoái vôùi Phaät thì raát gaàn, vôùi ngöôøi khaùc raát kín toái nhöng vôùi Phaät thì saùng toû, vôùi ngöôøi khaùc laø raát vi teá nhöng vôùi Phaät laø raát caïn côït. Phaät nhaõn aáy thì khoâng vieäc gì chaúng nghe, chaúng thaáy, chaúng bieát, khoâng vieäc gì laø khoù. Khoâng caàn nghó suy, trong taát caû phaùp Phaät nhaõn luoân chieáu saùng. Ñoù laø naêm nhaõn. Nay laäp boán nghóa ñeå luaän töôùng cuûa noùi.

1. Öôùc veà ngöôøi, Tònh Danh Kyù noùi: Muoán chæ Nhuïc nhaõn trong

loaøi ngöôøi neân noùi nhaõn boán thuù khoâng baèng trôøi, ngöôøi neân bò phaù. Ñaây laø moät leõ. Cuõng coù roàng quyû hôn Nhuïc nhaõn ngöôøi song troïn laø aùc nghieäp. Töø ñaïo ñaõ phaùn quyeát xong. Laïi noùi: Duøng Thieân nhaõn ôû Saéc

giôùi maø phaù coõi Duïc coù Töù thieàn Thieân nhaõn, Thanh vaên laø Tueä nhaõn, Boà-taùt laø Phaùp nhaõn, Nhö Lai laø Phaät nhaõn. Tònh Danh Kyù noùi: Ba nhaõn tröôùc thì Nhò thöøa hai giaùo cuõng coù ñöôïc, Phaùp nhaõn thì Boà-taùt ba giaùo cuõng coù ñöôïc vì sao naêm nhaõn ñeàu ñoaït laø khoâng? Ñaùp: Tuøy giaùo y lyù töôùng noùi coù khaùc. Neáu noùi chö Phaät, Boà-taùt coù thì töùc laø boán nhaõn ñôùi lyù, ñòa tuïc coù ñöôïc moät phaàn, Phaät môùi roát raùo. Cho neân Nhuïc nhaõn moät luùc khaép thaáy möôøi phöông, Thieân nhaõn chaúng duøng hai töôùng maø thaáy, Tueä nhaõn beøn goïi laø Ñeä nhaát tònh, cho neân Phaùp nhaõn, Phaät nhaõn nguyeân lai raát khaùc nhau. AÁy thì naêm nhaõn ñeàu ñuû ôû Phaät. Nhò thöøa vaø ngöôøi thì ñeàu khoâng nhaõn, nhö muø töø môùi sanh.

Hoûi: Nhuïc nhaõn cuûa Phaät vaø Nhuïc nhaõn cuûa ngöôøi gioáng hay khaùc?

Ñaùp: Phaøm phu bò aùc nghieäp che neân muø, Phaät quaû huaân coâng ñöùc neân thanh tònh. Neân Ñaïi Baùt-nhaõ noùi: Nhuïc nhaõn cuûa Phaät coù theå thaáy trong ngöôøi coù voâ soá theá giôùi chaúng chæ chöôùng noäi. Cho neân bieát Nhuïc nhaõn phaøm phu chæ thaáy chöông noäi, nghóa nhö muø vaäy.

Hoûi: Nhuïc nhaõn coù chöôùng ngaïi vì sao khaép thaáy?

Ñaùp: Ñaïi Luaän noùi: Baùo sanh thì Thieân nhaõn ôû trong Nhuïc nhaõn, Thieân nhaõn môû thì Nhuïc nhaõn thaáy saéc, cho neân thaáy caû Ñaïi thieân.

Laïi noùi: Thieân nhaõn coù hai: moät laø quaû baùo maø ñöôïc, hai laø tu thieàn maø ñöôïc. Quaû baùo maø ñöôïc thì thöôøng cuøng Nhuïc nhaõn hoïp duøng, chæ ñeâm toái thì Thieân nhaõn rieâng duøng.

Hoûi: Phaät ñuû Nhuïc nhaõn thì cuøng Phaät nhaõn ñoàng hay khaùc?

Ñaùp: Tònh danh Kyù noùi: Nay laáy chöùng lyù maø thaáy caùc saéc thoâ teá ôû möôøi phöông coõi vaø möôøi phaùp giôùi thì goïi laø Thieân nhaõn cuûa Phaät. Neáu vieân thaáy ba ñeá chaúng hai thì goïi laø Phaät nhaõn.

1. Öôùc duïng maø giaûi thích. Nhö Tònh Danh Sôù noùi: Chæ nhaõn laø teân chung. Töø duïng maø phaân bieät thì coù naêm thöù: moät laø Nhuïc nhaõn thaáy thoâ söï saéc, hai laø Thieân nhaõn thaáy nhaân quaû teá saéc, ba laø Tueä nhaõn thaáy thoâ teá saéc taâm lyù thieân, chaân (thaáy saéc thoâ teá maø taâm thieân veà lyù chaân?), boán laø Phaùp nhaõn thì thaáy saéc taâm thoâ teá nhaân duyeân maø giaû goïi caùc phaùp tuïc ñeá, naêm laø Phaät nhaõn thaáy kyù trung ñaïo vieân chaân Phaät taùnh, laïi hay song chieáu thoâ teá nhaân duyeân söï lyù.

Hoûi: Thaáy chaân cuûa trung ñaïo goïi laø Phaät nhaõn, khoâng bieát Boà-taùt phaàn chöùng vaø Phaät cöùu caùnh thì ñoàng hay khaùc?

Ñaùp: Nhö Phaùt Chaån noùi: Phaàn chöùng cuøng cöùu caùnh veà naêm nhaõn thì chæ coù saùng toái khaùc nhau thoâi.

1. Öôùc veà ñeá maø giaûi thích. Nhö Tònh Danh Sôù noùi: Vieân quaùn ba

ñeá, quaùn tuïc caûnh, phaù caùc aùc nghieäp thì goïi laø Tònh Nhuïc nhaõn. Quaùn tuïc ñeá caûnh, phaù caùc loaïn taâm thì goïi laø Tònh Thieân nhaõn. Neáu quaùn Chaân ñeá, phaù giôùi noäi hoaëc thì goïi laø Tònh Tueä nhaõn. Quaùn noäi ngoaïi tuïc ñeá maø phaù traàn sa voâ tri thì goïi laø Tònh Phaùp nhaõn. Quaùn trung song chieáu, vieân tröø voâ minh aáy laø Tònh Phaät nhaõn. AÁy thì Nhuïc Thieân hai nhaõn laø phaùp nhaân, duyeân sanh ra, coøn ba nhaõn sau laø ñeá ba quaùn chieáu ra.

1. Öôùc giaùo maø giaûi thích. Nhö Tònh Danh Sôù noùi: Öôùc giaùo thì coù boán Phaät naêm nhaõn chaúng ñoàng. Trong Kim cang Baùt-nhaõ, Phaät hoûi Tu-boà-ñeà: Nhö Lai coù Nhuïc nhaõn chaêng v.v… Chuaån theo naêm nhaõn naøy thì ñeàu thoâng boán giaùo. Neáu giaûi thích rieâng thì nhö Tònh Danh Kyù noùi: Neáu laáy töôùng Thieân vieân ñoái ñaõi nhau maø goàm noùi thì chæ laø Vieân Phaät nhaõn, Bieät giaùo Phaùp nhaõn, Thoâng Boà-taùt Tueä nhaõn, Taïng Boà-taùt Nhuïc Thieân hai nhaõn. Laïi Tònh Danh sôù noùi: Neáu caùc phaøm phu thì Nhuïc nhaõn, Thieân nhaõn thaáy töôùng thoâ teá. Thanh vaên thì chæ coù ba nhaõn, Nhuïc nhaõn vaø Thieân nhaõn thaáy ñoàng nhö treân, coøn Tueä nhaõn thì thaáy töôùng Chaân ñeá, töùc laø thaáy töôùng hai ñeá. Ba nhaõn cuûa Taïng Boà-taùt ñaõ chöa döùt heát hoaëc neân chaúng thaáy töôùng Chaân ñeá, chæ coù Nhuïc nhaõn, Thieân nhaõn thì thaáy thoâ töôùng cuûa Theá ñeá. Coøn Thoâng giaùo Boà-taùt cuõng chæ coù ba nhaõn, chæ thaáy töôùng huyeãn hoùa cuûa hai ñeá. Bieät giaùo Boà-taùt thì ñöôïc boán nhaõn, ba nhaõn nhö treân, rieâng ñöôïc Phaùp nhaõn, thaáy giôùi noäi ngoaïi haèng sa Phaät phaùp, voâ löôïng lyù boán ñeá vaø laø thaáy töôùng thaáy. Neáu Vieân giaùo Boà-taùt truï ôû vò Thaäp tín thì tuy coù Nhuïc nhaõn maø goïi laø Phaät nhaõn, töông tôï Vieân thaáy töôùng phaùp giôùi, duø hoaëc chöa tröø heát cuõng goïi laø thaáy töôùng thaáy. Neáu vaøo Sô truï, phaùt chaân voâ laäu töùc laø naêm nhaõn vieân khai. Ñaây ñeàu laø luaän chung.

Keá luaän rieâng, Tònh Danh Sôù daãn Thuû-laêng-nghieâm noùi: A-na-luaät noùi: Khi toâi môùi xuaát gia thöôøng thích nguû nghæ, Nhö Lai quôû traùch toâi laø loaøi suùc sanh. Toâi nghe Phaät quôû, khoùc loùc töï traùch baûy ngaøy khoâng nguû maø maát caû hai maét. Beøn baïch Phaät keå heát moïi vieäc. Phaät noùi nguû laø maét aên, nhö ngöôøi baûy ngaøy khoâng aên thì seõ maát maïng, baûy ngaøy khoâng nguû thì maét cuõng maát maïng khoù theå trò. Phaûi tu Thieân nhaõn ñeå thaáy vieäc ñôøi. Nhaân ñoù tu Thieàn maø ñöôïc boán ñaïi tònh saéc nöûa ñaàu maø thaáy. Noùi nöûa ñaàu laø xöa Thaàn Ngoä noùi nöûa treân ngang maøy nhö löu ly trong suoát. Ñaây laø traùi vôùi Laêng-nghieâm noùi tröôùc thaáy sau. Nan Bình noùi: Nöûa ñaàu tröôùc thaáy Ñaïi thieân giôùi chæ thaáy tröôùc maø chaúng thaáy sau. Nay noùi soùt (traùi?) lôøi giaûi naøy. Tònh Danh Sôù noùi: Na-luaät tu thieàn ñöôïc boán ñaïi thanh tònh taïo saéc nöûa ñaàu Thieân nhaõn, töø nöûa ñaàu treân ñeàu ñöôïc thaáy xem thaáy ba

ngaøn Ñaïi thieân theá giôùi nhö traùi Am-ma-laëc. Neáu ba taïng Phaät ñöôïc toaøn ñaàu Thieân nhaõn, moät ñaàu ñeàu phaùt tònh saéc suoát thaáy voâ ngaïi. Nay xem hai thuyeát thì cuõng nhö coø vaø trai giöõ chaët nhau. Nay nhaân teä aáy maø hoäi thoâng.

Tònh Danh Quaûng Sôù laáy treân laøm phaân nöûa (baùn) chính laø chæ baøy caùi ñeå Thieân nhaõn do baùo maø ñöôïc Thieân nhaõn ôû trong Nhuïc nhaõn, do tu maø ñöôïc Thieân nhaõn ôû ngoaøi Nhuïc nhaõn. Ñaõ ôû ngoaøi nhaõn thì phaùt saéc nöûa ñaàu. Tuy nöûa ñaàu tònh maø khi nhìn vaät thì chæ thaáy ôû tröôùc. Do ñoù Kinh Laêng-nghieâm öôùc duïng maø noùi. Song choã Thanh vaên phaùt Thieân nhaõn nöûa ñaàu cuøng Phaät toaøn ñaàu thì hôn keùm raát khaùc. Laïi Phaät tuøy choã nhaäp ñònh muoán thaáy lieàn thaáy, coøn Thanh vaên phaûi nhaäp ñònh coù ñöôïc thì môùi thaáy caûnh. Laïi Phaät thì coù theå thaáy taát caû Phaät ñoä coøn Na-luaät chæ thaáy Ñaïi thieân. Tònh Danh Sôù noùi: Nhò thöøa tuy coù Thieân nhaõn phaûi taùc yù muoán thaáy ngaøn coõi cho ñeán Ñaïi thieân. Coøn chö Phaät, Boà-taùt coù Chaân Thieân nhaõn chaúng duøng hai töôùng maø thaáy roõ caùc Phaät ñoä. Thieân Thai noùi: Trung ñaïo Chaân Thieân nhaõn, khoâng phaûi töôùng hai ñeá, maø hay khaép chieáu boán ñoä ba thöù sanh töû cheát ñaây sanh kia, y chaùnh ñeàu hieän trong Vöông Tam-muoäi, aáy laø Chaân Thieân nhaõn.

Hoûi: Na-luaät ñaõ thaáy tröôùc sao laïi möôïn ngöôøi xuyeân kim?

Ñaùp: Vaøo ñònh thì thaáy, ra ñònh thì khoâng bieát. Trieäu noùi: Nhò thöøa ôû trong ñònh thì thaáy, ra ñònh thì khoâng thaáy. Kinh Kheâ Kyù noùi: Neáu öôùc Na-luaät maát maét ra quaùn chæ ñoàng vôùi ngöôøi ñôøi hö caên chaúng thaáy.

Hoûi: Taïng Thoâng hai giaùo ñaõ chaúng noùi trung, laáy gì laøm Phaät nhaõn?

Ñaùp: Bieät Haønh Huyeàn Kyù noùi: Cho neân nay Chaùnh söû vaø hai Taäp khí ñoàng thôøi maø heát, cho neân coù theå hai ñeá ñeàu roát raùo. Phöông khaùc ba thöøa ñeä töû rieâng baøy Phaät nhaõn Phaät trí. Laïi nöõa, Thieân nhaõn cuûa Na-luaät cuøng Thieân nhaõn cuûa Ñaïi Phaïm vöông tuy ñoàng maø khaûo xeùt coù boán khaùc: moät laø Baùo - tu khaùc, Phaïm vöông do baùo maø ñöôïc ôû trong Nhuïc nhaõn, coøn Na-luaät do tu maø ñöôïc ôû ngoaøi Nhuïc nhaõn; hai laø chung rieâng khaùc, Tònh Danh Sôù noùi: Laïi Phaïm vöông laø thaáy töôùng chung neân thaáy khoâng roõ raøng, Na-luaät laø thaáy töôùng tieâng neân thaáy roõ. Cho ñeán A-la-haùn nhaân tònh thieàn maø ñöôïc thì ñeàu thaáy töôùng rieâng; ba laø töï tha khaùc, Phaïm vöông do baùo ñöôïc neân töø choã ôû cuûa mình thì thaáy coøn phöông khaùc thì khoâng thaáy, coøn Na-luaät do tu caên baûn maø ñöôïc naêm thöù Töù thieàn vaøo saéc thanh tònh phaùt Chaân Thieân nhaõn tuøy choã ñeán maø ñeàu thaáy Tam thieân; boán laø thoâng minh khaùc, Thieân nhaõn cuûa Phaïm vöông laø thoâng maø khoâng phaûi minh, coøn Thieân nhaõn cuûa La-haùn laø

thoâng laïi laø minh.

Laïi Tònh Danh Sôù hoûi: Thieân nhaõn cuûa Phaïm vöông thaáy coõi Ñaïi thieân cuøng Nhuïc nhaõn cuûa Phaùp hoa coù gì khaùc?

Ñaùp: Ñaïi Luaän noùi: Thieân nhaõn do baùo sanh thì ôû trong Nhuïc nhaõn, coøn Thieân nhaõn laø khai tòch Nhuïc nhaõn thaáy saéc neân thaáy saéc neân thaáy Ñaïi thieân. Ñaïi Phaåm noùi: Nhuïc nhaõn cuûa Boà-taùt thaáy traêm do-tuaàn cho ñeán Ñaïi thieân, quaù möùc naøy thì duøng Thieân nhaõn. Duøng Nhuïc nhaõn cuøng gioù traùi nhau neân khoâng noùi thaáy ñoä (coõi) khaùc. Nhö Kinh Phaùp Hoa thì söùc Nhuïc nhaõn coù theå thaáy ñöôïc taát caû caùc phaùp ôû Ñaïi thieân. Coøn Tam taïng Thieân nhaõn, Tueä nhaõn cuûa Nhò thöøa choã thaáy söï lyù coøn chaúng kòp huoáng laø Phaïm vöông maø saùnh ñöôïc ö? Cho neân Ñaïi Kinh noùi: Ngöôøi hoïc Ñaïi thöøa tuy coù Nhuïc nhaõn maø goïi laø Phaät nhaõn, coøn ngöôøi hoïc Nhò thöøa tuy coù Tueä nhaõn maø goïi laø Nhuïc nhaõn. Vì Tueä nhaõn aáy thaáy chaân ñoaïn hoaëc so vôùi Nhuïc nhaõn cuûa Vieân giaùo coù phaàn keùm hôn. Nhuïc nhaõn cuûa Vieân giaùo goïi laø Phaät nhaõn vì tuy ñuû taùnh phieàn naõo nhöng laïi bieát ñöôïc Bí maät taïng cuûa Nhö Lai.

Ta-loä-ña-la-tuaát-luõ-ña (Srotra), dòch laø Naêng vaên. Du-giaø noùi: Thöôøng chöông tieáng ôû ñaây ñeán maø nghe neân dòch laø tai, laø nghóa hay nghe. Laêng-nghieâm tai nhö quyeån saùch môùi (laù vôû), hoaëc noùi tai nhö quyeån Da Hoa.

Giaø-la-ni-yeát-la-noa (Ghraøna), dòch laø khöùu (ngöûi). Du-giaø noùi: Do ñaây maø hay ngöûi muøi höông neân goïi laø muõi, laø nghóa hay ngöûi. Laêng- nghieâm noùi: Muõi nhö hai moùng tay uùp, hoaëc noùi muõi nhö thaïnh chaâm ñoång (oáng ñaày kim).

Ñeå-nhaõ-thì-ngaät-phöôïc (Jihva), dòch laø naêng thöôøng (löôõi) hay tröø ñoùi khaùt. Du-giaø noùi: Hay tröø ñoùi khaùt oám gaày thöôøng phaùt noùi naêng luaän baøn keâu goïi neân goïi laø löôõi laø nghóa hay neám. Laêng-nghieâm noùi: Löôõi nhö maët traêng khuyeát, hoaëc noùi löôõi nhö yeån Nguyeät Ñaïo.

Ca-da (Kaøya), tieáng Phaïm coù boán teân: moät laø Ca-da, hai laøThieát- lî-la, ba laø Ñeä-ha (Deha), boán laø Öng-giaø (Anga), dòch laø Tích töï (chöùa nhoùm). Du-giaø noùi: Caùc caên tuøy choã maø chöùa nhoùm vaø nghóa nöông nhôø. Cuõng dòch laø phaàn, nghóa laø chi phaàn. Laêng-nghieâm noùi: Thaân nhö laäp kích soùc (caùi kích döïng ñöùng?). Kinh An-ban-thuû-yù hoûi: Nhöõng gì laø thaân, nhöõng gì laø theå, xöông thòt laøm thaân, saùu tình hoïp laøm theå.

Haät-lò-ñaø-da (Hrdaya), dòch laø Nhuïc ñoaøn taâm (quaû tim thòt) töùc laø choã yù caên gaù vaøo. Cho neân noùi yù nhö thaáy nhaø toái. Phaøm noùi caên thì coù hai nghóa: moät laø Phuø traàn ngoaïi caëp, hai laø Thaéng nghóa noäi caên. Noùi Phuø traàn thì boán ñaïi laø naêng taïo, boán vi laø Sôû taïo. Saéc, höông, vò,

xuùc laø boán vi hoøa hoïp beøn thaønh caên. Neân Kinh Laêng-nghieâm noùi: Ta nay quaùn phuø caên boán traàn naøy chæ ôû tröôùc maët ta. Tö Trung noùi: Phuø hö chaúng thaät che toái Chaân taùnh neân goïi laø Phuø traàn. Phuø traàn laø ngoaïi caên. Noùi Thaéng nghóa töùc laø boán ñaïi thanh tònh. Hoàng Maãn Sao noùi: Thaéng nghóa caên naøy tuy duøng Naêng taïo, Sôû taïo taùm phaùp laøm theå laø khoâng theå thaáy ñöôïc coù ñoái saéc chieáu caûnh maø phaùt ra thöùc, laø caûnh sôû tri (laø caûnh chæ thaùnh nhaân bieát) cuûa Thaùnh nhaân, nghóa noù raát saâu xa, khoâng phaûi gioáng nhö traàn caûnh thoâ caïn, neân goïi laø thanh tònh. Ñaây laø trong nhieãm maø tònh, khoâng phaûi laø caùi tònh voâ laäu dieäu minh. Thaéng nghóa naøy laø noäi caên vaäy.

Ñaïi Luaän hoûi: Vì sao ba thöùc sôû tri hoïp laøm moät. Tyû, thieät, thaân, thöùc goïi laø Giaùc, ba thöùc sôû tri rieâng (khaùc?) laøm ba. Nhaõn goïi laø kieán (thaáy), nhó goïi laø vaên (nghe), yù bieát goïi laø thöùc?

Ñaùp: Ñaây laø ba thöùc giuùp nhieàu ñaïo phaùp, cho neân rieâng noùi, coøn ba thöùc kia thì chaúng thí neân goïi laø hoïp noùi. Ba thöùc aáy chæ bieát vieäc cuûa theá gian neân hoïp laøm moät, ba thöùc kia cuõng bieát vieäc theá gian vaø caû vieäc xuaát theá gian, neân rieâng noùi. Laïi nöõa, ba thöùc aáy chæ duyeân vôùi phaùp voâ kyù, coøn ba thöùc kia thì duyeân vôùi thieän hoaëc baát thieän hoaëc voâ kyù. Laïi nöõa, ba thöùc aáy hay sanh nhaân duyeân ba thöøa nhö maét thaáy Phaät vaø ñeä töû, tai nghe phaùp, taâm truø tính chaùnh öùc nieäm, caùc thöù khaùc nhau nhö theá. Thaéng Vöông Kinh noùi: Phaät baûo Thieân Vöông raèng: Boà-taùt Ma- ha-taùt, laáy söùc phöông tieän, laøm Baùt-nhaõ ba-la-maät, ñoái taát caû phaùp taâm duyeân töï taïi, duyeân taát caû saéc nguyeän ñöôïc Phaät saéc khoâng theå ñöôïc. Taâm duyeân caùc tieáng, nguyeän ñöôïc aâm thanh vi dieäu cuûa Nhö Lai, taâm duyeân caùc höông nguyeän ñöôïc giôùi höông thanh tònh cuûa Nhö Lai, taâm duyeân caùc vò, nguyeän ñöôïc töôùng ñaïi tröôïng phu baäc nhaát trong vò cuûa Nhö Lai, taâm duyeân caùc xuùc nguyeän ñöôïc baøn tay meàm maïi cuûa Nhö Lai, taâm duyeân caùc phaùp nguyeän ñöôïc taâm tòch tònh cuûa Nhö Lai. Taâm duyeân vôùi thaân mình, nguyeän ñöôïc thaân Phaät. Taâm duyeân vôùi mieäng mình, nguyeän ñöôïc mieäng Phaät. Taâm duyeân vôùi yù mình, nguyeän ñöôïc yù bình ñaúng cuûa Nhö Lai. Thieân Vöông Boà-taùt Ma-ha-taùt laøm Baùt-nhaõ ba- la-maät, chaúng coù moät taâm moät haïnh ôû khoâng (khoâng quaù?) chaúng höôùng vaøo Taùt-baø-nhaõ. Khaép duyeân caùc phaùp maø chaúng ñaém tröôùc, quaùn thaáy caùc phaùp ñeàu höôùng ñeán ñaïo Boà-ñeà. Boà-taùt tu taäp caùc haïnh ñeàu nhaân ngoaïi duyeân maø ñöôïc thaønh laäp. Laïi nhö ñaát baèng ôû treân maët nöôùc, neáu ñaøo ao gieáng aét seõ ñöôïc nöôùc duøng. Ngöôøi khoâng ñaøo thì chaúng do ñaâu maø thaáy. Nhö theá caûnh giôùi cuûa Thaùnh trí ôû khaép taát caû phaùp. Neáu coù sieâng tu Baùt-nhaõ phöông tieän thì lieàn ñöôïc, coøn ngöôøi khoâng tu thì sao

coù ñöôïc.

Tyû-coå-ca (Bhuøtaka), dòch laø chuûng (gioáng), ñaây laø naêm nguyeân do sanh ra chuùng sanh neân goïi laø chuûng. Baø-sa hoûi: Sao goïi laø Ñaïi chuûng? Ñaùp: Lôùn maø laø chuûng (gioáng) neân goïi laø Ñaïi chuûng. Nhö noùi Ñaïi ñòa vaø Ñaïi vöông vaäy. Hay giaûm hay taêng, hay toån (laøm toån haïi) hay ích (giuùp ích, ñoù laø nghóa cuûa chuûng. Theå töôùng hình löôïng noù ôû khaép caùc phöông coõi hay giuùp thaønh vieäc lôùn ñoù nghóa ñaïi.

Ñaïi thöøa Nhaäp Laêng-giaø noùi: Töùc laø hö voïng phaân bieät, thaám nhuaàn Ñaïi chuûng thaønh thuûy giôùi trong ngoaøi, nung noùng Ñaïi chuûng thaønh hoûa giôùi trong ngoaøi, lay ñoäng Ñaïi chuûng thaønh phong trong ngoaøi, saéc phaân ñoaïn Ñaïi chuûng thaønh Ñòa giôùi trong ngoaøi. Vieân giaùc noùi: Ta naøy thaân naøy boán ñaïi hoøa hoïp ñoù laø toùc, loâng, raêng, moùng, da trong, gaân, xöông, tuûy, naõo caáu saéc ñeàu qui veà ñòa. Nöôùc maét, nöôùc muõi, maùu muû, nöôùc mieáng, moà hoâi, ñaøm, tinh khí, phaân, nöôùc tieåu ñeàu qui veà thuûy (nöôùc). Hôi noùng aám thì qui veà hoûa (löûa), chuyeån ñoäng thì qui veà phong (gioù). Nhaân Vöông noùi: Kieân trì goïi laø ñòa, taân nhuaän (thaám öôùt) goïi laø thuûy, taùnh aám goïi laø hoûa, khinh ñoäng goïi laø phong. Tònh Giaùc noùi: Goïi chung laø ñaïi laø töø söï maø laäp teân. trí Luaän noùi: Phaät noùi boán ñaïi khoâng ñaâu chaúng coù neân goïi laø ñaïi. Tröôøng thuûy tröôïc laáy taøng taùnh (taùnh chöùa giaáu) maø giaûi thích ñaïi thì thaät laø laàm to. Coâ Sôn noùi: Boán luaân giöõ ñôøi, kyø thaät ñoù laø Thoå luaân, Kim luaân, Thuûy luaân, Pha luaân. Ñaây chaúng noùi Thoå (ñaát) vì thoå vaø kim ñoàng laø taùnh cöùng, ñeàu thuoäc ñòa ñaïi. Cho neân ñaây chæ noùi boán ñaïi thì ñaõ nhieáp boán luaân. Tònh Giaùc noùi: Song boán ñaïi naøy phong kim laø do voïng taâm maø khôûi. Hoûa, thuûy laïi do phong, kim maø khôûi. Vaên sau keát raèng: Töôùng thay ñoåi (ñeå) laøm chuûng nghóa thaáy ôû ñaây. Toâng Caûnh noùi: Ñeàu töø boán ñaïi hoøa hôïp maø thaønh, taát caû ñeàu laø moät taâm hö voïng bieán ñoåi. Ngaøi Duy-ma-caät hoûi Vaên-thuø-sö-lôïi raèng: Nhöõng gì laø Nhö Lai chuûng? Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp: Coù thaân laø chuûng, voâ minh höõu aùi laø chuûng, tham nhueá si laø chuûng, boán ñieân ñaûo laø chuûng, naêm caùi laø chuûng, saùu nhaäp laø chuûng, baûy thöùc xöù laø chuûng, taùm taø phaùp laø chuûng, chín naõo laø xöù chuûng, möôøi baát thieän ñaïo laø chuûng. Noùi toùm taét saùu möôi hai kieán vaø taát caû phieàn naõo ñeàu laø Phaät chuûng. Thieân Thai giaûi thích raèng: Cho ñeán khoâng phaûi chuûng laø chuûng. Vì sao theá? Vì lìa ngoaøi ba ñaïo thí khoâng coù Nhö Lai chuûng aáy laø: 1/ Chaùnh nhaân töùc khoå ñaïo, 3/ Lieãu nhaân töùc phieàn naõo ñaïo, 3/ Duyeân nhaân töùc nghieäp ñaïo. Laïi vaên tröôùc noùi: Ba ñaïo laø ba ñöùc chuûng, chuûng ñaõ coù ba thì Nhö Lai cuõng ba: Moät laø Phaùp Phaät Nhö Lai, hai laø Baùo Phaät Nhö Lai, ba laø ÖÙng Phaät Nhö Lai. Chuûng laáy hay sanh laøm nghóa neáu chaúng theå sanh thì khoâng

goïi laø chuûng. Vì ba chuûng naøy hay sanh ba Phaät töø vi ñeán tröôùc troïn ôû Ñaïi quaû. Cuõng coù nghóa laø chuûng loaïi. Neáu ba chuûng naøy khoâng phaûi laø chuûng loaïi Phaät thì ngoaøi ñaây khoâng coù phaùp ñoàng loaïi. Cuõng coù nghóa laø chuûng taùnh, taùnh goïi laø khoâng thay ñoåi. Töùc ba phaùp naøy töø ñaàu ñeán cuoái chaúng ñoaïn chaúng dieät (chaúng dieät maát) aét laøm neân quaû ba ñöùc ba Phaät neân goïi laø khoâng thay ñoåi. Nay öôùc chuùng sanh maø noùi chuûng thì khoâng ngoaøi ba thöù naøy. Do phieàn naõo nhuaän nghieäp maø thoï thaân coù khoå. Ba thöù khoâng tröôùc sau, cuõng khoâng phaûi cuøng moät luùc, chaúng tung (doïc) chaúng hoaønh (ngang). Cho neân Kim Baøi noùi: Neáu coù chuùng sanh chöa baåm (hoïc?) giaùo ñeán choã oâng thì tröôùc phaûi noùi raèng: Ngöôøi töø voâ thuûy ñeán nay chæ coù phieàn naõo nghieäp khoå maø thoâi. Töùc ñaây toaøn laø Lyù taùnh ba nhaân, do chöa phaùt taâm, chöa töøng gia haïnh (gaéng söùc tu) cho neân taùnh Duyeân lieãu ñoàng goïi laø Chaùnh nhaân. Laïi Dieäu Laïc noùi: Ba ñaïo laø ba ñöùc, chuûng töùc laø taùnh chuûng. Vì coù taùnh sanh neân goïi laø chuûng. Khi sanh chuûng naøy thuaàn bieán laø tu. Caùc Vaên noùi naøy ñeàu laáy luùc meâ laøm taùnh. Sau ngoä goïi laø tu. Song taùnh chuûng naøy Thieân Thai goïi laø Töông ñoái chuûng. Ngaøi Kinh Kheâ laáy ñoái ñòch maø giaûi thích coù chung coù rieâng. Neáu chung thì laáy söï cuûa ba ñaïo maø ñoái lyù cuûa ba ñöùc, ñaây beøn Söï Lyù ñoái ñòch luaän chung. Neáu ñoái ñòch luaän rieâng thì nhö Kyù Chuû noùi: Ba thöù naøy töø rieâng, moãi moãi ñeàu khaùc. Khoå ñaïo ôû meâ thì thuoäc nhaân, phaùp thaân sôû chöùng laø quaû, ñaây beøn nhaân quaû ñoái nhau. Phieàn naõo laø phaùp hoân meâ, Baùt-nhaõ laø phaùp Minh ngoä. Ñaây beøn meâ ngoä ñoái ñòch nhau. Laøm traùi lyù laø phaùp buoäc raøng, laøm thuaän lyù laø phaùp giaûi thoaùt. Ñaây thì buoäc vaø thoaùt ñoái ñòch nhau. Kinh Kheâ laïi ñoåi Danh töôùng maø dòch (ñoåi) chuûng. ÔÛ nhaân thì dòch Phaùp thaân laø Khoå ñaïo. Ñeán quaû thì dòch Khoå ñaïo vaø Phaùp thaân. Luùc meâ thì dòch Baùt-nhaõ laø phieàn naõo, khi ngoä thì dòch phieàn naõo laø Baùt-nhaõ. Buoäc thì dòch giaûi thoaùt laø keát nghieäp, thoaùt thì dòch keát nghieäp laø giaûi thoaùt. Tröôùc sau Lyù moät neân goïi laø Taùnh chuûng. Nhö Phaùp Hoa Sôù giaûi thích chö Phaät Löôõng Tuùc Toân bieát phaùp thöôùng khoâng (voâ) taùnh, con Phaät chuûng thì töø duyeân khôûi, theá neân noùi Nhaát thöøa. Ngaøi Thieân Thai giaûi raèng: Trung ñaïo voâ taùnh töùc laø Phaät chuûng. Dieäu Laïc giaûi raèng: Laäp baûn voâ taùnh laø Baûn taùnh ñöùc. Cho neân bieát chuûng naøy töùc laø chuûng taùnh gia Tieân Ñöùc nghi raèng: Tònh Sanh laáy ba ñaïo laøm taùnh chuûng, Phaùp Hoa laáy ba ñaïo laøm taùnh chuûng. Xem hai choã naøy vaên nghóa laïi khaùc, beøn laäp boán nghóa tieâu thoâng hai vaên: Moät laø Chuûng baûn, hai laø Chuûng theå, ba laø Chuûng duyeân, boán laø Chuûng quaû, beøn nhaát ñònh ba ñaïo cuûa Tònh Danh laø ñöông theå cuûa chuûng, Phaùp Hoa ba ñöùc laø theå sôû y, chính laø baûn cuûa chuûng. Nay noùi chuûng vì hay sanh

laøm nghóa thì chuûng töùc laø Baûn (goác?) haù coù hai khaùc. Hoïc giaû phaûi bieát roõ hai choã Kinh vaên ñeàu thuaän moät nghóa. Vì Duy-ma chæ meâ khieán ngoä neân laáy ba ñaïo ôû meâ laøm Phaät chuûng, Chaùnh - Trôï hai tu laøm Chuûng duyeân. Phaùp Hoa noùi chö Phaät laäp giaùo, neân ôû Bình Ñaúng Lyù Taùnh laøm Phaät chuûng, nghòch thuaän hai söï laøm Chuûng duyeân. Tònh Danh ba ñaïo beøn öôùc töùc laøm chuûng cuõng nhö Baêng laø Thuûy chuûng (loaïi cuûa nöôùc). Phaùp Hoa ba ñöùc chæ taùnh mình laøm chuûng, nhö nöôùc laø Baêng chuûng phaân bieät nhö theá thì seõ saùng toû. Laïi Phaùp Hoa sôù noùi: Neáu ôû loaïi maø luaän chuûng thì taát caû cuùi (gaät) ñaàu ñöa tay ñeàu laø giaûi thoaùt chuûng, taát caû theá trí ba thöøa giaûi taâm töùc laø Baùt-nhaõ chuûng. Phaøm ai coù taâm ñeàu seõ laøm Phaät, töùc phaùp thaân chuûng. Kinh Kheâ noùi: Loaïi nghóa laø loaïi leä töùc laø Tu ñöùc. Ñaây beøn thuaän tu ba nhaân maø hay thaønh quaû ba ñöùc, neân goïi laø loaïi chuûng. Ñaây do Phaùp Hoa khaép môû saùu ñaïo. Cuùi (gaät) ñaàu ñöa tay, khaûy moùng tay, taùn hoa voán laø phöôùc cuûa trôøi ngöôøi. Nay môû töùc laø duyeân nhaân Phaät chuûng, taát caû theá trí ba thöøa giaûi taâm voán laø trí naêm thöøa, nay môû töùc laø Lieãu nhaân Phaät chuûng. Phaøm coù taâm thì chaúng bieát Chaùnh nhaân nay môû chuùng sanh ñeàu seõ laøm Phaät, töùc Phaùp thaân chuûng. Dieäu Laïc hoûi: Neáu theá Baùt-nhaõ giaûi thoaùt coù ôû chuûng loaïi vaø laáy ñoái maø luaän (cho ñeán ñoái luaän) thì phaùp thaân loaïi chuûng vaø Ñoái luaän chuûng laø ñoàng hay khaùc? Ñaùp: Lyù moät maø nghóa khaùc. Noùi lyù moät laø chæ duyeân lyù moät, thí nhö tu taùnh ñoái nhau ly hoïp. Noùi nghóa khaùc, laø ñoái beân (vôùi) sanh töû maø goïi laø ñoái nhau, lyù theå voán tònh goïi laø loaïi chuûng. Laïi vaên naêng quaùn trí goïi laø Lieãu chuûng, nghe (vaên) sôû duyeân lyù goïi laø chaùnh chuûng. Töùc laø Lyù tònh cuøng Söï tònh laø loaïi. Ñaây laø öôùc khai hieån minh loaïi chuûng. Xöa Kinh Vieân ñaõ caùch Thieân, chæ öôùc ñöông giaùo ba nhaân töï luaän loaïi chuûng. Neáu ba giaùo tröôùc nhö Dieäu Laïc noùi: Bieät giaùo chæ coù chuûng cuûa chuûng loaïi vaãn Rieâng (Bieät), tröôùc sau thöôøng tònh, chæ khoâng töø che (phuù) neân ñöôïc teân chuûng. Ñaây cuøng Thích chaâm tuy phaùp thaân voán coù (baûn höõu) chaúng ñoàng vôùi Bieät giaùo bò hoaëc noù che, hai vaên choáng nhau. Dieäu Toáng giaûi thích raèng: Bieät giaùo phaùp thaân bò hoaëc noù che, laø bôûi taùnh baát tri baát giaùc (chaúng hay chaúng bieát), ñuû (cuï) ñöùc nhieãm aùc. Theá neân nhieãm aùc khoâng phaûi hai ñöùc v.v... Chæ coù Phaùp thaân, Baûn (voán) giaùc tuøy ôû nhieãm duyeân maø laøm taát caû phaùp trong meâ, cho ñeán goïi laø bò hoaëc che. Ñaõ chæ che Lyù Phaät taùnh (ñaõ che Ñaûn Trung), nhö ngöôøi thuaàn thieän, taát caû vieäc aùc voán khoâng phaûi bò ngöôøi laøm aùc böùc eùp khieán laøm caùc aùc, neân noùi ngöôøi thieän aùc che. Ñaây laø hieån baøy caùi hoaëc hay che (naêng phuù) coøn caùi chaân nhö bò che laù lyù baát bieán, tröôùc sau thöôøng tònh. Cho neân noùi: Chæ chaúng töø che maø ñöôïc teân chuûng. Hoûi

Dieäu Huyeàn noùi: Möôøi hoài höôùng môùi (Thuûy) chaùnh tu Trung, Trung naøy chæ Lyù chaúng ñuû caùc phaùp. Thích Chaâm thì noùi baát ñoàng, ngöôøi bieät thì lyù theå ñaày ñuû maø chaúng goàm thaâu nhau. Giaùng Vyõ Nan noùi: ngöôøi bieät ñaõ coù lyù taùnh ba nhaân, sao duyeân bieät maø tu duyeân lieãu. Tònh giaùc tuy öôùc lyù taùnh ba nhaân ñeàu laø ñöùc Ñaûn trung. Ñaùp: Chöa kheá hôïp yù Töù minh, cho neân Dieäu toâng giaûi thích nghóa naøy noùi raèng: Cuõng laø taùnh chaúng bieát Baûn giaùc, nhieãm ñuû aùc ñöùc, chaúng theå toaøn taùnh khôûi tu nhieãm aùc, beøn thaùnh lyù theå hoaønh ñuû ba phaùp. Noùi chaúng goàm thaâu nhau, laø vì ba phaùp aáy nhaát ñònh ñeàu ôû taùnh ñeàu laø sôû (ñöôïc) phaùt, cuõng nhö ba phaàn ñeàu goïi laø vua sao laïi coù theå nhieáp nhau. Theá neân ba phaùp trong taùnh baát tri thì hai thöù laø tu, hai (moät) thöù beøn thaønh hoaønh neân noùi laø ba ñeàu laø ôû taïi taùnh maø chaúng dung nhau (hoøa vaøo nhau). Taïng thoâng hai giaùo toaøn khoâng coù nghóa naøy chæ öôùc ñöông giaùo teân aáy chaúng phaûi khoâng. Nhaân thôøi ba hoïc laøm naêm phaàn chuûng, ñaït phaàn töùc laø hai giaûi thoaùt chuûng. Nieäm xöù töùc Baùt-nhaõ chuûng, phaûi hieåu coù thaân laø chuûng. Neáu chaúng nghe phaùp thì ai töï bieát chaúng gia coâng haïnh (chaúng gaéng laøm) maø boû thaân roài thoï thaân thì ai ñöôïc thaønh töïu Voâ thöôïng Boà-ñeà. Beøn chæ Taùnh loaïi hai phaùp ñeå laøm ngoùn tay chæ maët traêng vaäy.

* + Nhieáp-ñeà, dòch laø giaû thi thieát (giaû laäp, giaû baøy ra) giaû laø ba giaû. Phuï Haønh noùi: Nhaân noâi nhaân ngoaïi hoøa hôïp môùi thaønh, neân phaùp ñöôïc sanh goïi laø Nhaân thaønh giaû, vì nieäm chaúng thaät, cho neân nieäm tröôùc dieät roài thì laïi sanh, sanh ra thì lieàn dieät, keå laø hay noái tieáp thì goïi laø noái tieáp giaû. Ngöôøi khaùc ñoái vôùi mình maø giaû laäp teân ngöôøi khaùc, mình ñoái vôùi ngöôøi khaùc maø giaû laäp teân mình. Ñoái ñaõi nhau chaúng thaát goïi laø ñoái ñaõi nhau giaû. Luaän Thaønh thaät noùi: Ba giaû phuø hö nhö khoùi maây buïi muø vaäy.
  + Öu-ñaø-na (Udaøna), Thieân Thai Thieàn Moân noùi: Dòch laø Ñôn

Ñieàn, caùch roán hai taác röôõi (2,5cm) Ñaïi Luaän noùi: Nhö khi ngöôøi noùi trong mieäng coù gioù (hôi) ra goïi laø Öu-ñaø-na gioù naøy ra roài laïi trôû vaøo roán. Keä raèng:

*Gioù goïi (teân) Öu-ñaø-na, Gaëp roán maø ñi leân,*

*Gioù aáy gaëp baûy choã, Ñænh ñaàu, lôïi raêng moâi, Löôõi hoïng cho ñeán ngöïc, Laø trong noùi naêng sanh.*

***Luaän raèng:*** Thôû ra vaøo laø thaân gia haïnh, thoï töôûng laø taâm gia haïnh, taàm töø laø ngöõ (lôøi, noùi) gia haïnh. Ñaïi Taäp Kinh noùi: Coù gioù hay

leân coù gioù hay xuoáng. Taâm neáu nieäm (nghó) gioù treân thì tuøy taâm maø daét leân (thôû ra), taâm neáu nieäm (nghó) gioù döôùi thì tuøy taâm maø daét xuoáng (hít vaøo). Vaän chuyeån laøm luïng ñeàu laø tuøy taâm maø chuyeån laøm taát caû vieäc. Neáu ñöôøng gioù khoâng thoâng thì tay chaân baát toaïi, taâm tuy coù nieäm (nghó) nhöng khoâng cöû ñoäng ñöôïc. Ví nhö ngöôøi keùo cöûa thaønh töùc aûnh kæ caùc thöù laøm ra, daây keùo cöûa döùt roài thì tay khoâng keùo ñöôïc. Phaûi bieát ñeàu laø nöông vaøo gioù maø laøm ra.

* + A-na (AØna) cuõng goïi Anna, dòch laø khieán lai, laø hít vaøo.
  + Ban-na (AØpaøna), dòch laø khieån khöù, laø thôû ra. Kinh An Ban Thuû YÙ noùi: An laø thaân, Ban laø töùc; An laø sanh, Ban laø dieät; An laø nieäm ñaïo, Ban laø giaûi keát. Sôû dó tieân soå nhaäp laø ngoaøi coù baûy aùc, trong coù ba aùc, duøng ít maø thaéng nhieàu laø tieân soå nhaäp; An goïi laø xuaát töùc (thôû ra), Ban goïi laø nhaäp töùc (hít thôû vaøo). Töùc (hôi thôû) coù boán vieäc: Moät laø gioù, hai laø khí, ba laø hôi thôû, boán laø suyeån (hôi thôû mau gaáp). Coù tieáng laø gioù, khoâng tieáng laø khí, ra vaøo laø töùc, khí ra vaøo khoâng thoâi (baát taän) laø suyeån. Thôû ra laø sanh töû aám, thôû vaøo laø tö töôûng aám. Hoaëc noùi tieân soå (tröôùc khi ñeám hôi thôû? Soå laø ñaám?) xuaát töùc khí thì chaúng gaáp thaân chaúng maäp ñaày thaân taâm nheï nhaøng lanh lôïi thì Tam-muoäi deã thaønh. Hoaëc noùi tieân soå (tröôùc thöôøng?) thôû vaøo tuøy hôi thôû maø khaâm dò nhaäp ñònh. Hoaëc noùi tuøy tieän nghi thôû ra vaøo, neáu taâm khinh phuø (taùn loaïn) thì coät taâm ôû Ñôn Ñieàn maø thôû hít vaøo. Neáu taâm hoân traàm (nguû guïc) thì coät taâm ôû ñaàu muõi maø thöôøng thôû ra. Ñaây ñeàu laø chaúng cho hôi thôû ra vaøo ñeàu soå. Ñeà-baø Boà-taùt noùi: Phaät noùi moân cam loà goïi laø A-na-ba-na, laø Ñaïo an oån nhaát trong caùc phaùp moân.
  + OÂ-ba, hoaëc gioïi Taùt-giaø (Satya?), dòch laø Höõu. Baø-sa noùi: Laø coù nghóa gì, ñoù laø taát caû phaùp höõu laäu vaäy. Phaät noùi: Neáu nghieäp hay khieán ñôøi sau noái tieáp sanh thì goïi laø höõu. Hoa Nghieâm noùi: Nhöõng gì goïi laø phaùp höõu vi, ñoù laø chuùng sanh ba coõi. Baø-sa noùi: Laäu laø nghóa gì? Ñaùp: Truï laø nghóa laäu, laø phaøm phu ñeán ñaây bò giöõ ôû laïi. Laäu laø nghóa taåm tí (ngaám thaám). Ñeán Tam Höõu Ñaûnh thöôøng taåm tí. Nghóa laäu laø löu xuaát (chaûy ra) ruû heát xuoáng ba höõu laïi chaûy ra, hoaëc coù caùc nghóa laø naém giöõ, say söa, ôû trong, phoùng daät (buoâng lung...) ñeàu laø nghóa laâu caû. Thaønh Luaän noùi: Maát ñaïo (ñöôøng) neân goïi laø laäu. Luaät noùi: Ngöôøi si taïo nghieäp môû caùc laäu moân. Vaên Cuù noùi: Laäu laø ba laäu. Dieäu Laïc noùi: Moät laø Duïc laäu, nghóa laø taát caû phieàn naõo trong Duïc giôùi, tröø voâ minh. Hai laø höõu laäu, nghóa laø taát caû phieàn naõo ôû hai coõi treân (Saéc, Voâ saéc) tröø voâ minh. Ba laø Voâ minh laäu, töùc laø voâ minh ôû ba coõi. Laïi Phuï Haønh giaûi thích höõu löu raèng: Höõu töùc laø ba höõu, löu laø boán löu: Moät laø Kieán löu, töùc kieán coù

ba coõi; hai laø Duïc löu, töùc taát caû caùc hoaëc ôû Duïc giôùi tröø kieán vaø si; ba laø Höõu löu, laø taát caû caùc hoaëc ôû hai coõi treân tröø kieán vaø si; boán laø Voâ minh löu, töùc laø si ôû caû ba coõi. ÔÛ ba choã naøy nhaân quaû chaúng maát neân goïi laø höõu, vì boán phaùp naøy cheát chìm maõi khoâng thoâi neân goïi laø Löu. Nieát- baøn noùi: Phaùp höõu laäu coù hai thöù, coù nhaân quaû. Phaùp voâ laäu cuõng coù hai thöù, coù nhaân coù quaû. Quaû höõu laäu thì goïi laø Khoå, nhaân höõu laäu thì goïi laø Taäp. Quaû voâ laäu thì goïi laø Dieät, nhaân voâ laäu thì goïi laø Ñaïo.

* + Taùt-ca-da-taùt (Anitya?), dòch laø voâ thöôøng. Caåu Höông noùi: Soâ xaù (chaïy veà nhaø?) voâ ñònh goïi laø voâ thöôøng. Ñöôøng Nhaân Minh Chính Lyù Luaän noùi: Xöa khoâng nay coù, taïm coù laïi khoâng neân goïi laø voâ thöôøng. Tònh Truï phaùp noùi: Sanh ra khoù theå giöõ chaéc (baûo) chæ muoán lo sanh, cheát thì aét ñeán, chaúng bieát lo cheát, huoáng maïng naøy nguy, bung bieán voâ thöôøng, chôït khoaûnh khaéc baát giaùc maø cheát ñeán. Noäi Ñöùc Luaän raèng: Traêm raêng deã ruïng heát, naêm phöôùc khoù thöôøng maïng muoân coøn maø ñieån xeït, nghieäp thì trôøi cao ñaát daøy Tam ñoà vöôùng vít maø böôùc hoaøi, boán löu khoâng bôø muø mòt, ngoài thuyeàn phaùp maø cöùu giuùp, möôïc caùnh tín maø bay cao, phaûi chuyeån toäi thaønh phöôùc, sao chaúng nghó maø laøm caøng. Chaùnh Phaùp Nieäm noùi: Coù ngöôøi cheát töø trong thai, coù ngöôøi sanh ra lieàn cheát coù ngöôøi môùi ñi lieàn maát, coù keû môùi chaïy boãng tieâu. Trí Luaän noùi: Voâ thöôøng coù hai thöù: Moät laø töông tuïc phaùp hoaïi voâ thöôøng; hai laø nieäm nieäm sanh dieät voâ thöôøng. Toâng caûnh noùi hai thöù boán töôùng: Moät laø öôùc thoâ quaû baùo, môùi coù sanh giaø beänh cheát. Tröôøng A-haøm noùi: Moät laø töôùng sanh, töùc naêm aám höng khôûi maø ñöôïc maïng caên; hai laø töôùng giaø, nghóa laø tuoåi thoï saép heát maïng soáng khoâng coøn bao laâu nöõa; ba laø töôùng bònh, nghóa laø caùc khoå böùc baùch coøn maát khoâng heïn tröôùc; boán laø töôùng cheát, töùc laø heát vaäy. Gioù tröôùc löûa keá caùc töôùng hö hoûng thaân maát maø ôû thö khaùc. Laïi Töù Ñeá Luaän raèng: Caùc khoå nöông nhôø goïi laø sanh khoå, hay khieán bieán ñoåi hö hoaïi goïi laø giaø khoå. Böùc eùp thaân khoán ñoán goïi laø bònh khoå. Hay dieät caùc caên goïi laø cheát khoå. Khoâng phaûi thöông maø cuøng nhoùm hoïp nhau thì goïi laø oaùn taéng hoäi khoå, thöông yeâu nhau maø phaûi xa lìa thì goïi laø aùi bieät ly khoå. Troâng mong chaúng hoaïi thì goïi laø caàu baát ñaéc khoå. Coù nhieàu töôùng khoå thì goïi laø Nguõ aám xí thaïnh khoå. Nieát-baøn noùi: Laïi nöõa, Boà-taùt tu veà Töû quaùn laø thoï maïng thöôøng bò voâ löôïng oaùn thuù khuaáy roái nieäm nieäm giaûm xuoáng khoâng coù taêng theâm, cuõng nhö thaùc töù nuùi cao ñoå xuoáng maõi chaúng döøng, cuõng nhö haït söông mai döôùi aùnh naéng khoâng laâu, nhö tuø nhaân leân phaùp tröôøng böôùc böôùc gaàn caùi cheát, nhö daét traâu deâ ñeán loø gieát moå. Kinh Xuaát Dieäu Phaät noùi: Ngaøy nay ñaõ qua, maïng tuøy theo ñoù maø giaûm, nhö caù caïn nöôùc, naøo coù vui gì; hai laø

öôùc nghieäp teá hoaëc maø noùi sanh, truï, dò, dieät. Nhö Khôûi Tín Luaän noùi: Baát giaùc taâm khôûi goïi laø Sanh, hay thaáy hay hieän voïng chaáp laáy Chaùnh giaùc khôûi nieäm cho laø tieáp noái thì goïi laø Truï, chaáp laáy teân goïi laø Dò, taïo taùc caùc nghieäp neân goïi laø Dieät. Luaän Duy Thöùc noùi: Sanh laø noùi phaùp naøy tröôùc ñaây khoâng coù. Dieät laø noùi phaùp naøy sau ñaây khoâng coøn. Dò laø noùi phaùp naøy khoâng ngöng nhieân. Truï laø noùi phaùp naøy taïm höõu duïng. Nay giaûi thích raèng: Töø khoâng maø coù thì goïi laø Sanh, töø coù maø khoâng thì goïi laø Dieät, tröôùc sau bieán ñoåi thì goïi laø Dò, taïm nhö theá maø noái tieáp thì goïi laø Truï. Laïi Luaän noùi: Xöa khoâng nay coù, voù vò goïi laø sanh. Vi sanh taïm döøng lieàn noùi laø Truï. Truï khaùc tröôùc sau maø laäp teân Dò. Taïm coù laïi khoâng, khoâng thì goïi Dieät. Ba thöù tröôùc coù neân ñoàng ôû hieän taïi, moät caùi sau khoâng neân ôû quaù khöù. Phuï Haønh kyù noùi: Noùi ba töôùng laø chaúng laäp töôùng Truï, cuøng dò hôïp noùi, vì ngöôøi ôû truï luoân chaáp thöôøng coøn. Neân Tònh Danh noùi: Tyø-kheo caùc oâng nay cuõng sanh cuõng giaø cuõng dieät maát. Giaø töùc laø Dò. Ngaøi Khueâ Phong noùi: Hai töôùng Truï-Dò ñoàng laø hieän taïi neân hôïp laøm moät, phaân kyû töùc boán. Ngaøi Coâ Sôn giaûi kinh Laêng Nghieâm noùi: Tröôùc neâu boán töôùng nay chæ coù hai laø duøng Sanh nhieáp Truï, duøng Dieät thaâu Dò. Toâng Caûnh noùi: Tuy tuoåi traêm naêm cuõng nhö saùt-na, nhö soùng lôùn ôû bieån Ñoâng, nhö naéng quaùi ôû trôøi Taây, nhö ñaäp ñaù aùnh löûa nhaùng, nhö ngöïa con phoùng qua loã, nhö ngoïn ñeøn nhoû tröôùc gioù, nhö gioït söông mai ñaàu coû, nhö caây muïc baùm vaùch ñaù, nhö aùnh seùt tröôùc maét... Neáu khoâng gaëp Chaùnh phaùp aét vónh vieãn ñoïa choán u ñoà.

* + Xaø-ñeà-xaø (aâm xaõ) (Jaøtimrtyu?), dòch laø sanh töû.
  + Ngaät-na hoaëc Thieän-na (Janman), dòch laø sanh. Du giaø noùi: Naêm uaån môùi khôûi goïi laø Sanh, y xaùc maø khôûi goïi laø Noaõn sanh. Chöùa nhoùm maø ra goïi laø Thai sanh, giaû (möôïn) nhuaän maø höng khôûi goïi laø Thaéng sanh khoâng coù maø boãng hieän goïi laø Hoùa sanh. Nhö theá laø boán sanh (boán loaøi) do noäi taâm töôûng nghieäp (do beân trong nghieäp taâm töôûng) laøm nhaân, beân ngoaøi coù xaùc thai Taøng chaáp nhuaän laøm duyeân. Öôùc möôïn duyeân nhieàu ít maø thaønh thöù lôùp. Noaõn sanh ñuû boán laø tröôùc noùi: Thai sanh ñuû ba, Thaáp sanh ñuû hai, Hoùa sanh chæ moät, töùc laø Tö nghieäp vaäy. Caâu-xaù noùi: Ngöôøi vaø baøng sanh ñuû boán, ñòa nguïc vaø caùc trôøi chæ coù Hoùa sanh. Quæ thì chung caû Thai-Hoùa hai thöù. Ngöôøi ñuû boán loaøi, laø nhö Ñaïi Luaän noùi: Meï Tyø-xaù-khö-di-la sanh ba möôi hai con, Di-giaø-la laø con lôùn. Meï sanh ba möôi hai tröùng moå ra sanh ba möôi hai nam ñeàu laø löïc só, maø beï aáy ñöôïc ba ñaïo. Laïi Baø-sa Luaän noùi: Xöa ôû chaâu naøy caùc ngöôøi laùi buoân vaøo bieån ñöôïc moät con haïc maùi beøn sanh ra hai tröùng nôû ra thaønh hai beù nam ñeïp ñeõ thoâng minh, lôùn leân xuaát gia ñöôïc A-la-haùn,

teân ñöùa lôùn laø Theá-la, ñöùa nhoû teân OÅ-ba sanh. Thaáp sanh nhö An-la-baø- lî daâm nöõ Ñaûnh Sanh Chuyeån Luaân Thaùnh Vöông. Laïi Nieát-baøn noùi: Ñaûnh Sanh Vöông töø muïc phoàng treân ñaàu sanh ra. Hoùa sanh, nhö Ñaïi Luaän noùi: Nhö Phaät cuøng boán chuùng du haønh trong chuùng Tyø-kheo Ni coù A-la-baø trong ñaát hoùa sanh. Vaø ôû sô kieáp ngöôøi ñeàu hoùa sanh. Baøng sanh ñuû boán, laø chaùnh phaùp nieäm noùi: Hoùa sanh kim xí ñieåm (chim caùnh vaøng) hay aên boán loaøi roàng. Roàng cuøng kim xí ñieåu ñeàu ñuû boán loaøi. Thuù chaïy thì ñeàu laø thai sanh, chim bay ñeàu laø noaõn sanh. Chöùng Chaân noùi: Tình töôûng hoïp lìa boán loaøi ñeàu ñuû. Kinh vaên laïi caên cöù vaøo moät caùi hôn maø noùi.

* + Maït-laït-naåm (Marana), dòch laø cheát. Thaéng Man noùi: Sanh laø caùc caên môùi sanh, cheát laø caùc caên cuõ maát. Kinh Chaùnh Phaùp Nieäm noùi: Luùc cheát thì boán ñaïi bò haïi, nghóa laø boán ñaïi chaúng dieàu hoøa. Coù boán thöù cheát, neáu phong ñaïi chaúng ñieàu hoøa thì taát caû thaân phaàn ñeàu cuøng xeù raùch töø chaânn ñeán ñaàu phaân tan nhö caùt. Laïi Nhaát Thöøa Chöông noùi: Coù hai thöù cheát, nhöõng gì laø hai: Töùc laø phaàn Ñoaïn töû vaø Baát tö nghì bieán dòch töû. Phaàn Ñoaïn töû töùc laø chuùng sanh hö doái. Baát tö nghì bieán dòch töû, laø A-la-haùn, Bích-chi Phaät, Ñaïi Löïc Boà-taùt YÙ sanh thaân. Vì phaàn Ñoaïn töû neân noùi A-la-haùn Bích-chi Phaät trí (bieät) ñôøi ta ñaõ heát ñöôïc chöùng quaû Höõu dö, neân noùi phaïm Haïnh ñaõ laäp. Phaøm phu trôøi ngöôøi khoâng theå luaän baûy thöù ngöôøi hoïc tröôùc chöa töøng laøm, vì doái traù phieàn naõo ñaõ ñoaïn heát roài, neân noùi vieäc laøm ñaõ xong. Vì A-la-haùn Bích-chi Phaät ñaõ ñoaïn phieàn naõo laïi chaúng coøn nhaän thaân sau nöõa neân noùi chaúng thoï haäu höõu. Nhieáp Ñaïi Thöøa noùi baûy thöù sanh töû: Moät laø phaàn Ñoaïn töùc laø quaû baùo ôû 3 coõi; hai laø Löu lai, töùc laø luùc ban ñaàu coù thöùc; ba laø phaûn xuaát, nghóa laø traùi voïng ñaàu tieân; boán laø phöông tieän töùc laø nhaäp dieät cuûa Nhò thöøa; naêm laø nhaân duyeân töùc Sô ñòa trôû leân; saùu laø höõu laäu, töùc laø Thaäp ñòa; baûy laø voâ laäu, töùc laø Kim cang taâm. Baéc Söû Lyù Só Khieâm Töï laø Töû Öôùc kheùo noùi Danh Lyù, töøng coù khaùch ngoài chaúng tin nghóa baùo öùng cuûa nhaø Phaät. Só Khieâm baûo raèng: Laøm thieän thì dö möøng vui, laøm aùc thì dö tai hoïa. Ñaây khoâng phaûi höu cöõu ö? (toát xaáu ö) Kinh Phaät noùi: Löu chuyeån (troâi noåi?) maõi trong naêm ñaïo khoâng thoâi. Ñaây thì Coå nghi noùi ngaøn bieán vaïn hoùa chöa coù choã roát cuøng boãng nhieân bò (vì) ngöôøi goïi baûo. Khi Phaät giaùo chöa truyeàn ñeán caùc hieàn ñaõ bieát nhö theá. Ñeán nhö coån laøm gaáu vaøng, Baûo quaân laøm roàng, Ngöu Ai laøm thuù döõ, Baønh sanh laøm heo, Nhö YÙ laøm choù, Ñaëng Ngaïi laøm traâu. Tieàn thaân cuûa Döông Höïu (Hoä) laø con cuûa Lyù Thò. Ñaây khoâng phaûi nhaø Phaät bieán hoùa dò hình maø noùi ö?
  + Ca-ma-la (Kamalaø?) hoaëc Ca-maït-la, dòch laø Hoaøng Bònh laïi goïi

laø aùc caáu, cuõng goïi laø bònh cuøi. Trí Luaän noùi: Moät laø bònh nhaân duyeân beân ngoaøi, laø noùng laïnh ñoùi khaùt binh ñao gaäy goäc, rôi teù haàm hoá. Nhö theá caùc thöù tai hoïa beân ngoaøi gaây buoàn khoå; hai laø bònh nhaân duyeân beân trong, laø aên uoáng chaúng tieát (ñieàu) ñoä, nguû thöùc baát thöôøng, boán traêm leû boán bònh goïi laø bònh beân trong.

* + A-taùt-xaø (Atisaøra?), dòch laø bònh chaúng theå trò. Hoaèng Minh Taäp noùi: Bònh aét cheát daàu Thaùnh cuõng khoâng theå cöùu. Bònh coù theå trò thì ñôïi thaày thuoác môùi laønh. Cho neân Nieát-baøn noùi: Coù ba thöù bònh: Moät laø deã trò, hai laø khoù trò, ba laø chaúng theå trò. Tònh Danh Sôù noùi: Trò lieäu coù toån, moät laø coù töø luùc môùi uoáng thuoác chæ taêng maø khoâng toån tron khoâng sai lyù ñoù goïi laø taêng taêng; hai laø hoaëc tuy coù khoán ñoác trò bình lieàn laønh, ñoù goïi laø Taêng toån (toån laø giaûm bònh, taêng laø taêng bònh); ba laø hoaëc coù uoáng thuoác luùc ñaàu tuy daàn toån maø sau laïi taêng ñoù laø toån taêng; boán laø môùi ñaàu daàn toån cho ñeán bình phuïc ñoù laø toån toån. Laïi giaûi thích trò bònh chuùng sanh: 1/ Taêng taêng töùc laø haïng phaøm phu thaáp keùm nhaát, neáu vì hoï noùi phaùp hoï laïi cheâ bai gaây toäi xieån ñeà. Nhö Thieän Tinh Ñieàu Ñaït v.v...; 2/ Taêng toån nhö Thi Lî Cuùc Ña; 3/ Toån taêng, nhö Ñaïi Luaän noùi: Boán thieàn Tyø-kheo goïi laø boán quaû. Khi laâm chung thaáy choã sanh cheâ laø khoâng coù Nieát-baøn thì lieàn ñoïa ñòa nguïc. Laïi Tyø-ñaøm Thaønh Thaät noùi ngöôøi thoái phaùp (lui suït phaùp) ñeàu laø töôùng aáy sanh; 4/ Toån toån töùc laø Xaù-lôïi-phaát v.v... caùc ngöôøi ñöôïc ñaïo.
  + San-nhaõ-sa (Sanyaøsa?), dòch laø bònh pheá phong moät khi phaùt thì khoâng khoûi. Trí Luaän noùi: Boán traêm leû boán bònh, laø boán ñaïi laøm thaân thöôøng xaâm haïi nhau, trong moãi moãi ñaïi thì traêm bònh noåi daäy. Bònh laïnh coù hai traêm leû hai bònh, do thuûy-phong khôûi. Bònh noùng thì coù hai traêm leû hai bònh do ñòa-hoûa khôûi. Chæ Quaùn noùi: Phöông phaùp trò bònh ñaõ bieát roõ nguoàn bònh khôûi phaùt maø laøm thuoác trò bònh. Pheùp trò bònh beøn coù nhieàu caùch, noùi toùm taét laø khoâng ngoaøi Chæ Quaùn hai phöông tieän. Theá naøo laø duøng Chæ trò bònh. Coù thaày noùi chæ an taâm ngöng ôû choã bònh, lieàn coù theå trò bònh. Vì sao theá? Vì taâm laø chuû heïn quaû baùo. Ví nhö choã naøo vua ñeán thì ñaùm giaëc lieàn tan. Keá coù thaày noùi: Döôùi roán moät taác goïi laø Öu-ñaø-na, ñaây dòch laø Ñôn ñieàn. Neáu hay ngöng taâm nghæ ôû ñaây raát laâu khoâng tan thì coù choã trò. Coù Thaày noùi: Thöôøng ngöng taâm ôû döôùi chaân, baát luaän ñi ñöùng nguû naèm thì lieàn coù theå trò bònh. Vì sao theá? Vì ngöôøi do boán ñaïi khoâng ñieàu hoøa cho neân coù nhieàu thöù bònh. Ñaây laø do taâm thöùc treân duyeân khieán boán ñaïi khoâng ñieàu hoøa, neáu an taâm ôû döôùi thì boán ñaïi töï nhieàu ñieàu thích caùc bònh lieàn tröø. Coù Thaày noùi: Chæ bieát caùc phaùp khoâng chaúng coù gì, chaúng chaáp laáy töôùng bònh, tòch nhieân chæ truï (vaéng

yeân maø ngöng truï) thì trò ñöôïc nhieàu. Vì sao theá? Do taâm töôûng nhôù khua laøm boán ñaïi cho neân coù bònh sanh. Döùt taâm vui hoøa thì caùc bònh lieàn tieâu. Neân kinh Tònh Danh noùi: Caùi laø goác bònh? Ñoù laø phan duyeân (duyeân dính), laøm sao ñoaïn ñöôïc phan duyeân, nghóa laø taâm khoâng choã ñöôïc. Nhö theá caùc thöù duøng chæ trò bònh khoâng phaûi moät (raát nhieàu). Cho neân bieát tu phaùp chæ thì coù theå trò ñöôïc caùc bònh. Keá noùi: Quaùn ñeå trò bònh. Coù thaày noùi: Chæ quaùn taâm töôûng duøng saùu thöù khí maø trò bònh, töùc laø quaùn hay trò bònh, nhöõng gì laø saùu khí: Moät laø xuy (thoåi), hai laø hoâ (goïi), ba laø hy (cöôøi hi hi?), boán laø ha (quôû traùch), naêm laø hö (haø hôi), saùu laø ???. Saùu khí naøy ñeàu ôû trong moâi mieäng taâm töôûng phöông tieän chuyeån traéc maø laøm, mieân vi maø duøng. Tuïng noùi: Taâm phoái (tim) thuoäc haï, thaän thuoäc xuy, ñuøi thuoäc hoâ, phoåi ??. Ngöôøi Thaùnh bieát roõ. Can taïng noùng thì hö maø ñeán, Tam tieâu uûng treä thì chæ noùi hy. Cao taêng truyeän noùi: Taêng Thieän bò beänh naëng, khi saép maát baûo ñeä töû raèng: Ta bònh trong buïng laïnh keát, vì luùc treû tuoåi ta ôû trong nuùi laøm aên, gaïo thoùc ñaõ heát laïi laøm bieáng ñi tìm beøn aên caùt ñaù ñeå no saùng toái, nhaân ñoù coù bònh cheát roài coù theå moå buïng maø xem. Quaû nhieân ñuùng nhö lôøi noùi. Nam Sôn Sao noùi: Chæ ñoùi khaùt laø bònh chuû, cuõng goïi laø bònh cuõ, moãi ngaøy thöôøng coù, cho neân laáy aên maø laøm thuoác trò bònh. Taêng Kyø Luaät noùi: Khi Phaät ôû taïi nöôùc Xaù-veä. Meï Nan-ñaø laøm ngöôøi naáu côm, chaéc nöôùc côm maø uoáng thì bieát trong thaân phong tröø maø aên tieâu. Lieàn nghó raèng caùc Xaø-leâ neân aên chaùo, beøn laáy ít gaïo nhieàu nöôùc maø naáu boû ñi hai phaàn sau môùi cho boät ñaäu xay vaøo ñaày bình, manh ñeán choã Phaät thöa raèng: Cuùi mong Theá Toân cho pheùp caùc Tyø-kheo aên chaùo Phaät chaáp nhaän vaø vì noùi keä. Keá Töù Phaàn noùi: Khi Phaät ôû nöôùc Na-taàn-ñaàu. Nhaân Nieãu sa cuùng chaùo Phaät chaáp nhaän. Laïi Thaäp Tuïng noùi: Baø-la-moân Vöông A-kyø-ñaït cuùng boán Ban chaùo, töùc Nhuõ Laïc Hoà Ma-ñaäu-ma Sa-nhaäm-toâ v.v... Phaät chaáp nhaän. Cao taêng Phaùp Khai trong naêm Thaêng Bình ñôøi Taán, vua Hieáu toâng coù bònh. Khai xem maïch bieát baát khôûi (chaúng ngoài daäy ñöôïc?) maø khoâng chòu daâng thuoác. Hieán Haän noåi giaän thaâu laïi giao cho Ñænh UÙy, boãng maø vua baêng haø neân ñöôïc mieãn toäi. Coù ngöôøi hoûi Phaùp sö raèng: Cao Minh Cöông Giaûn vì sao oâm kinh y thuaät (hoïc ngheà thuoác?). Khai noùi: Noùi saùu ñoä ñeå tröø bònh boán ma, ñieàu chín haàu ñeå trò bònh phong haøn. Chaúng cuõng laø töï lôïi lôïi tha ö. Toân Xöôùc noùi: Bieän taøi doïc ngang laáy Soá thuaät maø thoâng giaùo laø ôû oâng Khai vaäy.

■